MARCA

Director: JUAN PABLO DE VILLANUEVA
Viernes 23 de agosto de 1985 — 50 Pesetas

ALBUM DE 1.ª DIVISION

RACING, EN SUS BODAS DE PLATA

2 0 SHARMROCK NO FUE RIVAL PARA EL ATLETICO

Lo tuvo fácil

Goles de Julio Prieto y Setién

No fue necesario que el Atlético pisara el acelerador. El Sharmrock no se acreditó como tal campeón irlandés. Dos goles, y a la final. Luis se permitió hasta el lujo de introducir en el «once» a jugadores como Pedro Pablo, que no se alineaba desde Dios sabe cuándo. También jugó Sergio, producto del filial. Y Balbino, a la caseta por una decisión arbitral discutible, aunque no discutida. Los rojiblancos vencieron por igual diferencia que anteayer el Racing. Y en los lanzamientos, exactamente la misma ventaja.

(Pág. 5)

Foto CABALLERO

LOS FILLOL YA ESTAN EN MADRID

Ubaldo Matildo Fillol ya no está solo. Llegó la familia. Procedentes de Río de Janeiro, su esposa y sus tres hijos alegrarán la estancia del Pato en Madrid. Con semejante apoyo incondicional, no habrá balón que se le resista.

(Pág. 4)

TORNEOS DE VERANO

Oviedo 1 1 Sporting

Los carbayones se quedaron con el trofeo

El partido de la máxima rivalidad y la enorme expectación que le rodeó fueron un buen broche de oro para el torneo. Además, al final, quedó campeón quien más lo mereció, el Oviedo.

(Pág. 5)

C. DE BARCELONA

Hugo será la atracción

En Sarriá juegan los madridistas como si de Chamartín se tratase. Campo propicio para los de Molowny frente a un Español que se hará fuerte y que no regateará sudores para llevarse el trofeo. Y como este Real Madrid es tan lustroso, la expectación aumenta. Hugo, cabecera de cartel.

(Págs. 2-3)

C. DE VALLADOLID

GREMIO 2

U. C. CHILE 2

ALBUM DE 2.ª

RECREATIVO SE RENUEVA

En Colonia, nuevo intento de récord mundial

Abascal, con moral

Zürich no ha sido más que el primer intento de José Manuel Abascal de batir el récord de los 1.500 m. El cántabro dice atravesar un momento inmejorable de forma y está seguro de poder mejorar la marca de Cram en los próximos días. Ha renunciado a la cita de Berlín, porque quiere prepararse concienzudamente para Colonia. Correrá junto a Coe y Deleze, este último dispuesto también a rebajar la plusmarca. Abascal está lanzado.

(Págs. 18-19)

AEK, peligroso

Amancio, sorprendido

Según Amancio, la presión ambiental convierte a los jugadores del AEK en fanáticos; son once leones tras el balón. El 18 de septiembre, prueba de fuego para el conjunto blanco.

(Pág. 3)

MOTOR PAGINAS ESPECIALES

Kadett tres volúmenes, a principios de año

Nuevo Opel español

Opel ha presentado el modelo que completa el programa de la línea Kadett. Se trata de un tres volúmenes y cuatro puertas, que competirá entre los familiares de la categoría media. Se ha conseguido un maletero especialmente amplio y el asiento trasero abatible. No se ha pensado incluir una versión deportiva ni, por tanto, de inyección, GSi. Sí incluye el programa motores diesel. Este será el Opel Kadett, que saldrá de la fábrica de la General Motors de Figueruelas en los primeros meses de 1986.

(Pág. 23)

MARCA

Director: JUAN PABLO DE VILLANUEVA
Viernes 23 de agosto de 1985 — 50 Pesetas

ALBUM DE 1.ª DIVISION

RACING, EN SUS BODAS DE PLATA

2 0 SHARMROCK NO FUE RIVAL PARA EL ATLETICO

lo tuvo fácil

Goles de Julio Prieto y Setién

No fue necesario que el Atlético pisara el acelerador. El Sharmrock no se acreditó como tal campeón irlandés. Dos goles, y a la final. Luis se permitió hasta el lujo de introducir en el «once» a jugadores como Pedro Pablo, que no se alineaba desde Dios sabe cuándo. También jugó Sergio, producto del filial. Y Balbino, a la caseta por una decisión arbitral discutible, aunque no discutida. Los rojiblancos vencieron por igual diferencia que anteayer el Racing. Y en los lanzamientos, exactamente la misma ventaja.

(Pág. 5)

LOS FILLOL YA ESTAN EN MADRID

Ubaldo Matildo Fillol ya no está solo. Llegó la familia. Prodecentes de Río de Janeiro, su esposa y sus tres hijos alegrarán la estancia del Pato en Madrid. Con semejante apoyo incondicional, no habrá balón que se le resista.

(Pág. 5)

Foto CABALLERO

TORNEOS DE VERANO

C. DE VALLADOLID

VALLADOLID 2
UJPEST 1

Afinados los de Cantatore

Después que los brasileños del Gremio fueran doblegados en el partido de consolación, un Valladolid sorprendente conquistó el trofeo ante el Ujpest magiar.

C. DE OVIEDO

OVIEDO 1
SPORTING 1

C. DE ZAMORA

OSASUNA 2
R. VALLECANO 0

C. DE CARTAGENA

CARTAGENA 0
ELCHE 2

C. DE ALBACETE

ALBACETE 0
MURCIA 2

ALBUM DE 2.ª

RECREATIVO SE RENUEVA

En Colonia, nuevo intento de récord mundial

Abascal, con moral

Zürich no ha sido más que el primer intento de José Manuel Abascal de batir el récord de los 1.500 m. El cántabro dice atravesar un momento inmejorable de forma y está seguro de poder mejorar la marca de Cram en los próximos días. Ha renunciado a la cita de Berlín, porque quiere prepararse concienzudamente para Colonia. Correrá junto a Coe y Deleze, este último dispuesto también a rebajar la plusmarca. Abascal está lanzado.

(Págs. 18-19)

AEK, peligroso

Amancio, sorprendido

Según Amancio, la presión ambiental convierte a los jugadores del AEK en fanáticos; son once leones tras el balón. El 18 de septiembre, prueba de fuego para el conjunto blanco.

(Pág. 3)

MOTOR PAGINAS ESPECIALES

Kadett tres volúmenes, a principios de año

Nuevo Opel español

Opel ha presentado el modelo que completa el programa de la línea Kadett. Se trata de un tres volúmenes y cuatro puertas, que competirá entre los familiares de la categoría media. Se ha conseguido un maletero especialmente amplio y el asiento trasero abatible. No se ha pensado incluir una versión deportiva ni, por tanto, de inyección, GSi. Sí incluye el programa motores diesel. Este será el Opel Kadett, que saldrá de la fábrica de la General Motors de Figueruelas en los primeros meses de 1986.

(Pág. 23)

BARCELONA, A UN TOQUE

■ Hugo Sánchez, cabecera de reparto

en su diversificación de las estrofas futbolísticas.

De momento —y Molowny lo sabe aunque se limite a pedir calma—, los ensayos realizados no han respondido a las expectativas. Tres partidos serios, de los comprometidos, y dos «bolos» sin más interés que el crematístico, incluida la presencia en el emporio de la «jet set», no han traído consigo más que desilusión en los espectadores y excusas y petición de paciencia en los protagonistas. La única mejoría apuntada desde su descenso de Cabeza de Manzaneda, ha sido la del regreso al marcaje hombre a hombre y, en consecuencia, la presencia de una mayor seriedad defensiva.

Pues bien, el Ciudad de Barcelona, ya clásico entre el Español y el Madrid, tiene precisamente la importancia de ser la última prueba antes de que los blancos se presenten ante su parroquia. Los defectos que dejen entrever en Sarriá, difícilmente van a poder pulirlos antes del 1 de septiembre. Cada vez le queda a Molowny menos tiempo para rectificar, porque una cosa es el rodaje, aun en sus inicios, y otra muy distinta el esquema, el sistema de juego y, como decíamos antes, el reparto de papeles para cada cual.

Sea como fuere, lo que a este Madrid de Mendoza no se le puede negar, es la pasión que suscita a su alrededor. Se ha convertido en el Paco Ojeda del fútbol, y en Barcelona, como antes en La Coruña, Elche y Marbella, los blancos han llegado en olor de multitud. El propio Mendoza repite sin disimulado orgullo que *«otra cosa no, pero expectación y llenos sí vamos repartiendo»*. Y, efectivamente, en Sarriá se anuncia ya una entrada por todo lo alto y, en consecuencia, un buen pellizco económico para el Español. También aquí, como es lógico, se quiere ver al Madrid de las grandes «estrellas». Pero es que, además, Sarriá es un feudo habitualmente generoso con los blancos. De siempre se ha dicho que en el estadio españolista tiene el Real un segundo Chamartín. Y no es exagerado, ni mucho menos, como lo prueba el hecho de que la treintena larga de peñas madridistas que existe en Cataluña, se apresuraran en su día a reservar entradas para este choque. Que en la sede del Español se sepa, son cinco mil las localidades pedidas desde estas agrupaciones, y si a estas añadimos las cientos que habrán sido compradas a título individual, no es arriesgado que también en esta ocasión el Madrid se vea fielmente apoyado desde las gradas.

Molowny, como si tal cosa

Al filo de las cinco de la tarde, procedentes de Marbella, llegaron los madridistas al hotel Calderón de Barcelona, donde tampoco se pudieron librar del asedio de los cazaautógrafos de rigor. Naturalmente, esperaban los colegas de la Prensa barcelonesa. Entrevistas a Hugo, a Gordillo, a Maceda y a... Molowny. Del técnico madridista se quería saber su opinión sobre unos inicios menos espectaculares de lo que cabía esperar. Pero, como ya es tradicional en el canario, sus respuestas no pasaron del *«estamos en pleno periodo de rodaje y no hay por qué rasgarse las vestiduras. Estos encuentros de pretemporada han de servirnos para la necesaria conjunción. Para eso estamos trabajando»*.

No, no pierde la calma el madridista e incluso se torna irónico cuando alguien le apunta el dato de que esa explosiva delantera formada por Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano, llevan marcados muchos menos goles de los exigibles: *«No creo que a ninguno de ellos se les haya olvidado jugar y marcar. Si antes de empezar todos estábamos de acuerdo en afirmar su categoría como futbolistas, no hay razón para cambiar de pensamiento ahora. Butragueño hace goles con facilidad; Hugo fue el máximo goleador la Liga pasada, y Valdano, el segundo más realizador. Hay que esperar que esta temporada también consigan muchos. Lo mismo que Juanito, Santillana, Cholo, porque todos son delanteros y prestigiosos goleadores.»*

Lo que sí le molesta a Luis Molowny es que le digan que Sarriá es un campo propicio para el Madrid: *«Bueno, bueno; eso son historias. También en la campaña anterior se dijo lo mismo y, sin embargo, se perdió 2-0 si no recuerdo mal. Los partidos hay que ganarlos sobre el terreno de juego. Y luchando tanto como el rival, por supuesto.»*

De lo que, una vez más, no es posible hablar, es de alineación inicial, porque en estos encuentros de pretemporada Molowny se ha propuesto no adelantarla hasta media hora antes del comienzo del partido. En esta ocasión, incluso, con causa justificada porque: *«Hay jugadores que traen golpes del encuentro de Marbella y es obligado esperar a ver cómo evoluclonan.»* El caso más preocupante es el de Gallego y ésta es la gran duda de Molowny, aunque: *«No va a diferir mucho del que ha venido actuando últimamente.»* Particularmente, uno piensa que, al margen del cambio ya tradicional en la portería (esta noche le toca actuar a Ochotorena), la única variación puede estar en el ataque, ya que junto a Butragueño y Hugo Sánchez puede entrar en esta ocasión Valdano o, incluso, Santillana. Quien, por cierto, hoy cumple precisamente treinta y tres años. El resto, defensa y centro del campo, lo normal es que quede integrado por Chendo, Sanchis, Maceda, Camacho; Michel, Gallego, Gordillo. Si el cerebro blanco se resintiese de su dolencia, probablemente entraría San José.

El Madrid llega, en fin, al sexto ensayo de la pretemporada ante sus incondicionales catalanes. Por delante sólo le resta ya el general, por lo que la prueba de esta noche, frente a un Español que sueña con mejorar campañas precedentes, puede resultar especialmente significativa. Poco a poco se acerca el estreno, y el tiempo para rectificar se acaba.

Después de ver al AEK frente al Olimpiakos

Amancio: "Son como leones"

«Su público le convierte en enemigo peligroso»

ATENAS. (De nuestro corresponsal, EMANUELE MABROMATIS.) Amancio Amaro, después de su misión en Atenas, volvió a Madrid. Durante cuatro días, el «espía» del Real Madrid ha seguido a su próximo rival en la Copa de la UEFA, o sea al AEK de Atenas. El miércoles, en el Estadio Olímpico y ante sesenta mil espectadores, AEK disputó su cuarto partido amistoso enfrentándose al Olimpiakos. Después de este partido, que terminó en empate a uno, Amancio sacó las primeras conclusiones sobre el adversario, que el día 18 de septiembre recibirá al Real en el mismo estadio. *«Ahora se puede decir que nuestros rivales, son más que peligrosos de lo que me esperaba. Un equipo fuerte, típicamente griego, con fuerza en su juego y con mucha lucha en el campo. No permiten a los adversarios moverse con mucho espacio; siguen el balón por el campo como leones y cuando deben marcar entran con rabia. AEK es muy peligroso en su campo, porque el público está muy cerca y ayuda a los jugadores para moverse con fanatismo. Bueno, yo en el último partido al que asistí he constatado que el público es el número 1 y el mayor peligro para nuestro equipo, y porqué no, para cada equipo extranjero que viene a Atenas para jugar un partido oficial. El AEK —continúa diciendo Amancio— tiene dos jugadores extranjeros que son la clave de todo el equipo; se llaman Estterchazy y Sandberg. No jugó Mabros, la estrella del fútbol griego, y por eso no sé cómo marcha nuestro rival. Pero, de todas maneras, el conjunto de la AEK es el que más vale y considerando que estamos a principio de la temporada, el Real debía prepararse bien para no tener serios peligros de eliminación.»*

Amancio tiene ya una idea de los adversarios del Madrid y ha preparado de cada jugador una biografía. El entrenador madrileño visitó dos hoteles en la zona de Cifissia para ver mejor dónde se puede alojar el equipo del Real en Atenas. Amancio prefería el Intercontinenal, porque es un hotel más cerca del Estadio Olímpico y mucho más tranquilo.

El partido AEK-Olimpiakos, que terminó 1-1, fue muy duro, con tarjetas amarillas y una expulsión; el gol de la AEK fue marcado por Sandberg en el minuto cuarenta y dos, mientras que Olimpiakos empató en el minuto setenta y uno, con Mitropulos.

La alineación de la AEK fue ésta: Arvanitis; Chatzis, Armodoros, Caraghiozopulos, Gheorgamlis, Pias, (Dintsics, minuto 86); Acrivopulos, (Ballis, minuto 80), Voitsidis, Sandberg, Estterchazy y Papaioannu.

Aunque el Independiente dio guerra

Clemente prefería un rival fuerte

BILBAO. (De nuestro corresponsal, JOAQUIN BENITO.) La presentación del Independiente sólo dejó en taquilla unos 3 millones según datos facilitados por un portavoz del club, con lo que apenas se cubrió el presupuesto de unos 6 millones —los argentinos cobraron 4,5— ya que si el campo ofrecía un buen aspecto con algo más de media entrada —unos 25.000 espectadores— la mayor parte eran socios que no pagaban la entrada. La televisión vasca, que transmitió el partido en directo abonó al Athletic 2 millones, mientras que en los partidos de competición la cifra suele ser de 3 millones.

Para Javier Clemente, el partido contra el Independiente no fue malo. Como disculpa alega: *«Tuvimos que lidiar todo un miura. Los argentinos son muy buenos técnicamente y se emplearon con marrullerías, se cerraban muy bien atrás y era difícil penetrar. Además, están mucho más rodados que nosotros, pero no era cosa de presentarnos en San Mamés frente a un equipo flojo. Era importante que nuestra afición nos viera con un rival fuerte que nos planteara dificultades.»*

El técnico destaca sobre todo que *«el proceso de superación del equipo va a más, tanto en el aspecto físico como técnico, claro que, en este tipo de partidos, no se puede ver mucho el nivel del juego, porque no te dejan. Es como si se tratara de un encuentro de competición. Por eso, nos interesaba un contrario así»*.

Los Salinas probarán mañana

Al día siguiente del partido y, según costumbre, los «leones» tuvieron una sesión breve de entrenamiento: ejercicios de recuperación, exclusivamente, y baño y masaje. Hoy, viernes, los hermanos Salinas que han mejorado mucho, efectuarán una última prueba y Clemente decidirá si están en condiciones de jugar mañana, sábado, en Santurce, donde los «leones» acuden para disputar su último partido de pretemporada con motivo de la inauguración del campo de San Jorge que ha permanecido cerrado durante año y medio. Los hermanos Salinas irán convocados y entrarán casi con seguridad, en el segundo período, para comprobar cómo se encuentran en este ensayo contra los santurzanos, que forman un equipo de Tercera División cuyas características principales son la fuerza y la agresividad.

Pachi ha permanecido inactivo todo el verano, efectuando una larga y paciente recuperación en Lezama. *«Confío en hallarme en condiciones para el primer partido de Liga contra Osasuna. Me estoy entrenando con muchas ganas. En Santurce probaré y me queda después una semana que será la decisiva de cara a mi definitiva recuperación.»*

La lesión de Julio —una contractura muscular que se produjo el día 5 en el encuentro amistoso contra la Cultural de Durango—, ha sido de menor importancia y en principio tiene más probabilidades de poder reaparecer en Pamplona el próximo día 31 tras la prueba de mañana en Santurce.

La tradicional misa

El Athletic celebró la tradicional misa en la iglesia de Nuestra Señora de Begoña, oficiada por el obispo auxiliar de Bilbao, Juan María Uriarte, ferviente seguidor del Athletic, quien en su homilía destacó, entre otras cosas, *«el acercamiento y el cariño familiar que existe entre el pueblo y su equipo»*. El presidente, Pedro Aurteneche, hizo la ofrenda a la Virgen y al mismo tiempo recordó a los ex jugadores, directivos y socios fallecidos, al tiempo que prometió para la temporada próxima *«unión, trabajo y sacrificio»*.

■ Otras anécdotas

BILBAO. (De nuestro colaborador JAVIER LIZUNDIA.) Resulta de difícil comprensión saber para qué sirven las tarjetas exhibidas en los torneos veraniegos, y todavía más las amarillas. Las nueve veces exhibidas la tarjeta por Mazorra en el partido Athletic-Independiente tienen un mero valor simbólico y es de esperar que también el que, al parecer, Dani vaya incluido en el acta, por decirle al final: *«Qué malo eres, peor no lo puedes hacer.»* La anécdota previa al partido radica en que, en Barcelona, el árbitro catalán Miguel Pérez, el de la última final de Copa entre los dos atléticos y el hombre de la mala suerte con los rojiblancos de San Mamés, le dijo a su paisano Mazorra: *«No digas en Bilbao que eres catalán, porque en seguida, te asocian conmigo.»*

El Independiente de Buenos Aires ha roto una racha de siete años sin venir equipos argentinos por Bilbao, ya que el último fue el River Plate, que estuvo en el torneo veraniego de 1978, quedando tercero al vencer en el partido de consolación al conjunto del Os Belenenses. Hace muchos años era normal la presencia de conjuntos argentinos en San Mamés en el llamado partido de Navidad, y así pasaron por Bilbao el Boca Juniors, el Racing de Buenos Aires y otros.

Del Manzanares a Barajas. Fillol fue a recoger a su mujer y a sus tres hijos que llegaban de Río

Acabado el curso escolar en Río

Llegó la familia de "Pato" Fillol

Ninguna variación se ha producido en la sede del Atlético. Mientras el equipo en Santander disputa el torneo de aquella ciudad, los cinco jugadores que permanecen en Madrid siguen preparándose.

En las oficinas del club, poco movimiento. La cesión de Manolo, tal y como apuntábamos ayer, está pendiente del regreso del jugador de la capitan cántabra, ya que deberá dar su consentimiento para marcharse, aunque el tema es algo complicado, ya que el centrocampista, desde el momento en el que se planteó el asunto de su cesión, puso reparos a marcharse a un segunda, si bien es cierto que el jugador es consciente de que en el Atlético no tiene muchas posibilidades

Fillol con su familia

Cuando «Pato» Fillol llegó a Madrid, después de firmar el contrato regresó a Río de Janeiro para recoger a su familia, pero, al final, debido a que sus hijos deberían terminar el curso, regresó solo. Una semana después, su familia —la esposa y sus tres hijos— volaron desde el continente americano hasta Madrid, donde les esperaba el guardameta rojiblanco.

MARIA

Una temporada más en el Sporting

Renovó Jiménez

GIJON. (De nuestro corresponsal, LAUREANO TUERO.) Jiménez ha renovado con el Sporting por la presente temporada. El de Villagarcía de Arosa llegó a un entendimiento con la entidad para que ésta incluyera su nombre en la lista que, antes del día 15 del presente mes, había que confeccionar cara a poder competir en la Copa de la UEFA. Ello no quiere decir que haya un total acuerdo en cuanto a su definitiva renovación, ya que, de momento, al gallego se le aumentó el porcentaje económico establecido en la vigente reglamentación, conforme él mismo me manifestaba a primera hora de la tarde de ayer: *«Ahora, cuando finalicen los torneos de verano, dialogaré con Vega-Arango para buscar un contrato definitivo, tanto en la parte crematística como en la duración del mismo.»*

Cobró el Sporting

El Barcelona ha abonado el millón setecientas cincuenta mil pesetas al Sporting que le correspondía al club asturiano por los derechos de transmisión, en el canal autonómico catalán, de un encuentro liguero jugado en el Camp Nou entre estos dos equipos.

IX Trofeo Ciudad de Almería

ALMERIA. (De nuestro corresponsal, JUAN JOSE MELERO.) El próximo domingo tendrá lugar la IX edición del Trofeo Ciudad de Almería, que, como novedad en el presente año, se celebrará a un solo partido, entre el Murcia y el almeriense titular.

Como alineaciones probables, daremos las siguientes:

Murcia: Mora; Núñez, Pérez García, Vidaña, Delgado; Martín, Sánchez, Guina; Tocornal, Nacho Figueroa y Moyano.

Almería: Carcisedo; Navarro, Alfonso, Mané, Asensio; Miguelín, Godoy, Abad; Herrero, Monsi y Manolillo.

De paseo por La Concha

Guruceta y la pérdida de tiempo en los guardametas

SAN SEBASTIAN. (De nuestro corresponsal, EROSTARBE.) Emilio Guruceta no podría dejar que pasara el verano sin asomarse a orillas de La Concha, donde está su club playero.

Dialogó sobre un tema concreto, el referido a las nuevas disposiciones de la International Board para limitar aún más la acción del guardameta que estuviera predispuesto a la pérdida de tiempo.

—Me parece muy bien el acuerdo. La pérdida de tiempo es injusta porque daña al juego. Así, cuando el árbitro entienda que el guardameta pierde tiempo, hay que castigarle. Al guardameta en el caso que comentamos, así como a los demás jugadores que procedieran así en otras intervenciones.

—¿Se aplica a los torneos veraniegos? Porque tengo mis dudas...

—No se aplica, no. Cuando tuve conocimiento de la nueva disposición consulté con el Colegio y me informaron que no se pondrá en práctica hasta el comienzo de la temporada oficial, a fin de que todos nos percatemos bien de la modificación de la regla.

—A mi juicio hubiera sido una buena experiencia...

—Así lo estimo yo también. Pero queda para septiembre y esperemos que los unos la cumplan y los otros procuremos hacerla cumplir.

Guruceta matizó las nuevas normas de la International Board

Superoferta winsurf para este verano

Navega por sólo 75.000 ptas.

MARCA / GHIBLI
un equipo de éxito

Datos técnicos:
Plancha GHIBLI Surf Competición
Immagine 84
Material: Poliester
Eslora: 3,89 m.
Manga: 0,67 m.
Peso: 18,5 kg.
Volumen: 240 litros
(Velas fabricadas con tejidos de primerísima calidad, de 180 g.)

CUPON de PEDIDO GHIBLI

Autovia de Castelldefels, km. 2,7. Gasolinera de Bellvitge. Tels. (93) 335 10 11/335 11 42
HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)

TABLA MARCA/GHIBLI Competición. Con vela a elegir
☐ OPEN ☐ MAUI ☐ ALL ROUND ☐ TORMENTIN 75.000 ptas.

VELAS OPCIONALES:
☐ OPEN 10.000 ☐ MAUI 10.000 ☐ ALL ROUND 8.500 ☐ TORMENTIN 7.000

FORMA DE PAGO:
☐ Envio talón ☐ Transferencia ☐ Contra reembolso
☐ Facilidades de pago (desde 4.000 ptas. al mes)

polimol s/a división náutica

Nombre .....
Apellidos .....
Dirección .....
Provincia .....
Teléfono .....

CIUDAD DE SANTANDER

EL SARDINERO

2 0

Relajado, parsimonioso, cómodo

El Atlético no tuvo rival

Sharmrock, muy poca cosa

SANTANDER. (De nuestro enviado especial.)

Atlético de Madrid, 2 (Julio Prieto y Quique Setién); Sharmrock Rovers, 0

Alineaciones:

ATLETICO DE MADRID: Abel; Tomás, Ruiz, Arteche, Clemente; Julio Prieto, Marina, Landáburu, Quique; Quique Setién y Rubio. Tras el descanso, Sergio y Pedro Pablo sustituyeron, respectivamente, a Arteche y Julio Prieto. En el minuto cincuenta y nueve, Mínguez salió por Clemente, y en el sesenta y nueve, Balbino por Ruiz.

SHARMROCK ROVERS: J. Byrne; Kenny, Neville, Eccles, Brady; P. Byrne, Coady, O'Brien, Doolin; Hitchcook y Steedmann. En el minuto setenta y tres, Crawley sustituyó a Steedmann.

ARBITRO: Díaz Agüero (Cántabro), de Segunda División. Se quedó solo sacando tarjetas. Por parte irlandesa, Doolin, Hitchcook, Bradi y Coady; por parte rojiblanca, a Arteche, Pedro Pablo, Marina, otra vez a Pedro Pablo aunque incomprensiblemente no le expulsó. Y en el ochenta y dos mostró la tarjeta roja directa a Balbino por una dura entrada a O'Brien. No gustó su arbitraje y es imperdonable el fallo de no expulsar a Pedro Pablo que vio por dos veces la amarilla, o al menos así lo teníamos apuntado todos los informadores. Cabe suponer que, a última hora, Díaz Agüero prefirió apuntarle la segunda tarjeta, o la primera quién sabe, a otro jugador.

GOLES:

1-0. Trece minutos. Jugada de Rubio con pase a Quique Setién que, según le viene, mete en profundidad para Julio Prieto quien levanta el balón por encima del portero.

2-0. Sesenta y cinco minutos. Centro de Pedro Pablo desde la derecha; toca Marina de cabeza hacia atrás, y Quique Setién, muy bien colocado, marca.

INCIDENCIAS: Segundo partido de la VI edición del Trofeo Ciudad de Santander. Aún menos espectadores que en la primera jornada. No llegaban a cinco mil. El público se aburrió y protestó en repetidas ocasiones el juego de ambos equipos.

Al final y por si se procuce empate, se lanzó la correspondiente tanda de «penaltis» venciendo el Atlético por 4-3, exactamente como anteayer el Racing sobre los irlandeses. Por ahora, los dos equipos españoles, empatados a todo.

Foto: CABALLERO

Quique Setién jugó ante sus paisanos y estuvo a la altura esperada

LA FINAL ESPERADA

Por Enrique ORTEGO

Como la organización y aficionados querían, Racing y Atlético de Madrid se jugarán esta noche el Torneo de Santander. Ya había sido montado con ese fin y tanto unos como otros se salieron con la suya. Los rojiblancos tampoco encontraron ayer excesivos problemas para vencer a un Sharmrock Rovers que causó aún peor sensación que la noche anterior ante el Racing. No estuvieron, desde luego, muy acertados los organizadores cuando invitaron a este equipo irlandés que, por muy campeón de Liga y Copa que sea de su país, es un equipo que no sólo no juega, sino que no deja jugar. Sus jugadores son incómodos, pegajosos, terriblemente duros y, a la vez, inopinadamente inocentes y carentes de imaginación.

Ante un equipo como éste, el Atlético, que comenzó con ganas, terminó contagiándose, y el resultado de todo ello fue un partido aburrido y tedioso. Los rojiblancos consiguieron su objetivo, que no era otro que ganar, pero pocas conclusiones podrá haber sacado su entrenador, Luis Aragonés, de este encuentro. Salvo que ese «pressing» que él quiere que su equipo practique, continúa siendo efectivo, porque anoche, cuando los rojiblancos presionaron, cobraron casi todos los balones, aunque también hay que tener en cuenta que los rivales contribuían con su escasa calidad técnica y mínimo dominio del balón.

Marcó pronto el Atlético y aquello, sin duda, fue en perjuicio del espectáculo, porque, poco a poco, sabedores de su superioridad, los rojiblancos se fueron relajando y acabaron jugando al paso.

Lo que ayer quedó demostrado, una vez más, y como ya sucediera en Huelva, en el Colombino, es que el Atlético, a pesar de los resultados positivos, necesita a sus dos hombres-punta. Se echa de menos a Da Silva y a Cabrera, porque de esta forma los centrocampistas estarán más desahogados y el fútbol que sale de las botas de Landáburu y los dos Quiques, Ramos y Setién, encontrarán unos receptores con intuición de gol.

¿Y del partido, qué más les puedo contar? Pues como primera premisa que nos aburrimos de principio a fin. Pocas cosas se pueden salvar. Si acaso, algún detalle de Quique Setién, que se presentaba con su nuevo equipo en su querida «tierruca»; brillando ante sus paisanos; los pases medidos de Landáburu, un duro disparo de Quique a la cepa del poste al saque de una falta y la tranquilidad de Sergio cuando, en la segunda parte, sustituyó a Arteche, que tras un par de entradas y encontronazos con los irlandeses, vio la tarjeta, y tuvo que escuchar cómo sus paisanos le dedicaban ciertos silbidos, que no venían a cuento. Ya se sabe; nunca se es profeta en la tierra en que se nace.

Poco más. Hay que repasar una y otra vez las notas para encontrar algo más digno de mención. Esperemos que esta noche, en la final —en la final que todos deseaban—, Atlético y Racing nos ofrezcan algo mejor. De lo contrario, esta edición del Torneo de Santander pasará a la historia —según aseguran los que han visto las precedentes—, como la más pobre en juego y número de espectadores.

CIUDAD DE OVIEDO

CARLOS TARTIERE

1 1

Sporting dominó más, pero...

Oviedo, campeón

La renta adquirida le dio el título

OVIEDO. (De nuestro corresponsal, IGLESIAS CUESTA.)

Oviedo, 1 (Herrera); Sporting, 1 (Esteban).

Alineaciones:

OVIEDO: Zubeldía; Juanito, Vili, Eizmendi, Herrero; Tomás, Herrera, Blanco, Juliá; García Barrero y Leiva. En el segundo tiempo, Hevia por Juliá.

SPORTING: Ablanedo II; Espinosa, Cundi, Mino, Jiménez; Esteban, Jaime, Joaquín, Tino, Orbegozo y Eloy. Eloy fue sustituido por Pedro en la segunda parte.

ARBITRO: Díaz Vega. Desastroso. Aunque el primer tiempo lo llevó con cierta rectitud, en el segundo no faltó más que hubiera un altercado de orden público. Anuló un gol a Herrera incomprensiblemente. Le vino demasiado ancho el encuentro.

1-0. Cuarenta minutos. Vili sale suelto por la izquierda, entrega a Herrera que marca. 1-1. Ochenta y siete minutos. Esteban da un balón a Eloy, éste se interna, Eizmendi le derriba dentro del área. El penalti lo lanza Esteban marcando.

INCIDENCIAS: Los coches con el público dentro, sin poder salir de sus vehículos, da una idea más exacta de la cantidad de aficionados que asistieron al Carlos Tartiere. Asistieron al encuentro el alcalde de la ciudad, presidentes del Oviedo y Sporting, presidente de la Federación asturiana, José Díaz Sánchez, haciendo pasillo los coros y danzas asturianos a los dos equipos en el momento de aparecer en el terreno de juego. Bengalas de los sportinguistas y un emocionante «Asturias, patria querida» entonado por los altavoces y contestado por todo el público puesto en pie.

Esteban

El encuentro puede calificarse de muy mal jugado por ambas partes, quizá porque los nervios influyen no poco en la actitud de los jugadores en cuanto se enfrentan en rivalidad regional. El Sporting evidenció buenas formas, con una conjunción mayor, pero, sin embargo, fue el Oviedo el que contó con más ocasiones de gol, porque aun constriñéndose en defensa continuamente lanzaba a sus dos jugadores más rápidos, Herrera y Hevia —uno en cada parte—, al contraataque de tal forma que pudieron haber conseguido más goles.

Por lo tanto, creemos que el resultado no refleja lo que ocurrió en el campo, porque el Oviedo gozó de claras ocasiones, e incluso le fue anulado un tanto, lo que provocó las iras del respetable, llenándose el campo de almohadillas.

Así pues, resultado justo en cuanto al trofeo, pero no en cuanto al partido, ya que pudo el Oviedo conseguir dos o tres tantos más.

C. DE VALLADOLID

ZORRILLA

2 2

El tercer puesto, para los chilenos

Gremio falló en "penaltis"

VALLADOLID. (De nuestro corresponsal, ORTEGA.)

Gremio de Porto Alegre, 2 (Osvaldo y China); Universidad Católica, 2 (Neira, de penalti, y Cruz).

Alineaciones:

GREMIO: Mazarotti; Raúl, Baibec, Luis Eduardo, Renaldo; Osvaldo, Bonamigo, Sabella; Valdo, Vira y Ademir. En el segundo tiempo, Cayo Junior por Vira y China por Sabella.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Toledo; Espinosa, Marchioni, Lihn, Yoma; Neira, Mardones, Pérez; Díaz, Vargas y Astudillo. En el segundo tiempo salieron Lepe y Humberto Cruz.

ARBITRO: Rubio Valdivieso. Tan sólo tuvo problemas al final cuando, para cortar por lo sano, envió al vestuario a Lepe y Bonamigo tras una discusión entre ambos. GOLES:

1-0. Cuarenta y ocho minutos. Osvaldo, a centro de Valdo.

2-0. Setenta y siete minutos. China, de tiro raso.

2-1. Ochenta y seis minutos. Penalti que transforma Neira.

2-2. Ochenta y nuevo minutos. Córner que cabecea Cruz.

En la tanda de penaltis el Gremio falló tres mientras que los chilenos los marcaron todos.

INCIDENCIAS: Mucho calor. Escasa concurrencia a este encuentro de consolación. El partido se decidió, tras la prórroga, en la tanda de penaltis.

Sorprendentemente, el principal favorito del Torneo Ciudad de Valladolid —Gremio de Porto Alegre—, ha quedado relegado a la última posición tras perder en la tanda de penaltis ante la Universidad Católica, que estaba perdiendo, a sólo cuatro minutos del final, por 2-0. Pero los chilenos, que apenas habían inquietado, consiguieron empatar en una vibrante reacción para imponerse después en los lanzamientos desde el punto de penalti.

El Gremio, conformista, pudo haber resuelto durante el tiempo reglamentario, pero su apatía y conservadurismo le relegaron al farolillo rojo de un torneo que parecía hecho a su medida, sobre todo después de sus brillantes actuaciones.

En cualquier caso, el choque resultó aburrido, sin duda por la falta de motivación de ambos contendientes. Estos partidos de consolación deberían desaparecer de los torneos veraniegos.

ABIERTO POR VACACIONES

ESPECIAL VACACIONES

YA ESTA A LA VENTA

LA MEJOR LECTURA ECONOMICA PARA SU DESCANSO

Mañana, ante el Peñarol, en Atocha, su adiós

Cortabarría, 17 años de realista

■ «Mis mayores alegrías, los dos títulos»

■ «Cruyff y Gárate, adversarios muy peligrosos»

Mañana sábado, en el segundo enfrentamiento de la Real Sociedad con el Peñarol y cuyo partido servirá para la presentación del equipo para la nueva temporada, ahora a las órdenes del galés John Toshack, se va a rendir homenaje en Atocha a Ignacio Cortabarría, su defensa libre, que, durante diecisiete años, ha permanecido en las filas blanquiazules, tres de ellos en el equipo filial, Sanse. Y son treinta y cinco los que acaba de cumplir este mondragonés de origen, en la reciente festividad del 31 de julio que celebramos a San Ignacio de Loyola.

Cuando supo que, al término del contrato, quedaba fuera se despidió con muy buena cara, convencido de que, por imperativos de la edad, alguna vez tenía que llegarle la despedida.

—Todo ha ido bien. Comprendo que no hubiera lugar a la renovación y tuve que marcharme. Dejo el recuerdo de felices tiempos vividos en lo que todo me ha resultado positivo. De veras que me voy muy contento de cuanto he sabido y podido aprovechar.

—¿Recuerda su primera actuación?

—Desde luego. Fue en La Coruña, contra el Deportivo. Estaba de entrenador Segurola y cumplí satisfactoriamente en mi primera función de marcador —entonces era defensa central — aunque perdiéramos el partido por la mínima diferencia.

—¿Mayor motivo de contento?

—Mayores, en plural. Las dos temporadas seguidas en que nos clasificamos campeones. Sobre todo, la primera vez en Gijón y después de tener el partido tan cuesta arriba.

—¿Lado opuesto, el de la contrariedad?

—Precisamente, un año antes de que consiguiéramos el título contra el Sporting. Fue en el Sánchez Pizjuán cuando perdimos la máxima oportunidad y, además, la condición de equipo invicto, pese a que el récord allí quedó. ¡Pensar que el Sevilla se había quedado con nueve jugadores y no fuéramos capaces de superarle...!

—¿Compañeros de alineación en los tiempos iniciales?

—Estaban en la defensa Gorriti, Martínez y Ormaechea. Como Boronat, en la delantera, que, luego, zaguero y extremo izquierdo pasaron a ser nuestros dirigentes técnicos.

—¿Goles en propia puerta?

—Alguno que otro. Y hubo tarde que después de haberlo hecho en contra tuve la suerte de compensarlo con otro a favor, neutralizando aquel primer fallo. Claro, que la mayoría de los tantos que marqué los hice de penalti.

—¿Rival que le hubiera dado más guerra?

—Le citaré dos: Cruyff, todo un fuera de serie al que era dificilísimo controlar, y Gárate, otro extraordinario jugador.

—¿Expulsiones por medio?

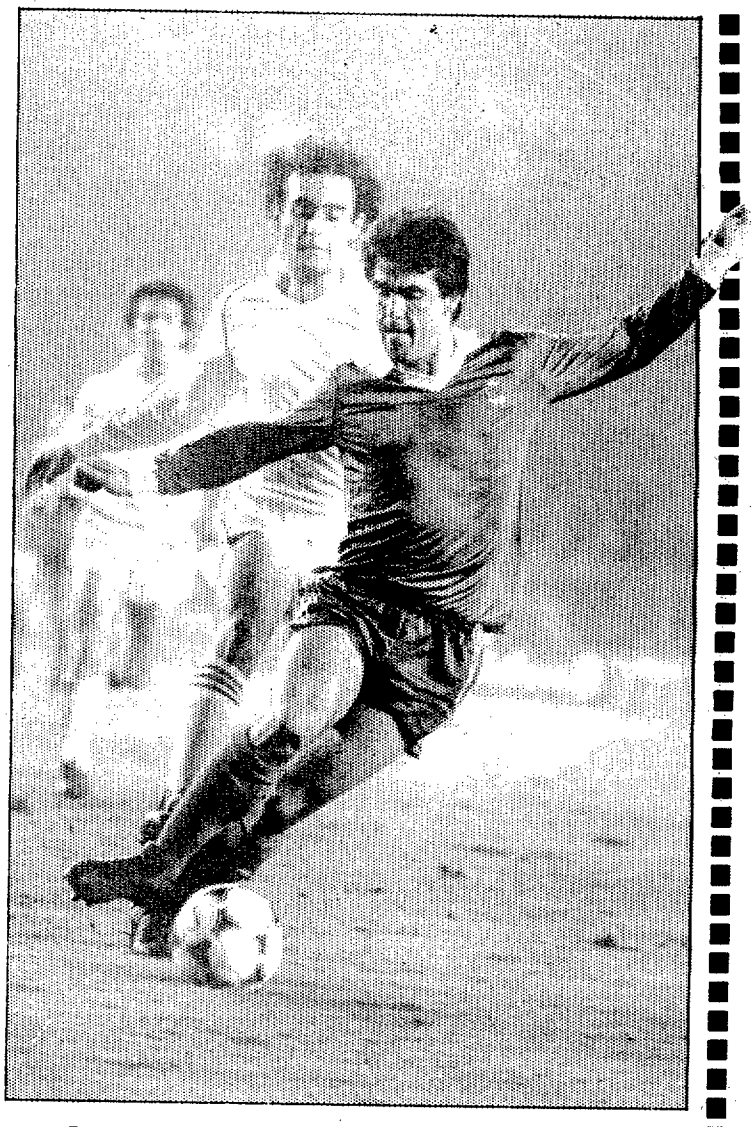
—Creo que dos también. Una primera en Valencia, que, sin embargo, no me representó suspensión de actuaciones y, otra, en Atocha, frente al Real Madrid. Me enredé con Velázquez, producto de los nervios, y me sancionaron con cuatro partidos. De veras que lo sentí, y todavía lo lamento.

—Le vi debutar como internacional contra Alemania en Munich 1976...

—Entré en lugar de Sol, lesionado, y lo he sido cuatro veces con el equipo A y otras cuatro con la selección de aficionados.

—En adelante, espectador...

—Por lo menos, seguidor de la Real Sociedad, indudablemente. Lo que no puedo asegurarle es que asista a los partidos comprometidos porque, en tiempos de jugador, si por lesión o cualquiera otra causa era baja, lo pasaba mal en la grada.



—¿Futuro?

—Como sabe, regentamos un establecimiento de artículos deportivos con López Ufarte. Puede que me plantee otras actividades. Hay que pensarlo...

Cortabarría discurre y le espera una ovación de gala cuando, simbólicamente, pise Atocha de paisano.

EROSTARBE
(San Sebastián)

Rojas está de acuerdo

Limadas las asperezas

Falta el sí bético para el Ciudad de Sevilla

SEVILLA. (De nuestro colaborador J. M. GARCIA.) El alcalde de Sevilla, Manuel del Valle Arévalo, aprovechando la presencia de los informadores en el Ayuntamiento para la presentación de una campaña de prevención de la toxicomanía en los colegios, ratificó el acuerdo tomado la semana pasada por todos los grupos políticos que componen el Ayuntamiento de no seguir apoyando el Trofeo Ciudad de Sevilla, si en él no intervienen Betis y Sevilla, a la vez que se hacían votos para reanudar las conversaciones entre ambos clubes de cara a que el próximo año el trofeo vuelva a su fórmula habitual. *«Coincido plenamente* —dijo el alcalde- *con el acuerdo tomado la semana pasada por todos los grupos políticos referente a que el Trofeo Ciudad de Sevilla ha de contar con el concurso de los dos equipos de la ciudad. Lo que se ha venido haciendo desde que no juegan Betis y Sevilla juntos es una parodia de torneo y en estos momentos creo que existe buena disposición en ambos clubes para volver a la fórmula tradicional.»*

«Además —continuó diciendo Manuel del Valle—, *existe un compromiso escrito por el que ambos clubes se comprometen a tomar parte en el trofeo durante veinte años. Próximamente, nos reuniremos las tres partes: Ayuntamiento y clubes, para tratar de que en 1986 el Trofeo Ciudad de Sevilla vuelva a su fórmula original.»*

En este sentido, hay que decir que el presidente sevillista, Daniel Rojas, ya se ha pronunciado, y, a título particular, es partidario de volver a jugar el trofeo en su fórmula original. Ahora ha de ser su Junta directiva la que adopte una postura, pues la Asamblea sevillista —que fue la que dijo no al trofeo con el Betis— ya el pasado año levantó el veto y dejó a sus directivos con las manos libres.

Casado será operado en Madrid

Hadzibegic no viajó con el Betis a Ceuta

SEVILLA. (De nuestro corresponsal, MARTIN BENITO.) El Betis emprendió viaje a Ceuta. El regreso se efectuará el domingo. Carriega se ha llevado a diecisiete jugadores para disputar el trofeo de aquella capital. La novedad más importante es la ausencia de Hadzibegic, que se encuentra en su país para solucionar los problemas particulares y el traslado de su familia a la capital de la Giralda. El yugoslavo tenía previsto viajar con el Sarajevo, equipo que disputará el Ramón de Carranza, aunque se ignora si le habrá dado tiempo a realizar todas las gestiones. Desde luego, se le espera este fin de semana o en los primeros días de la próxima.

Carriega ha dirigido esta mañana un entrenamiento, y después facilitó la lista de expedicionarios. Viajan los siguientes: Cervantes y Salva, porteros; Diego, Quico, Alex y Calleja, defensas; Parra, Ortega, Suárez, Romo, Reyes y Cristóbal, medios, y Rincón, Calderón, Valdo y Medina, delanteros. En Ceuta, el entrenador verdiblanco realizará los nuevos ensayos del nuevo Betis, cara a la Liga que empieza con el plato fuerte del Real Madrid, encuentro que, por cierto, se ha fijado para las nueve de la noche, domingo, día 1 de septiembre.

Por lo que respecta a Casado, el martes será intervenido en la Clínica MAPFRE de Madrid, para quitarle las molestias que viene arrastrando en un pie.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

JUEVES, 29 DE AGOSTO, A LAS 8 DE LA TARDE

Partido homenaje a los Campeones de España de Fútbol Juvenil

F. C. BAYERN MUNICH/REAL MADRID C. de F.
(Campeón de España)

A LAS 9,45 DE LA NOCHE

VII TROFEO SANTIAGO BERNABEU

F. C. BAYERN MUNICH/REAL MADRID C. de F.
(Campeón de Liga) (Campeón de Copa UEFA)

VENTA DE LOCALIDADES: RECORDAMOS A LOS SRES. ABONADOS QUE HOY FINALIZA EL PLAZO DE RESERVA DE ESTAS LOCALIDADES, QUE PODRAN RETIRAR DE LAS TAQUILLAS INTERIORES DEL ESTADIO, de 6 a 9 de la noche.

LOCALIDADES DE PIE (Sres. Socios): Taquilla 0 y (Público) taquilla 1, los días 23, 26, 27 y 28, de 6 a 9 noche, y el 29, de 11 a 1,30 tarde.

NUMERADAS: En los interiores del Estadio, los dias 26, 27 y 28, de 6 a 9 noche, y el 29, de 11 a 1,30 tarde.

Los Sres. Socios del Real Madrid precisan una entrada especial de 400 pesetas, los ADULTOS, y de 100 pesetas, los INFANTILES, siendo indispensable para adquirirla, así como para entrar al Estadio, presentar el carnet y recibo al corriente. Dichas localidades podrán adquirirlas en todas las taquillas del Estadio.

FUNCIONARAN LOS TORNOS.

Control de billetaje «TB».

QUEDAN ANULADOS TODOS LOS PASES, EXCEPTO LOS DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION.

Aunque Nadal tampoco va a Cádiz

Inyección de optimismo al sevillismo

SEVILLA. (De nuestro corresponsal, MARTIN BENITO.) El triunfo del Sevilla frente al Deportivo ha sido una nueva inyección de optimismo para los seguidores del club blanco hispalense, que, este fin de semana, tienen una comprometida cita en el Trofeo Ramón de Carranza.

Manolo Cardo, según lo programado, realizará una doble sesión de entrenamiento, mañana y tarde, y el sábado, los hombres designados por el técnico viajarán a Cádiz. No se esperan novedades respecto a los que acudieron al Colombino, ya que sigue sin contarse con Nadal. El uruguayo tiene que reposar antes de comenzar los entrenamientos a plenitud de esfuerzo. No se quiere precipitar su inclusión en el equipo, pese a que la hepatitis ha remitido por completo en el aspecto clínico. Hoy se iba a estudiar un plan de entrenamiento que le tenga en la mejor forma posible, pero sin que le afecte a la delicada dolencia que ha sufrido.

En general, reina la euforia y serán muchos los seguidores sevillistas que se desplacen en el fin de semana a Cádiz para alentar al equipo. Todos, esperanzados e ilusionados por ese triunfo reciente en Huelva.

Aun con menor presupuesto...

El Trofeo Carranza, como el vino añejo

Sarajevo, Gremio, Sevilla y los locales, por la Copa

Por quinta vez en su historia, el Trofeo Carranza lo organiza el Cádiz. La entidad amarilla asume toda la responsabilidad de este preciado torneo.

En esta ocasión interviene por primera vez un equipo yugoslavo, el Sarajevo, campeón de su país, y que se enfrentará en la primera semifinal, sábado 24, a las seis y media, al Cádiz. La otra semifinal la jugarán Sevilla y Gremio de Porto Alegre, a partir de las diez y media de la noche. El conjunto brasileño acaba de conquistar el Trofeo Ciudad de Palma, derrotando en la final al Barcelona, por lo tanto son los favoritos de este Trofeo Carranza.

Manuel Irigoyen, con buen criterio, ha dejado este año de contratar equipos estrellas, como bien podrían ser Real Madrid o Barcelona. En la pasada edición, los azulgrana hicieron el ridículo junto al Athletic de Bilbao, y se llevaron 20 millones por su participación. En la presente edición, el presupuesto ha bajado con respecto al del anterior en más de 16 millones. La Comisión organizadora ha perfilado un presupuesto de 34 millones, y se tiene la total confianza de que habrá superávit, ya que, en estos momentos, las ventas de abonos van mejor que en la pasada edición y los equipos no cobran grandes cantidades.

Por lo que respecta a los equipos participantes, el Sevilla, de la mano de Manolo Cardo, y con las incorporaciones de Sanabria, Nadal, Estella y Zambrano llegará dispuesto a llevarse la monumental copa tras muchos años sin conseguirlo. Se espera que de la capital hispalense acudan un buen número de seguidores para ver en acción a su equipo.

De los conjuntos extranjeros hay que apuntar que el Sarajevo es un equipo joven con seis internacionales en sus filas, que se han proclamado campeones de Liga por primera vez en su país.

El Gremio de Porto Alegre es un gran equipo, y la mayoría de sus jugadores son internacionales. Es el gran favorito para llevarse la monumental copa.

Por último, el Cádiz, que por ser el equipo local, siempre es motivo de atracción. Además, sus seguidores están deseando verle en acción sobre el verde césped del remodelado Carranza y confían que Paquito, que por primera vez va a dirigir el equipo en un torneo de tanto prestigio, les dé de nuevo la satisfacción de ganarlo a pesar de la categoría de los rivales.

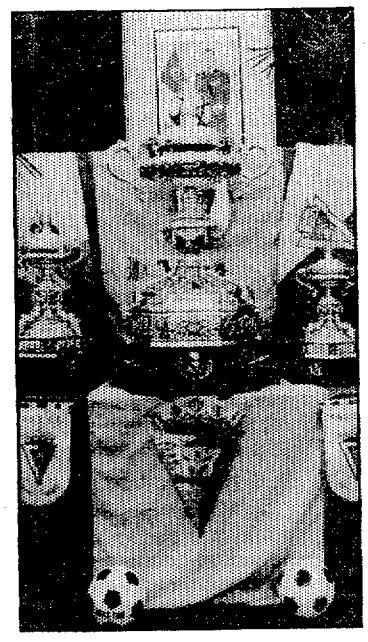
Las grandes novedades del Cádiz, en esta temporada, son el ex sevillista Pintinho, el chileno Oswaldo Hurtado, el ex madridista Juan José, Bolaños, José Manuel, Juli y algunos más de la cantera que pueden dar la sorpresa.

Hay que terminar diciendo que el Trofeo Carranza es un acontecimiento que, cada año, desborda el ámbito estrictamente futbolístico, y se convierte en una celebración de toda la ciudad que lo ha considerado desde el primer momento como el acto culminante del veraneo gaditano.

Cádiz y los gaditanos siempre han hecho gala de su sentido de la hospitalidad; se dispone un año más a recibir a los equipos participantes en el Trofeo de los Trofeos, a los aficionados y visitantes en esta XXXI edición del Carranza-85.

DIAZ ACOSTA
(Cádiz)

Con este equipo ganó el Sevilla la tercera edición del Carranza



CUADRO DE HONOR

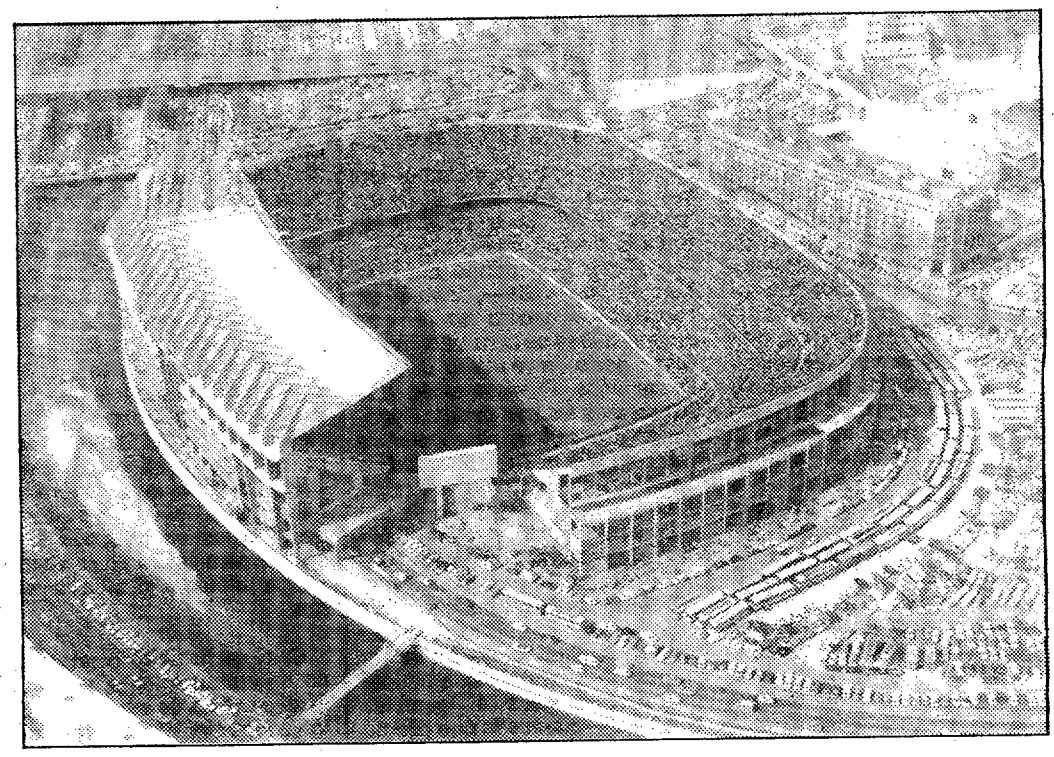
El Real Madrid, con seis trofeos, marcha a la cabeza de los clubes que más copas conquistaron. Palmeiras, Benfica y Flamengo, por otra parte, son los únicos clubes extranjeros que lograron llevarse tan monumental copa para sus vitrinas.

EQUIPOS	TROFEOS
Real Madrid	6
At. de Madrid	4
Sevilla	3
Palmeiras	3
Cádiz	2
Barcelona	2
Benfica	2
Flamengo	2
Español	1
Zaragoza	1
Betis	1
Valencia	1
Ath. de Bilbao	1
Sporting de Gijón	1

AQUI,
EN EL ESTADIO VICENTE CALDERON,

– LA COPA DE EUROPA
– LA LIGA ESPAÑOLA
– LA COPA DEL REY
– LA COPA DE LA LIGA

TE ESPERAN



HAZTE SOCIO DEL ATLETICO POR 1.000 PTAS. AL MES, SIN CUOTA DE ENTRADA. En nuestras Oficinas del Estadio Vicente Calderón, todos los días laborables de 10 a 13,30 y de 17,30 a 20 horas. Teléfono 266 47 07.

Y ADEMAS PUEDES SER ABONADO DE TRIBUNA DESDE 3.500 PTAS. AL AÑO

HISTORIA DE 30 EDICIONES

Año 1955: Se jugó a un solo partido, Sevilla y At. de Portugal. Campeón: Sevilla.

Año 1956: También se jugó a un solo encuentro, Sevilla y At. de Madrid. Campeón: Sevilla.

Año 1957: La jugaron Sevilla, Ath. Bilbao, Os Beleneses y Racing de París. Campeón: Sevilla.

Año 1958: Participaron Real Madrid, Sevilla, Viena Sport Club y A. S. Roma. Campeón: Real Madrid.

Año 1959: La jugaron Real Madrid, Barcelona, Milán y Standard de Lieja. Campeón: Real Madrid.

Año 1960: Participaron Real Madrid, Ath. Bilbao, Stade de Reims y Eintracht de Francfort. Campeón: Real Madrid.

Año 1961: Participaron Barcelona, At. de Madrid, Peñarol y River Plate. Campeón: Barcelona.

Año 1962: La jugaron Barcelona, Real Zaragoza, Inter de Milán y San Lorenzo de Almagro. Campeón: Barcelona.

Año 1963: La jugaron Benfica, Fiorentina, Barcelona y Valencia. Campeón: Benfica.

Año 1964: Participaron Betis, Benfica, Real Madrid y Boca Juniors. Campeón: Betis.

Año 1965: La jugaron Real Zaragoza, Benfica, Flamengo y Betis. Campeón: Real Zaragoza.

Año 1966: Participaron Real Madrid, Torino, Real Zaragoza y Corinthians. Campeón: Real Madrid.

Año 1967: Participaron Valencia, Real Madrid, Peñarol y Vasco da Gama. Campeón: Valencia.

Año 1968: La jugaron At. de Madrid, Barcelona, Real Madrid y Valencia. Campeón: At. de Madrid.

Año 1969: La jugaron Palmeiras, Real Madrid, Estudiantes y At. de Madrid. Campeón: Palmeiras.

Año 1970: Participaron Real Madrid, Independiente, Milán y Ath. de Bilbao. Campeón: Real Madrid.

Año 1971: Participaron Benfica, Peñarol, Valencia y At. de Madrid. Campeón: Benfica.

Año 1972: Participaron Ath. de Bilbao, Benfica, Botafogo y Bayern de Munich. Campeón: Ath. de Bilbao.

Año 1973: Participaron Español, Ath. de Bilbao, Ajax y Juventus. Campeón: Español.

Año 1974: La jugaron Palmeiras, Español, Barcelona y Santos de Brasil. Campeón: Palmeiras.

Año 1975: La jugaron Palmeiras, Real Madrid, Dinamo de Moscú y Zaragoza. Campeón: Palmeiras.

Año 1976: Participaron At. de Madrid, Ath. de Bilbao, Palmeiras y Nacional de Montevideo. Campeón: At. de Madrid.

Año 1977: Participaron At. de Madrid, Inter de Milán, Vasco da Gama y Cádiz. Campeón: At. de Madrid.

Año 1978: La jugaron At. de Madrid, River Plate, Valencia y Bolonia. Campeón: At. de Madrid.

Año 1979: La jugaron Flamengo, Ujpest Dozsa, Barcelona y Cádiz. Campeón: Flamengo.

Año 1980: Participaron Flamengo, Real Betis, Dinamo de Tiblisi y Cádiz. Campeón: Flamengo.

Año 1981: Participaron Cádiz, Sevilla, CSKA de Sofía y Palmeiras. Campeón: Cádiz C. F.

Año 1982: Participaron Real Madrid, Real Sociedad, Betis y Cádiz. Campeón: Real Madrid.

Año 1983: Participaron Cádiz, Betis, Levski de Sofía y Peñarol. Campeón: Cádiz.

Año 1984: La jugaron Sporting de Gijón, Ath. de Bilbao, Cádiz y Barcelona. Campeón: Sporting de Gijón.

Ya se ha probado la nueva iluminación

Ambiente de gala en Cádiz

CADIZ. (De nuestro corresponsal, DIAZ ACOSTA.) A menos de veinticuatro horas para que se abra el gran telón del trofeo de los trofeos, el ambiente es impresionante. Ayer se abrieron las taquillas del estadio para vender las entradas sueltas y se formaron grandes colas para intentar conseguir algunas. El éxito económico, un año más, está garantizado para el Cádiz.

El Sarajevo y el Gremio de Porto Alegre, llegan hoy, viernes, mientras que el Sevilla lo hará el mismo sábado, hospedándose en el Hotel Atlántico, junto al conjunto brasileño, al que se enfrentará en la noche de mañana. El Sarajevo quedará concentrado en el Hotel Jerez. El Cádiz, mientras tanto, no se concentrará. Lo que sí hará será almorzar la plantilla junta, y de ahí se irán para los vestuarios del Carranza.

Los árbitros

Los árbitros que han sido designados para dirigir este torneo, son los siguientes: al Cádiz-Sarajevo, Jiménez Muñoz de Morales; al Sevilla-Gremio de Porto Alegre, el almeriense Andújar Oliver. El partido de consolación será arbitrado por el jerezano Reinaldo, de Segunda División, mientras que la gran final será dirigida por el catalán Enrique Negreira.

El estadio

El miércoles se probó la iluminación nueva del Carranza, que ha quedado perfecta. El estadio está prácticamente terminado y sólo quedan los retoques últimos para, mañana, abrir sus puertas y recibir a más de 23.000 espectadores

El Cádiz

Aunque Paquito aún no ha decidido nada, y no dará a conocer el «once» que se enfrentará al Sarajevo hasta el mismo sábado, hay que decir que el «once» más probable que salte a la cancha será el formado por Jaro; Juan José, Arreitu, Bolaños, Amarillo; Escobar, Benito, Pintiño, Mejías I; Hurtado y Mejías II.

El chileno nos ha pedido que le llamemos Arica Hurtado, que era como se le conocía en su país. Arica es la ciudad donde nació el futbolista, y así le llaman. Lo mismo que a Santillana le conocemos por su lugar de nacimiento.

El LXXV aniversario

Dentro de la conmemoración del LXXV aniversario del Cádiz, y con motivo del trofeo, se celebrarán varios actos, como serán la conferencia que dará Matías Prats en el Hotel Atlántico, y la presentación del libro «LXXV años de historia del Cádiz», cuyo autor es Luis Alberto Balmontín, director del «Diario de Cádiz» y corresponsal que fuera de este periódico.

También hay que destacar el homenaje que se le va a tributar a Manuel Irigoyen por parte de la peña Enrique Mateos. A las ocho de la tarde se descubrió una placa en el Estadio Carranza con la efigie del presidente cadista y una recordatoria, escrita con letra de oro, por la labor que ha realizado al frente del club y por la remodelación del estadio. Manuel Irigoyen dijo al respecto: *«Agradezco la distinción, pero todo lo que he hecho ha sido gracias a los socios. Sin su ayuda, nada hubiera sido posible, y todavía quedan muchas cosas por hacer. Lo que sí quiero es felicitar a la peña Enrique Mateos y a su presidente en particular por todo lo que está trabajando para el Cádiz.»*

El Carranza se televisará

Aparte de que la final sea televisada en directo para toda España, también hay que decir que las imágenes del Carranza se verán en más de ocho países sudamericanos vía satélite, ya que todos los encuentros serán televisados para Bolivia, Venezuela, Chile, México, Brasil, Costa Rica, Colombia, y demás. Como se ve, el prestigio del Carranza sigue siendo muy importante, a pesar de que no participen los equipos de «campanillas» españoles.

El Cádiz B, a categoría nacional

El Cádiz B, que entrenaba la temporada pasada Luis Escartín, jugará esta temporada en Tercera División. El conjunto cadista quedó subcampeón de su grupo, y al renunciar el Atlético de Ceuta a la categoría, es el equipo gaditano, por méritos propios de sus jugadores y entrenador, el que ocupa dicha plaza.

Adversario en el Ciudad de Zaragoza, el domingo

A Costa le impresionó el Barcelona

Kalicanin ha perdido cuatro kilos

ZARAGOZA. (De nuestro corresponsal, ANGEL GIMENEZ.) Luis Costa estuvo presente en el acto de presentación del delantero Miguel Pardeza.

El entrenador puntualizó: *«Pardeza ya es nuevo jugador del Zaragoza. Esperemos que se vista de corto y demuestre en el campo la categoría con que viene precedido.»*

Quedó cerrado el capítulo de refuerzos. Costa tiene la plantilla al completo. *«Sí; es cierto. Faltan todavía por recuperarse los tres jugadores lesionados, Conde, Juliá y Ayneto. Solicité a la Directiva el fichaje de un centrocampista, porque es la línea que menos efectivos tiene, pero no pudo ser. Deseaba un hombre de las características de Barbas, que se complementase con Señor, quien, por cierto, lo está haciendo muy bien, y ayudase a potenciar la línea medular.»*

Anuncia que Pardeza vestirá ya el domingo de zaragocista. *«Desde luego, hará su debut ante el Barcelona, pero, hasta el momento, no sé si entrará de principio o los minutos que jugará. Tengo que comprobar su estado de forma, aunque sé que realizó la pretemporada con el Castilla y jugó todos los partidos amistosos. En cuanto a sus características, le vi jugar hace dos años un partido con el filial madridista y me gustó.»*

El amistoso del domingo en La Romareda —a partido único el Trofeo Ciudad de Zaragoza— contra el Barcelona se espera con evidente interés. Será la jornada de presentación de los blanquillos ante sus incondicionales. Luis Costa, testigo de la primera jornada del Torneo Gamper, se deshace en elogios sobre el rival que tendrán los aragoneses en dos ocasiones consecutivas —el próximo día 25 y el 4 de septiembre—, a juzgar por lo que les acaba de ver a los azulgrana: *«El Barcelona que vi en el Camp Nou es impresionante. La verdad es que está en un momento de forma estupendo, propio de los días que se llevan de preparación. Perfecto no hay nada en fútbol, pero a ellos le sale todo bien. Tanto en ataque como en defensa, no perdonan. Es un gran equipo y siguen demostrando todo lo que exhibieron el año pasado y su justa condición de campeón de Liga. Por televisión se pudo apreciar el poderío azulgrana, y me parece que la opinión es unánime. Vi jugar a los hombres de Venables contra el Rapid de Viena, finalista de la Recopa; le ganó 3-0 y dispuso de seis ocasiones clarísimas de gol.»*

Por lo demás, señalar que se desarrollan con normalidad las sesiones de trabajo con los efectivos disponibles. Preocupa un hecho: el yugoslavo Kalicanin ha adelgazado cuatro kilos desde su llegada a la capital aragonesa. Perdió el apetito y tan sólo toma zumos y líquidos. El problema es que ya vino justo de peso.

En Tibilisi, bien comidos y bien dormidos nuestros juveniles

Las apuestas, a favor de España

■ Quejas a la organización por el «accidentado» viaje

■ Mañana, frente a los árabes, con alineación perfilada

¡Ya era hora! Por fin, las aguas han vuelto a su cauce y la expedición española ha entrado en el terreno de la normalidad, algo que parecía no iba a llegar nunca. Tres días de viaje, horas y horas en las salas de espera del aeropuerto moscovita, continuos cambios de planes y una mala y escasa alimentación han sido las notas características de las últimas jornadas. Pero eso ya es pasado y ahora sólo el partido frente a los árabes, mañana, preocupa a nuestra selección. Eso sí; tanto caos y desorden han merecido, como debe ser, la elevación de una queja formal ante la organización. Y ésta ha contestado con las disculpas oportunas y ha pasado a acusar a quienes, según su versión, son los auténticos responsables. Es decir: los lentos trámites burocráticos y la absoluta informalidad de Aeroflot, la compañía aérea soviética, que en ningún momento ha cumplido con los horarios previstos.

Pero vayamos a lo deportivo que es, a fin de cuentas, lo verdaderamente importante. Como ya les informábamos ayer, nada más llegar a Tibilisi los jugadores realizaron una hora de ejercicios físicos para desentumecer unos músculos que prácticamente se les habían quedado «oxidados» con tanto ir y venir. Después, como ya era de noche, una buena cena y a dormir; dos cosas que le hacían auténtica falta a toda la expedición.

El día de ayer también fue duro en lo que a entrenamientos se refiere. Por la mañana, sesión de dos horas con la mayoría del tiempo dedicado a la preparación física y el último cuarto de hora a ensayar tiros a puerta; dos cosas que preocupan a Pereda. La primera, por el escaso tiempo de preparación que tienen los jugadores cuando se van a enfrentar con tres partidos en sólo seis días. La segunda, porque hay hombres con eficacia y potencia de disparo, pero que no acaban de coger confianza. La tarde fue aún más dura y a las seis se dirigían al campo que la organización les ha adjudicado. Un terreno de juego que está en perfectas condiciones y en el que los muchachos trabajaron por espacio de tres horas. Al final, la alineación que Pereda presentará ante Arabia ha quedado perfilada y será, casi con toda seguridad, la compuesta por: Unzue; Lizarralde, Ferreira, Tirado, Mendiondo; Marcelino, Fernando, Nayim, Juanma; López y Francis. Como se ve, aunque las dudas aún persistían, el seleccionador se ha decidido por un 4-4-2, tras la triste experiencia que una táctica más ofensiva proporcionó ante los mexicanos. De todas formas, queda en la recámara para posibles eventualidades.

Por lo que respecta al plan de estos días, hoy tendrán entrenamiento a las siete de la tarde, hora en que se jugarán todos los encuentros, si bien la organización no ha permitido que ninguna de las selecciones entren en el que será escenario de dichos partidos. Eso sí; ya lo han visto y saben que es un estadio bueno, con una capacidad de ochenta mil espectadores que, según el ambiente que se ha podido observar en estas horas, apoyarán bastante a nuestros juveniles. Y digo esto porque, si bien las apuestas en la ciudad georgiana parecen estar seis a cuatro en favor de los brasileños, el ambiente, tal y como nos comentaba Andrés Berlinches, será favorable a nuestros colores en esa misma proporción. Si se cumplen los aparentes deseos de la afición soviética, será una buena señal porque el primer objetivo, el clasificarse entre los dos primeros del grupo y pasar a la siguiente ronda, se habrá cumplido.

Alejandro SOPEÑA

¡¡MUY IMPORTANTE!!

Se ha convocado en el «BOD» PREPARATORIO de INGRESO en la

ACADEMIA GENERAL BASICA DE SS.

Informes: premilitar «VALTERR» Gravina, n.º 4, 1.º, MADRID

El decano se moderniza

El decano del fútbol español se dispone a afrontar la nueva temporada con una gran ilusión y la aspiración de mejorar las campañas anteriores. La nueva Junta directiva, que preside José A. Mancheño Jiménez, con muchas innovaciones en la misma, ha trabajado preparando la pretemporada y consiguiendo una plantilla en la que se cuenta con veinticuatro futbolistas inicialmente, si bien habrá alteraciones —un par de altas y varios jugadores que pasarán al filial— antes de componer la plantilla definitiva.

Más de trescientos millones de déficit presenta el club al cierre de la pasada temporada y los nuevos rectores, confiados en la ayuda de la Administración, en ese dinero de las quinielas, esperan salir airosos de la prueba que supone sacar a flote una sociedad deportiva en esas condiciones económicas. Unos treinta y cinco millones de pesetas se adelantaron, en gestiones de los directivos, para hacer frente a los pagos pendientes a jugadores, con idea de no tener problemas a la hora de saldar esas deudas para mantener la categoría. Los jugadores, los que denunciaron y los que no lo hicieron, cobraron sus atrasos, y el viejo «Recre» no ha tenido problemas.

Las bajas de Maraver, Crespo, Javi, Villa, Juanma y otros jugadores han sido satisfactoriamente cubiertas con la presencia de Higinio, Ramón, Luzardo, Miguel Angel Cabrera, como igualmente con la presencia de valores de la cantera como es el caso del juvenil Juan Angel, que ha dado el salto a la primera plantilla.

Una programación de ocho partidos en la pretemporada se estima suficiente —incluidos los de los trofeos Ciudad de Torcal, de Antequera; Colombino, de Huelva, y Ciudad de Melilla— para que el equipo efectúe el rodaje antes de la inauguración de la Liga en el Estadio Municipal con la presencia del Málaga en esa primera jornada.

Ha habido cambios importantes en el plantel técnico, reestructurándose el mismo. Sin duda alguna, lo más interesante y mejor acogido por la afición ha sido la incorporación de Víctor Espárrago como entrenador, debutando el profesional uruguayo en estas lides en el fútbol español, tras el buen recuerdo que dejó como futbolista cuando estuvo en las filas recreativistas, esperándose mucho de su saber, disciplina y profesionalidad. Como también la incorporación de un hombre de la tierra, Candi, como segundo entrenador, tras haber estado con Chelato Uclés al frente de la selección de Honduras y unos años con Eusebio Ríos en el Murcia.

Todas estas circunstancias hacen que la afición onubense esté ilusionada ante la nueva temporada y que incluso haya habido altas de socios, retornando al club algunos que en años anteriores causaron baja.

El decano del fútbol español se renueva. Quiere tener buena imagen dentro del fútbol nacional, con seriedad y disciplina en todos los estamentos. Parte en la temporada 85-86 cargado de ilusiones y con mayores aspiraciones que en temporadas precedentes. Se ha trabajado con seriedad e ilusión, en la esperanza de recibir el premio a ese trabajo ya realizado y el que queda por hacer.

Leal, Cabrera, Ramón y Luzardo, cuatro de las nuevas adquisiciones del Recreativo para la próxima campaña

La capitanía es un grado

Castell, afán de superación

Jorge Castell continúa como capitán del Recreativo de Huelva. Se puede considerar ya un veterano en las filas recreativistas, tras defender los colores del decano durante tres temporadas. En el acto de presentación de la plantilla, Castell se dirigió a los tres mil seguidores que acudieron al estadio prometiendo, en nombre de sus compañeros y en el suyo propio, dedicación, trabajo e ilusión.

—Días más tarde de esa presentación, ¿cómo va todo?

—Muy bien. Estamos trabajando fuerte. Hemos tenido dos sesiones diarias en la mayoría de los días, y la verdad es que nos encontramos bien.

—¿Y la ilusión?

—A tope. Estimo que se ha logrado una buena plantilla. La mayoría nos conocemos de la temporada anterior y los hombres nuevos están encajando bien. Las bajas que se han producido han sido bien cubiertas y aunque la plantilla no está totalmente ultimada, creo que hay jugadores para realizar un buen papel.

—¿Para pensar en el ascenso, incluso?

—Eso nunca se sabe. Habrá que esperar y ver cómo se encuentran los demás equipos. Hay mucha igualdad en el grupo y algunos pueden empezar muy fuerte. Siempre hay favoritos, pero luego fallan los cálculos y, a veces, como ocurrió el año pasado con el Logroñés, salta la sorpresa. Nosotros, desde luego, lucharemos por desempeñar un buen papel, superando las anteriores campañas.

—¿Qué le pareció el comportamiento de la afición en el acto de presentación?

—Fenomenal. Acudió mucha gente y tengo que agradecer los aplausos que me dedicaron. La verdad es que el entrenador ha sido muy bien acogido y se le recuerda gratamente de cuando era jugador del Recreativo. La afición se merece que le demos satisfacciones y nuestro deseo es proporcionarle lo mejor en esta nueva temporada.

—¿Contento en Huelva?

—Mucho. Me trataron siempre bien. Estoy muy agradecido a todos y, la verdad, es que me encuentro muy satisfecho en el Recreativo.

LA PLANTILLA

NOMBRE	PUESTO	FECHA NACIM.	TALLA	PESO
Castell	Portero	15-03-54	1,78	76
Leal	Portero	23-07-64	1,89	86
Vela	Portero	22-09-65	1,82	83
De la Riva	Defensa	04-06-56	1,75	69
Cumbreño	Defensa	04-03-62	1,72	68
Higinio	Defensa	11-01-57	1,92	89
Ondina	Defensa	16-08-60	1,79	80
Cepeda	Defensa	07-03-60	1,71	60
Felipe	Defensa	22-08-63	1,73	68
Fali	Defensa	13-04-65	1,78	76
José Mari	Defensa	15-10-62	1,70	71
Linares	Centrocampista	04-04-58	1,76	76
Zacharski	Centrocampista	08-04-60	1,73	75
Miguel Angel I	Centrocampista	05-05-61	1,72	70
Miguel Angel II	Centrocampista	29-09-62	1,73	73
Luzardo	Centrocampista	03-09-59	1,75	72
Paquito	Centrocampista	12-03-66	1,71	68
Sevilla	Centrocampista	13-06-64	1,68	69
Carpi	Delantero	08-06-60	1,74	75
Márquez	Delantero	09-11-62	1,71	73
Orellana	Delantero	19-04-57	1,74	75
Toledano	Delantero	09-06-65	1,80	77
Ramón	Delantero	14-02-64	1,82	77
Juan Angel	Delantero	30-09-67	1,76	70

ALBUM DE SEGUNDA DIVISION

El presidente desea seriedad y disciplina

Mancheño, cuestión de imagen

A mediados de la temporada anterior, Muñoz Lozano presentó su dimisión como presidente del Recreativo, y José A. Mancheño Jiménez tuvo que hacerse cargo de la presidencia. A continuación, no hubo elecciones, ya que nadie se presentó a las mismas, y Mancheño Jiménez, único candidato, fue proclamado presidente para un mandato de cuatro años.

El nuevo presidente modificó la Directiva, y está tratando de cambiar muchas cosas en el club.

—¿Qué pretende el presidente del club decano?

—Pretendo que el Recreativo alcance en el fútbol español el puesto que por su decanato y su historia merece. Quiero un club serio, disciplinado, bien organizado, que ofrezca una imagen buena a todos los niveles. Pretendo mantener buenas relaciones con los demás clubes y que al Recreativo se le quiera y admire por todas partes. Busco una organización interna como si se tratara de una auténtica empresa, y para ello me he rodeado de unos hombres que estimo son los idóneos. Todos estamos muy ilusionados y con ganas de trabajar.

—¿Muchos problemas?

—Evidentemente, los hay. Nos encontramos con un fuerte déficit y hemos tenido que gestionar muchos millones para saldar deudas con jugadores y no perder la categoría. Confío en que con el dinero que nos ha de llegar de las quinielas y con esos acuerdos con la Administración, la cosa puede ir teniendo solución. Hemos de plantearnos una política de austeridad, en espera de tiempos mejores. Confío en el equipo de hombres con que cuento y en la colaboración de la afición.

Mancheño Jiménez quiere que el club funcione como una empresa

—¿Habrá que intentar aumentar el número de socios, no?

—Eso es uno de nuestros principales objetivos. Huelva tiene población para que el Recreativo cuente con más socios. De momento hemos de intentar llegar a los cinco mil. Sólo tenemos algo más de tres mil, y el Recreativo necesita una cifra mayor. Tenemos proyectada una campaña de captación de asociados, y hemos de trabajar mucho en este sentido. De momento, estoy contento, porque hay gente que un día se dio de baja y ahora está volviendo a las listas del club. La renovación de abonos para la temporada va bien y todo parece indicar que podemos superar el «bache» de los últimos años.

—¿Y en lo deportivo?

—Confío plenamente en Víctor Espárrago y en el plantel de jugadores que hemos reunido. Creo que contamos con un excelente técnico, gran profesional, y con un segundo entrenador que es de Huelva y está muy ilusionado trabajando con Espárrago. Hay chicos de la cantera con ciertas posibilidades. Vamos a reestructurar las escalas inferiores, y espero que todo ello sea muy fructífero en el futuro. De momento, hemos de aspirar a situar al Recreativo entre los mejores del grupo, con miras a un posible ascenso. Me gustaría que el decano del fútbol español volviese a la División de Honor, y pienso que ésa debe ser la meta a alcanzar durante nuestro mandato.

Siete años después...

Retorno de Víctor Espárrago

Ha vuelto al Recreativo al cabo de siete años. Fue jugador destacado en la temporada de ascenso recreativista a Primera, y luego no tuvo mucha suerte. Triunfó de nuevo en el fútbol uruguayo, como jugador y como técnico, y del Nacional de Montevideo vuelve a Huelva, ahora, como entrenador.

—¿Cómo ha sido ese retorno?

—Me hablaron de venir. Entramos en negociaciones y pronto hubo un acuerdo. Me gustó la idea de retornar a España y muy concretamente al Huelva, donde dejé buenos amigos y pasé una época muy linda, de gratos recuerdos. Arreglé mis cosas por allá y me vine a proseguir esta aventura en el fútbol español.

—Han pasado siete años. ¿Cómo vuelve ahora?

—Con la misma ilusión que tenía cuando era jugador y con deseos enormes de triunfar. Los años dan experiencia. Mi labor como técnico por mi tierra creo ha sido positiva y ahora voy a poner unos conocimientos al servicio del Recreativo. Puede creer que vuelvo con una gran ilusión.

—La Segunda División española es dura, difícil, y el Recreativo tiene que aspirar a estar entre los mejores. ¿Le asusta eso?

—No. Creo que más o menos será la misma categoría en la que jugué cuando alcanzamos el ascenso a Primera. Me gustaría lograr ese objetivo ahora, como técnico, aunque pienso que la empresa será muy difícil.

—¿Cómo valora la plantilla?

—En líneas generales, bien. Todavía no está ultimada. Considero que nos faltan un par de jugadores para jugar arriba, delanteros. Me gusta jugar con tres hombres en punta y para ello hay que tener los jugadores precisos. Estamos trabajando, corregimos cosas y trato de adaptar a los jugadores a lo que estimo debe ser mi equipo. Es una labor que requiere tiempo.

—¿La pretemporada?

—En principio vamos a jugar ocho partidos. Empezamos con rivales menos fuertes para acabar con compromisos más fuertes. El Colombino y el Ciudad de Melilla serán nuestras pruebas de fuego. De todos modos, lo importante es estar bien cuando llegue la Liga. Los partidos de pretemporada son para el rodaje, para el aprendizaje. Los resultados son lo de menos. Hay que ponerse a punto para la competición y creo que cuando llegue el partido con el Málaga nos encontraremos bastante bien.

Espárrago vuelve al equipo de sus amores

—¿Cómo ha encontrado a la afición?

—Tengo que agradecerle el trato que me ha dispensado. Me recibieron muy bien y la verdad es que hasta me emocioné el día de la presentación, con esos aplausos tan cariñosos. Espero no defraudarles. Vamos a trabajar fuerte, con ganas y con ilusión.

LOS NUEVOS

Francisco **LEAL**. Portero. Cedido por el Sevilla C. F. Nació en Sevilla, el 23 de julio de 1964. Mide 1,89 y pesa 86 kilos. Jugó en la temporada anterior en el Sevilla Atlético.

HIGINIO García Fernández. Defensa central. Procede del Murcia, donde jugó en las últimas temporadas. Mide 1,92 y pesa 89 kilos. Nació el 11 de enero de 1957.

Roberto **LUZARDO**. Centrocampista. Internacional uruguayo, procedente del Nacional de Montevideo. Nació en Uruguay, el 3 de septiembre de 1959. Mide 1,75 y pesa 75 kilos.

MIGUEL ANGEL Cabrera. Centrocampista. Procede de la Unión Deportiva Las Palmas, donde jugó la última temporada. Nació en Canarias, el 29 de septiembre de 1962. Mide 1,73 y pesa 73 kilos.

RAMON Vázquez. Delantero. Cedido por el Sevilla. Internacional juvenil y sub-21. Jugó la temporada anterior en el Sevilla At. y en el primer equipo sevillista. Nació en Sevilla, el 14 de febrero de 1964. Mide 1,82 y pesa 77 kilos.

JUAN ANGEL Pérez González. Delantero. Procede del juvenil Recreativo. Nació el 30 de septiembre de 1967. Mide 1,76 y pesa 70 kilos.

Un reportaje de **Santiago COTAN-PINTO**, con fotos de **BONY**

En su decimonovena edición

El Cervantes, torneo madrileño de más solera

Por primera vez, con un equipo árabe, carácter internacional

En el salón de actos de la casa de la cultura de Alcalá de Henares, tuvo lugar la presentación de la decimonovena edición del Trofeo Cervantes, presidido por miembros de la Junta directiva del Alcalá, acompañados por el concejal de deportes del Ayuntamiento complutense y por José Calleja Blasco, creador y donante del trofeo. Entre los asistentes al acto, se encontraban socios, técnicos, jugadores y representantes de los medios informativos. Durante el transcurso del mismo, se hizo un comentario sobre la historia de su fundación y del primer trofeo celebrado y se hicieron votos para que la edición del próximo año que, será la vigésima, pueda tener un carácter especial, no descartando la idea de iniciar las gestiones para que equipos de renombrada categoría participen por la consecución del trofeo, entre los que se puede pensar incluir al Real Madrid. El Trofeo Cervantes, con la decimonovena edición que se disputa este fin de semana, se hace ya el decano de los trofeos que se celebran en Madrid y cuarto en antigüedad de España. La primera edición se celebró en el año 1967 y contó con la participación del Deportivo de La Coruña, Calvo Sotelo, Guadalajara y Alcalá, resultando vencedor el equipo anfitrión. Se da el caso curioso del trofeo, propiamente dicho, dista mucho en configuración al resto de los trofeos, ya que es todo un trabajo de artesanía en madera tallada que representa las figuras de la inmortal obra de Cervantes, Don Quijote y Sancho Panza, con una altura de más de un metro y con un valor que sobrepasa las 800.000 pesetas. Por esta razón no deja de ser uno de los más preciosos y codiciados por cuantos equipos han participado, llegando, incluso, en alguna edición, a participar algún equipo de manera gratuita, con el fin de conseguir el valioso trofeo para sus vitrinas. Como anécdota, en la primera edición que se disputó, el Deportivo, por aquel entonces en Primera, mandó para jugar el primer partido al equipo suplente, pero cuando vio el trofeo que se disputaba, dieron marcha atrás y para el segundo partido desplazaron a todo el equipo titular.

El torneo de este año, en principio, iba a ser triangular, pero a última hora se ha contado con la participación de un equipo más, concretamente el A. I.-Wals.S.G. de los Emiratos Arabes, por lo que el Trofeo Cervantes, por primera vez en su historia, comenzará a ser internacional.

Los partidos darán comienzo a las nueve y cuarto de la noche, a excepción del que se disputará para designar los puestos tercero y cuarto, que será a las siete de la tarde. El orden de los mismos será, conforme al siguiente calendario: hoy, día 23, Alcalá-Guadalajara; mañana, 24, Rayo Vallecano-A. I.-Wals S. G.; el domingo, 25, tendrá lugar la final entre los equipos vencedores de los partidos anteriores, y como prólogo, el partido para el tercer y cuarto puestos. Por lo que respecta a la actualidad del equipo alcalaíno, y siguiendo con la política que parece ser está llevando el entrenador Juan Manuel, en cuanto a los descartes de los jugadores veteranos, el Alcalá ha concedido la baja al jugador Torres, el líbero del equipo, que, tras permanecer seis años en la entidad, ha causado baja y no ha salido muy conforme con los argumentos expuestos por el técnico, ya que se da la circunstancia de que este jugador fue el más regular durante la temporada pasada. El equipo, este fin de semana pasado, jugó en tres días tres partidos. El primero, ante el Quintanar, que perdió 2-0 en un campo de tierra muy duro y con una hora poco propicia para jugarlo, ya que el partido dio comienzo a las 17,30. Al día siguiente, el equipo, y después de hacer noche en Alcalá, volvieron a hacer las maletas y se desplazaron hasta Pozoblanco, para jugar el tercer trofeo de aquella localidad cordobesa. En el primer partido, el Alcalá dio todo un recital asombrando a propios y extraños y venciendo al cuadro local por el tanteo de 1-5, resultado que no se conocía por aquellas latitudes desde hace más de once años. Pero en el segundo partido, el cansancio de los días anteriores hizo mella y, tras aguantar un primer tiempo ante el Córdoba, acabó sucumbiendo en la segunda mitad por 3-0. De todas formas, el juego del equipo alcalaíno ha maravillado y ha asombrado a todos los que estaban allí, por su puesta a punto, por su rapidez y por su velocidad, impropia de estas alturas de la temporada. Esta circustancia hace que para el próximo Trofeo Cervantes, que se celebra durante este fin de semana, se tengan puestas grandes esperanzas de la consecución del mismo, así como también de conseguir una plantilla que pueda hacer que el club comience la temporada con un cierto desahogo.

Ignacio SANCHEZ

Aunque el Logroñés golea

Delfín quiere más conjunción en el ataque

BILBAO. (De nuestro colaborador JAVIER LIZUNDIA.) El Logroñés venció por 0-6 en casa del Zalla, «tercera» vizcaíno, con goles de Lotina, Rus, Abadía, Melo, Chechu y Albis. El onubense Melo, que fue el mejor hombre sobre el terreno, desperdició un penalti. Causó una gran impresión el conjunto riojano, que prepara Delfín Alvarez, ante el equipo local, que tenía dos bajas en la delantera. Para Delfín, *«la pretemporada está resultando bastante bien, aunque no hemos querido enfrentarnos con equipos de superior categoría, salvo en el caso de la Real Sociedad. Nos falta jugar en Haro y Vitoria. De todas formas, quiero más conjunción en la delantera y que los laterales castiguen más. Veo como favoritos en la Liga al Murcia, Elche, Coruña, Oviedo, Sabadell y Mallorca. Creo que media docena de equipos optarán a los tres puestos de ascenso».*

Lorca

Jesús Moreno Manzaneque cumple su séptima temporada en el equipo, con una trayectoria positiva, como lo prueban los dos ascensos que ha conseguido con el Lorca. Pese a descender la pasada temporada a Segunda B, la afición está a su lado y no olvida lo qu eestá haciendo al frente del equipo, ya que ni el mejor pensado esperaba escalar el puerto de la Segunda A.

Aparte de entrenar, se pasa varias horas en el club con su esposa, la presidenta, llevando conjuntamente las gestiones que se presentan, cosa que le aparta totalmente de sus negocios particulares.

—Jesús Moreno Manzaneque, ¿cómo ve la próxima temporada?

—La veo muy conflictiva, ya que todos los equipos son de gran entidad y, debido a la reestructuración, nos lo vamos a poner muy difícil los unos a los otros.

—¿Esperaba esta reestructuración?

—Esta es monstruosa. Sí; realmente, se tiene que hacer, pero no de la forma que se ha hecho, ya que no se ha previsto para la temporada 86-87 el número de profesionales que se quedarán en paro. Esto puede crear una situación muy delicada.

—¿La huelga de la pasada temporada perjudicó al Lorca en la campaña de captación de socios?

—Le perjudicó enormente, ya que calculamos que, en ella, perdimos unos ocho o diez millones de pesetas que esperábamos de socios y abonados, lo que representan mil socios menos y, por lo tanto, un perjuicio para un club modesto como el nuestro.

—¿Qué opina del descenso de catogoría? ¿A qué fue debido?

—Yo creo que los cierres del campo la pasada temporada fueron un factor determinante en la marcha del equipo.

—¿Apoya, tras la reelección de su esposa como presidenta, la afición?

—Yo creo que la gente es consecuente de que no es tan fácil dirigir un club de la entidad del Lorca. La gente debe mentalizarse de que necesitamos su apoyo moral y económico, puesto que el equipo es de todos y no de unos pocos.

—¿Qué presupuesto tiene para la temporada 85-86?

—Está en unos 40 millones, ya que tenemos que ir rebajando el déficit y no aumentarlo.

—A priori, ¿cuáles son los equipos candidatos para el ascenso?

—Lo son todos y para el descenso también, puesto que la igualdad es grande. El que sea más regular conseguirá el premio.

—La afición comenta que el equipo no tiene grandes figuras, pero que puede dar mejores resultados. ¿Piensa usted lo mismo?

—La Segunda B es una categoría donde empieza la igualdad. Lo que pretendemos nosotros no son nombres, sino el rendimiento de los hombres, por lo que estoy convencido que los que hemos fichado y los que siguen de otras temporadas van a formar un fuerte conjunto.

—¿Colaboran las empresas locales con el club?

—No colaboran como debían colaborar. Quizá, parte de culpa la tengamos nosotros, pero, a partir de ahora, vamos a hacer un acercamiento para que cada una, dentro de sus posibilidades, nos ayude.

Joaquín, capitán

Joaquín López Escarbajal va a cumplir su séptima temporada al frente del equipo. Tiene veintinueve años, 1,85 de estatura y 82 kilos de peso. Siempre titular indiscutible, la afición le quiere como a un lorquino más.

—¿Contento por haber firmado una temporada más?

—Sí; claro. Cuando se renueva un contrato es porque se está a gusto.

—¿Hubo compañerismo el año pasado?

—Pienso que sí. En todos los equipos hay sus más y sus menos entre los jugadores, pero el objetivo de todos era que se mantuviera el equipo para que no hubiese problemas de ningún tipo. No conseguirlo no creo que se debiera a la falta de compañerismo.

—¿Cree que la causa del descenso se debió a la clausura del campo por cuatro partidos?

—Se debió a una serie de causas encadanadas. No se puede echar la culpa a una o a otra. Los cuatro partidos que jugamos fuera del ambiente de San José fueron un factor muy importante, pero no la causa determinante del descenso.

—¿Cómo ve al equipo este año con la juventud que hay en él?

—Totalmente distinto al del año pasado en el que se jugaba más al balón y se corría menos. Este año, la misma juventud de los jugadores les hace que peleen más los balones. Va a predominar más la lucha que el aspecto técnico del equipo.

—¿Qué temporada recuerda con más éxito desde que viste la camisola blanquiazul?

—Con especial cariño recuerdo la del ascenso a la Segunda A, porque se consiguió un conjunto de hombres que pelearon todos por lo mismo desde el principio, además de ser un grupo de amigos que nos dimos cuenta de las posibilidades que teníamos.

—¿Está arrepentido de ser futbolista?

—No, nunca. Nadie que esté metido en el fútbol, se arrepiente de haber entrado en este mundo.

Mateo GUIJARRO
(Lorca)

LA PLANTILLA

PORTERO: **Alemany.**
DEFENSAS: **Bea, Joaquín, Juan José, Ramón, Francis** y **Villena.**
CENTROCAMPISTAS: **Villalustre, Oñaederra, Carreño, Cisneros, Arregui, Ruiz Soto, Juan** y **Pedro.**
DELANTEROS: **Robert, Manolito, Lozano, Juande, Manchón** y **Juanito.**
BAJAS: **Moncaleán, Rodolfo, Alberto, Mina, Bautista, Castaños, Angulo, Curro, Cabral, Martínez, Céspedes, Torres, Castro, Heras, Miguel Angel, Urrechu, Campuzano, Gálvez** y **Juan Manuel.**
ALTAS: **Alemany** (Alcoyano), **Ramón** (Almería), **Francis** (Imperial de Murcia), **Villena** (Imperial de Murcia), **Cisneros** (Aguilas), **Ruisoto** (Racing), **Juan** (Jaén), **Robert** (Granada), **Manolito** (Almería), **Lozano** (Hospitalet), **Juande** (Alavés), **Manchón** (Gran Peña Barcelonista), **Juanito** (Lorca juvenil), **Pedro** (Olímpico de Totana).

Orihuela

Hacemos este reportaje en el campo de Los Arcos, en una tarde muy calurosa, después de un duro entrenamiento y cuando en las gradas los numerosos aficionados comentan aún el partido jugado, dos días antes, con el Real Murcia, donde el Orihuela perdió por 2-3.

Carreras, entrenador del Orihuela, dialoga con nosotros. *«Ha sido una lección muy positiva la derrota sufrida frente al Murcia. El dominio ejercido, los dos goles marcados y la calidad de la mayoría de las jugadas han dejado bien patente que tenemos una plantilla bastante aceptable.»*

—¿No faltó fondo físico?

—Lo que falta es rodaje, puesta a punto de algunos jugadores, más encuentros amistosos y acelerar el ritmo de los entrenamientos.

—¿Faltan algunos fichajes?

—A pesar de que la plantilla es buena, necesito dos jugadores más: un centrocampista y un delantero centro rompedor.

—¿Qué equipos le merecen más respeto de todos los de su grupo?

—Todos. Y eso, dejando aparte ese equipo sorpresa que todas las temporadas surge arrollador, sin entrar en el pronóstico. Me inclino por el Algeciras, Linense, Granada, Lorca y Calvo Sotelo.

Se han reforzado todos los equipos, dada la singularidad de la próxima Liga. Y serán los espectadores quienes ganen en esta pugna para no descender de categoría. Se defenderá el gol en cada encuentro con un ahínco y empeño superior a todas las anteriores temporadas. Tendremos como contrincantes a equipos con jugadores de calidad y que han jugado en superior categoría en las últimas Ligas.

—¿Próximos encuentros amistosos?

—Después del Trofeo Feria de Agosto, que se jugará con el Bigastro, Dolores e Imperial de Murcia, en Los Arcos, nos desplazaremos a Torrevieja y Cieza. Y se gestiona otro amistoso más.

El presidente

El presidente, Ramón Hernández Pérez, que fue elegido por aclamación antes de terminar la anterior temporada, está muy ilusionado con la nueva plantilla. El codo a codo del Orihuela frente al Albacete, en la temporada anterior, para lograr el ascenso que se malogró en el último encuentro, pudiera repetirse en la Liga que está próxima a empezar. El presupuesto para la temporada es de treinta y cinco millones de pesetas. Mil son los socios y la capacidad de Los Arcos, para los aficionados con asiento en las gradas, es de seis mil.

Quedan sobre el césped dos jugadores que Del Cueto, el preparador físico, les está dirigiendo unos ejercicios especiales. Duro ha sido el entrenamiento a una temperatura de 35 grados. Habrá que jugar de noche los primeros encuentros de la Liga. Es tierra, ésta de Orihuela, muy dada al fuerte calor. Vecina de Murcia. Un poco más lejos, en otra dirección, Elche. Y a su alrededor, a muy pocos kilómetros, equipos de Tercera División como el Bigastro, Callosa, Almoradí, Dolores, Torrevieja e Imperial. Mucha afición al fútbol en esta extensa comarca y sus alrededores, como lo demuestra el hecho de que, cada domingo, los distintos campos de la provincia registren una afluencia de público masiva. También, el que siempre acuda gente a los entrenamientos, pueda dar una idea de lo que por aquí gusta este deporte, en especial si, como ocurrió la temporada pasada, el equipo de la ciudad funciona desde un principio y lucha hasta el final por un ascenso que, con las nuevas normas que van a imperar en el fútbol español, va a ser más difícil conseguirlo. Este año, Orihuela luchará de nuevo por alcanzar esta meta. La plantilla parece compensada y mucho más lo estará si a Carreras se le proporcionan los dos jugadores a los que aspira: un centrocampista y un delantero que no rehuya fajarse con las defensas contrarias. Con todos estos mimbres, el técnico puede conseguir un conjunto capaz de darle réplica a los Algeciras, Linense y demás equipos que, a priori, parten como favoritos de una competición que dará que hablar por el interés que van a poner todos para no verse afectados por una reestructuración polémica, que parece cebarse, casi exclusivamente, sobre los equipos que comparten una división que ya es conocida por muchos aficionados por el apelativo de División Maldita.

Joaquín EZCURRA
(Orihuela)

LA PLANTILLA

PORTEROS: **Cendoya, Carrasco** (Real Murcia) y **Cánovas.**
DEFENSAS: **Chinchilla, Jacquet, Piñero, Reche, Linares** (Real Murcia) y **Lolín** (Ceuta).
CENTROCAMPISTAS: **Rubén López, Sánchez Corona, Tani, Ramón, Monserrate, Castroverde** (Granada) y **Luque** (Cartagena).
DELANTEROS: **Reina, Escarabajal** (Talavera), **Choquet** (Sabadell), **Tomás** (Real Murcia), **Pelegrín** (Castellón), **Mani II, Vidal** (Orihuela juvenil) y **Romero** (Juvenil Orihuela).
BAJAS: **Mateos** (Linares), **Goyo** (Algeciras), **Macanás, Miguel** (Poblense), **Murcia, Sergio, Ginés** (Dolores) y **Mani I** (Villajoyosa).

Exige el dinero que le deben

Guzmán arremete contra el Alcalá

«A mí no me engaña nadie»

Si en los últimos años ha habido un jugador que ha destacado por su pundonor, ejemplaridad y entrega, ése ha sido, sin duda, Antonio Guzmán. Su trabajo en aquel Rayo de Primera le llevó a jugar en la selección española, siendo uno de los hombres con que contó Kubala en el Mundial de Argentina. Esto hizo que un equipo grande, el Atlético de Madrid, optase por sus servicios. No obstante, poco a poco se fue diluyendo la buena estrella del jugador. Del equipo del Manzanares pasó a un Almería condenado, que desapareció debiéndole una importante cantidad de dinero. Tras una temporada en ostracismo, Guzmán volvió a los paneles de la actualidad al ser requerido por Eduardo González, para formar parte de la plantilla del Alcalá, siendo pieza fundamental de ese equipo, que, a falta de cinco jornadas para acabar el Campeonato, estuvo a punto de ascender de categoría. Una vez finalizada la temporada, Guzmán decidió decir adiós al Alcalá, pero en los comienzos de la presente volvió a vestirse de corto sobre el césped de El Val, entrenándose al lado de sus compañeros con la intención de continuar en el cuadro alcalalíno. Pero en este retorno, no parece que el entrenador, Juan Manuel, cuente con sus servicios aunque la opinión del jugador es contraria a este aspecto.

—Creo que el entrenador me quería, según me lo dijo mi compañero Benito. Al principio, me entrenaba normalmente pero no estaba en situación de llevar el ritmo del resto de los compañeros y por eso lo hacía un poquito más lento. Sin embargo, al ver que, en el transcurso de los días el entrenador no dialogaba con los jugadores, descarté quedarme en el Alcalá. Cada uno tiene sus opiniones y a mí no me gusta este tipo de técnicos.»

Parece ser que una de las causas por las que Juan Manuel desechó contar con Guzmán fue la intención de formar un equipo joven que trabaje y obedezca la férrea disciplina por él impuesta.

—Yo no sé si al entrenador le gustan los jugadores jóvenes o veteranos, pero no cabe duda que en un equipo tiene que haber de todo. No entro en lo que el entrenador quiera, pero cuando decidió entrenar, ese señor aceptaba mis servicios.

En estos momentos Guzmán se encuentra sin equipo, tratando de solucionar con la Directiva del Alcalá sus problemas económicos. No parece estar muy de acuerdo con el proceder del equipo directivo respecto a los finiquitos presentados por el club en la Liga Profesional.

—Yo presenté mi denuncia en la AFE y el Alcalá ha presentado un contrato que se firmó un día antes del inicio de la Liga. Con esto tienen los clubes engañados a los jugadores. A mí no me engaña nadie, porque sabía lo que iban a hacer el día antes, y de hecho se lo dije a ellos. Tengo un contrato firmado con el Alcalá que en todo momento es cobrable. Ellos no han depositado la cantidad que me deben en la Federación. Sin embargo, han dicho que han pagado a todos los jugadores, y eso es mentira. A mí me deben 469.000 pesetas, concretamente, y hasta la fecha no las he cobrado. En estos momentos estoy tratando de hablar con los directivos para llegar a un acuerdo.

Los argumentos que la Directiva ha dado al jugador no parecen dejarle satisfecho.

—En principio había hablado con la Directiva para retirar la denuncia, pero me di cuenta de los manejos que hicieron en el club. Concretamente era un talón firmado por el presidente y vicepresidente con el sello del club. Yo siempre me he negado a firmar eso, porque en Almería me ocurrió lo mismo, y nunca llegué a cobrar. Me fui a casa. Era lo más correcto, porque pensaba que no iba a cobrar nunca.

Antes de que expirase el plazo dado por la Liga Profesional para que los equipos morosos presentaran la cancelación de sus deudas, los directivos del Alcalá hablaron con todos los jugadores para tratar de que retirasen las denuncias. En este caso Guzmán

no accedió a las propuestas que se le hicieron.

—La denuncia no la retiré; hablé con el vicepresidente, señor Roca, y le dije que si yo encontraba equipo retiraría la denuncia del Alcalá porque a mis compañeros no les quería afectar para nada.

Resulta un tanto extraño que si Guzmán no ha retirado la denuncia el club haya podido presentar en la Liga Profesional el finiquito saldando la deuda del jugador.

—Eso es muy sencillo. El contrato que se ha presentado en la Federación lo firmé un día antes en blanco y ellos han puesto la cantidad que les ha parecido oportuno. Tengo por otro lado mi contrato privado, que es por el que yo me baso y la AFE se rige. He estado ya en la Liga Profesional, hablando con Jesús Samper y me ha dicho que no me preocupe, que se pondrían en contacto con el Alcalá.

En estos días seguirán las negociaciones entre la Directiva alcalaína y Guzmán, que espera que pronto se solucione este tema.

—Creo que esto se tiene que arreglar porque el dinero en casa es imprescindible. Llevamos seis meses sin cobrar y lo necesito porque tengo dos hijas, que no viven de ilusiones.

Ignacio SANCHEZ

Con el Ujpest como rival

Hoy, el Jaén, por el Trofeo del Olivo

JAEN. (De nuestro corresponsal, MANUEL CONTRERAS.) Hoy, viernes, a las nueve de la noche, en el Estadio Municipal de La Victoria, se disputará la V edición del Trofeo del Olivo, enfrentándose el Real Jaén y el Upjest Dozsa, de Hungría. El trofeo, que organiza el equipo titular de la capital del Santo Reino y que en otras ediciones ha sido triangular, en la presente se jugará sólo a un partido, debido al escaso presupuesto con que se cuenta. Anteriormente, asistían conjuntos que, en precedentes temporadas, se hacían con los servicios de jugadores jiennenses, caso de Elche, Betis o Málaga, por lo que no había que desembolsar cantidad alguna.

Asamblea

Ahora, tras gestiones realizadas en su día con equipos como el Athletic de Bilbao, Español de Barcelona o Universidad Católica de Chile y no llegar a un acuerdo, será el equipo del Upjest Dozsa el que hoy esté en el Estadio Municipal de La Victoria para dilucidar esta V edición del Trofeo del Olivo

A algo más de veintitrés millones de pesetas se eleva el déficit alcanzado por el conjunto del Jaén al terminar la pasada temporada, que, sumados a los que ya se poseían, alcanzan casi los ochenta millones de desfase, tal y como quedó plasmado en la Asamblea ordinaria del club, a la que sólo asistieron unas sesenta personas.

El presupuesto para la próxima temporada se acerca a los cincuenta y ocho millones, cantidad que se espera no sea rebasada por los gastos, puesto que hay esperanzas de alcanzar los tres mil socios —ahora sólo se cuenta con unos mil setecientos—, puesto que, de lo contrario, el desfase sería importante. A pesar de todo, se espera que la Liga Profesional apruebe el indicado presupuesto, que ya ha sido presentado en Madrid por el presidente jiennense, Pérez Garrido.

La Directiva busca afanosamente

Parla, sin hombre gol

Han sido suficientes los dos compromisos que hasta el momento ha tenido el Parla para apreciar que el equipo necesita un hombre realizador. La Directiva, consciente del vacío que existe en la delantera, sigue buscando afanosamente el jugador idóneo, y aunque ya ha entablado algunos contactos, aún no ha decidido nada. Bien es verdad que cada día que transcurre, la necesidad se transforma en opresión, al ver cómo el comienzo de Liga se acerca, y el Parla sigue sin su hombre gol.

Para la afición sería importante ver arrancar al equipo con fuerza en su lucha por consolidarse en la categoría.

Por cierto, los aficionados han comprendido perfectamente el esfuerzo de su Junta directiva por hacer un conjunto con aspiraciones y están correspondiendo, pasándose por las oficinas, unos para hacerse socios y otros para retirar su carnet. Mientras, los jugadores siguen su entrenamiento diario en busca de su mejor forma, conscientes de que nadie tiene asegurada la titularidad. De ahí que todos se esfuercen para ganarse la confianza de Manolo Sanchis.

Nicolás SANTOS

Proceden del Granada y Avilés

Baena y Castro, fichajes del Calvo Sotelo

El pasado domingo, el Calvo Sotelo de Eduardo Caturla disputó un amistoso ante el Almagro, en dicha localidad, con el resultado de empate a dos. Sin embargo, en opinión del citado técnico, el marcador no tiene la menor importancia, aunque el rival, en este caso, haya sido un conjunto militante en la Primera Preferente.

«A mi parecer, consistió en un ensayo sin trascendencia alguna. Por otro lado, anteriormente ya jugamos un amistoso ante el Español, en Puertollano, donde salimos derrotados por 1-2. Ahí sí que jugamos verdaderamente bien, pues tuteamos al equipo de Azcargorta de principio a fin.»

Asimismo, esta semana el equipo manchego participará en el Trofeo de Linares, junto al Martos y el propio Linares.

«Hoy jugaremos contra el Martos a las nueve y, al día siguiente, lo haremos ante el Linares, a la misma hora.»

Posiblemente, Caturla ya pueda alinear para estos encuentros a los nuevos fichajes: Baena y Castro, procedentes del Granada y Avilés, respectivamente.

«Con estas adquisiciones hemos reforzado sensiblemente la parte de atrás. Sin embargo, todavía no cerramos el cupo de fichajes, ya que aún me falta un delantero, que sepa pisar el área y, al mismo tiempo, tenga buena visión de gol.»

Baena y Castro, dos refuerzos para Caturla

A Caturla se le hace la boca agua cuando habla del «ansiado» delantero, pero, para su desgracia, todavía es eso, simplemente un deseo, que tarda más de lo debido en materializarse.

Juan José DIAZ

Por primera vez desde que existe la categoría

Vizcaya, sin representación

BILBAO. (De nuestro colaborador JAVIER LUZUNDIA.) El hecho de que por vez primera, en las nueve temporadas que existe la Segunda B, no haya ningún conjunto vizcaíno en la categoría, ha hecho que muchos jugadores hayan tenido que cobijarse en la Tercera, que por eso mismo se presenta más difícil e igualada.

En el Basconia, el goleador Rafa jugó en el Sestao; Uribe, en el Baracaldo, y Aqueche, Feijoo y Enrique, en el Arenas, cuando estos equipos militaban en Segunda B.

En el Santurce, Pachi, Carlos. Eguiluz y Juanjo estuvieron en el Sestao; Colina, en el Tarragona; Iruste, Juan Carlos y Juanma, en el Baracaldo; Sesúmaga y Tirado, en el Erandio.

En el Portugalete actual, Carrasco, Julián, Senlle, y Lamborena y Lucio estuvieron años atrás en el Sestao; Hernández y Félix, en el Baracaldo; Mancisidor, Aizpurúa y Cabareda, en el Erandio.

De la Cultural, Bilbao militó en el Guecho en la temporada que este equipo estuvo en Segunda B (79-80); Aizpurúa II jugó en el Erandio, y Arando, en el Bilbao Athletic.

En el Arenas, los veteranos Zuloaga y Núñez jugaron en el Bilbao Athletic de los primeros años de los setenta, y el meta Lasúen se mantiene desde el Arenas de Segunda B de la 79-80. Sandio y Uriarte conocen esa dura categoría de su paso respectivo por Baracaldo y Erandio. En el Santuchu, Omar militaba en el Bilbao Athletic en 1973, y Dueñas, en el Baracaldo de su mejor momento (tercero, en Segunda en la 77-78).

Lógicamente la mayor parte de los componentes de las actuales plantillas del Baracaldo y Erandio conocen la Segunda B por su reciente paso por esa División.

Falleció el técnico Paquirri

BILBAO. (De nuestro colaborador JAVIER LIZUNDIA.) Ha fallecido en Bilbao, a los sesenta y tres años, Francisco Hierro «Paquirri», uno de los entrenadores más conocidos del fútbol vizcaíno a nivel modesto y que, en treinta y cinco años de dedicación al fútbol, había entrenado a más de una docena de equipos, entre ellos el Moraza y el Iturri, representativos de dos populosos barrios bilbaínos. A mediados de junio, el Colegio Vizcaíno de Entrenadores, con motivo de su XXV aniversario, rindió homenaje a los preparadores de más de sesenta años, y los aplausos más fuertes fueron para el popular Paquirri.

POSTALES EUROPEAS

Comunitarios

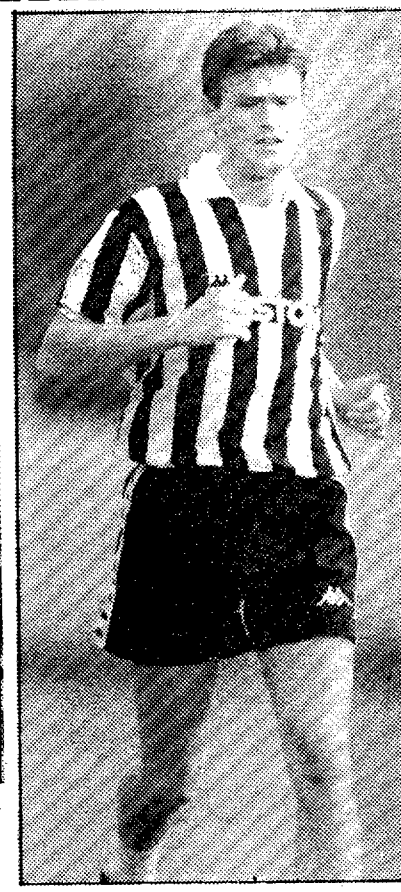
Hace muchos años que, una y otra vez, recalcitrantes ellos, los funcionarios, que en Bruselas se ocupan de que las generales normas comunitarias sean cumplidas por igual en cada uno de los diez países miembros de la CEE, aprietan las clavijas a la UEFA. Por extensión, también a las distintas Federaciones nacionales de «los diez» en cuestión. En el sentido de que, de una porretera vez, sea aplicado, al fútbol también, cuanto se refiere a la libre circulación de la mano de obra, según está legislado en el espectro comunitario.

Del tema, y como aviso —ahora que España ya está en el umbral de la Comunidad Económica Europea—, ya me ocupé en el estreno del pasado diciembre, cuando los comunitarios dieron un nuevo y serio empellón al tema. Que ahora, ocho meses después, parece fruta presta a poder ser recogida del árbol. Digo que, en principio, CEE, UEFA y, por extensión, las Federaciones nacionales en ésta y en el espacio geográfico de aquélla, ya han logrado un previo acuerdo, a ratificar seguramente en el discurrir de esta misma temporada, la venidera a lo más tardar: el de adaptar a los países de la Comunidad (para el caso, sus Federaciones futbolísticas) el denominado «modelo belga». A partir, según pretenden, de la retroactiva fecha del primero de julio de 1984.

Me explicaré: el «modelo belga» no es otro que el vigente sistema en aquel país de considerar dos distintas nacionalidades belgas: una, la de por nacimiento o adopción; «deportiva», la otra. Contempla esta segunda, no apta, en todo caso, para figurar en el equipo nacional, el hecho de llevar un mínimo de cinco años dale que te pego al «pelotón» en los clubes del país. Pendiente la cuestión sólo en eso de la fecha del 1 de julio del año pasado u otra más reciente, el acuerdo ya ha sido tomado en Zürich, aunque al «de facto» le falte el oficial «de jure». Dicho de otro modo, que, seguramente a partir del verano de 1989 —quizá un año más tarde—, cada club podrá alinear a cuantos extranjeros le venga en gana, siempre y cuando lleven éstos un mínimo de un lustro en el país de su quehacer balompédico. Lo que, a partir de enero, deberá ser válido también para España.

Tomen nota quienes correspondan, porque nuestro país ya no puede quedar al margen de estos temas

Carlos BRIBIAN



Asentarse

En una Juventus que ya está preparando la nueva temporada, Aldo Serena va a tratar de sentarse, después de pasar por ocho clubes en ocho temporadas. Los aficionados de Turin confían en él

Refuerzo para el Juventus

Serena, 8 clubes para 8 temporadas

Uno de los fichajes más sonados del «calcio» italiano ha sido la incorporación de la Juventus de Aldo Serena, delantero de moda en la última campaña y un jugador que, a pesar de su juventud, ya ha conocido siete clubes distintos. Lo cierto es que, desde que hace ocho años comenzó a jugar, no ha estado nunca dos temporadas seguidas en el mismo equipo. Es decir, ocho temporadas, ocho equipos, aunque en el Inter estuvo en dos temporadas distintas.

Viajero impenitente

Y de ésta, aparte de sus virtudes deportivas, que no son pocas, la carcterística que le hizo saltar a la fama. De hecho, el propio futbolista se lo pensó dos veces cuando, acababa la pasada Liga, la Juventus se dirigió a él para contratarle. Lo cierto es que, en esta ocasión, como le ocurrió cuando pasó del Inter al Milán, simplemente cambiaba de camiseta sin necesidad de trasladarse de ciudad. Pero en el Torino parecía que había encontrado el club ideal para sus características y, como quiere dejar esa fama de jugador viajero, a punto estuvo de quedarse en el Torino.

Era lógico que Aldo Serena se hiciera futbolista, puesto que su padre también pudo haber destacado si no llega a ser por una lesión que le apartó, prematuramente, de los terrenos de juego. Por eso, Aldo no pudo practicar su deporte preferido, el baloncesto, sino que le llevaron, casi a la fuerza, al Montebelluna. Allí, este joven de alta estatura y considerable fortaleza, comenzó a destacar desde los primeros encuentros. Todos se fijaban en él, incluido el Inter, que se hizo con sus servicios cuando aún no había cumplido los dieciocho años. Ya con esa edad debutó en Primera. Fue el 18 de noviembre del 78, en partido ante el Lazio. Serena no pudo entrar con mejor pie, pues consiguió uno de los cuatro tantos del Inter. Parecía que los quince millones que pagaron por él iban a ser muy rentables, pero después de su debut, Serena sólo jugó un partido más en Primera.

En el Como, aprendiz

Al final, acabó en el Como, de Segunda, y aunque allí tampoco jugó como se esperaba, el delantero quedó bastante satisfecho de esta etapa. Sobre todo por su entrenador, Marchioro, que fue quien le enseñó a moverse en el área, a aguantar las entradas de los defensas y, en definitiva, a confiar en sus propias posibilidades.

Tras el Como, no cambió de División al pasar al Bari. Entonces sí que consiguió la titularidad sin muchos problemas y comenzó a destaparse como goleador, consiguiendo diez dianas en treinta y cinco encuentros. Parecía que la promesa se había convertido en realidad y, nuevamente, desde el Meazza le llamaron del Inter. No había aprendido la lección, y Serena volvió a vestirse la zamarra azul y negra. El fracaso volvió a ser rotundo y le traspasaron al Milán, que por aquel entonces estaba en Segunda. Otra vez, Serena se recuperó y llegó su vuelta al Inter. No cuajó y, por fin, en la pasada temporada, en el Torino se vio al Serena que todos creyeron descubrir cuando comenzó en el Montebelluna.

De cabeza, lo mejor

De los cuarenta y nueve goles que ha conseguido en su carrera profesional, veintisiete de ellos han sido de cabeza, que es, en realidad, su punto fuerte. Su esta-

CAMPEONATOS EXTRANJEROS

INGLES

Positivo para el Liverpool

Resultados de la segunda jornada:

Arsenal, 3; Southampton, 2
Chelsea, 1; Coventry, 0
Everton, 2; W. Bronwich A., 0
Ipswich Town, 0; Manchester U., 1
Watford, 3; Birmingham, 0
West Ham United, 3; Queen's Park R., 1
Aston Villa, 2; Liverpool, 2
Manchester C., 1; Leicester, 1
Newcastle, 2; Luton, 2
Nottingham F., 0; S. Wednesday, 1
Oxford, 1; Tottenham, 1.

ALEMAN

Werder y Borussia, arriba

Resultados de la tercera jornada:

Manheim, 4; Bochum, 1
F. Düsseldorf, 0; E. Francfort, 1
Sarrebruck, 1; Werder Bremen, 1
Nuremberg, 3; Kaiserslautern, 1
Colonia, 2; Dortmund, 0
Hannover, 2; Borusia M., 3
Schalke, 0; Bayern Munich, 1
Bayer Uerdingen, 1; Stuttgart, 4.

Clasificación: 1, Werder Bremen y Borusia, 5; 3, Bayern Munich, Manheim, Francfort y Bochum, 4; 7, Hamburgo, Leverkusen, Nuremberg, Colonia yStuttgart, 3; 12, Düsseldorf, Dortmund, Sarrebruck, Kaiserslautern yBayer Uerdingen, 2; 17, Hannover, 1; 18, Schalke 04, 0.

SOVIETICO

Ska Rostov, goleador

Resultados de la vigésima tercera jornada:

Spartak Moscú, 0; Ararat Erevan, 0
M. Khartkov, 2; Dinamo Kiev, 2
Zenith Leningrado, 3; Neftchi Baku, 1
C. Donetsk, 2; Torpedo Moscú, 1
Dinamo Minsk, 4; T. Odessa, 1
J. Vilnius, 1; D. Dnepropetrovsk, 0
Ska Rostov, 6; Dinamo Tbilissi, 2
Fakel, 2; Torpedo Kutaissi, 0.

Clasificación: 1, Dinamo Kiev y Spartak Moscú, 33; 3, Dnepr Dnepropetrovsk, 30; 4, Dinamo Minsk, 29; 5, Torpedo Moscú, 24; 6, Jalguiris Vilnius, 22; 7, Zenith Leningrado, Metallist Kharkov, Dinamo Tbilissi, Fakel, Ararat Erevan y Kairat Alma Ata, 21; 13, Tchernomorets Odessa yChakhtior Donetsk, 20; 15, Neftchi Baku, Dinamo Moscú y Torpedo Kutaissi, 17; 18, Ska Rostov, 16.

AUSTRIACO

Nadie se destaca

Resultados de la cuarta jornada:

Admira Wacker, 2; DSV Alpine, 2
Voest Linz, 2; SC Eisenstadt, 0
SSW Innsbruck, 3; A. Klagenfurt, 2
SAK, 0; Austria Viena, 2
GAK, 0; Sturm Graz, 0.

Clasificación: 1, Rapid, Sturm Graz, Alpine Donawitz y SSW Innsbruck, 5; 5, Austria Viena, GAK, Austria Kalgenfurt y Voest Linz, 4; 9, Lask, SC Eisenstadt, 3; 11, Admira Wacker y SAK, 1.

SUIZO

Neuchatel, victoria a domicilio

Resultados de la cuarta jornada:

Grasshoppers, 0; Servette, 1
Saint-Gall, 2; Vevey, 0
Granges, 1; Neuchatel Xamax, 3
Aarau, 4; Baden, 0
La Chaux de Fonds, 1; Y. B. Berna, 1
Wettingen, 1; Lucerna, 1
Lausanne, 2; Bale, 2
Sion, 1; Zürich, 1.

Clasificación: 1, Servette, 8 puntos; 2, Lucerna, 7; 3, Neuchatel Xamax, 6; 4, Wettingen, Young Boys Berna, Saint Gall, Aaru, 5; 8, Grasshoppers, Zürich, Sion y La Chaux de Fonds, 4; 12, Lausanne, 3; 13, Vevey y Bale, 2; 15, Granges y Baden, 0.

COPA LIBERTADORES

Los argentinos dominan

Resultado:

Ferro Carril Oeste, 1; Fluminense, 0.

Clasificación: Argentinos Juniors (ARG), 7 puntos; Ferro C. Oeste (ARG), 6; Vasco da Gama (BRA), 3; Fluminense (BRA), 2.

■ **SOEREN BUSK,** internacional danés de treinta y un años de edad, nostálgico el hombre, ha retornado al lugar donde en tiempos lo trataron muy bien y cosechó notables éxitos: el «primera división» holandés M. V. V. Maastricht. La campaña anterior, Soeren Busk militó en el fútbol belga, en el Gantoise.

■ En el Inter, tres etapas diferentes

tura le permite batirse con los defensas contrarios —en este estilo de juego— en igualdad de condiciones.

Ahora, la Juventus espera encontrar en él un complemento ideal para Platini y Laudrup. Desde luego, en el Torino demostró Serena que su estilo le puede venir de perlas al astro francés, pues, con la agresividad que siempre demuestra, Platini estará más libre de marcaje.

Los libros y el rock

Fuera de los entrenamientos o partidos, Aldo Serena es un joven italiano más. La música rock y los libros son sus dos aficiones preferidas. Aun ahora se lamenta de no haber podido comprobar si reunía las condiciones necesarias para haber triunfado en la Juventus.

De momento, se tiene que conformar con ser uno de los fichajes

■ El juego aéreo es su fuerte

estrella de nueva temporada. En Turín confían en este espigado delantero que, hasta ahora, no ha podido aguantar dos temporadas en el mismo club.

HISTORIAL

Aldo Serena nació en Montebelluna, en la provincia de Treviso, el veinticinco de junio de 1960. Mide un metro ochenta y dos centímetros y pesa setenta y dos kilos. Con la selección nacional participó en Los Angeles, consiguiendo un gol ante Egipto.

Temporada	Equipo	P. jugados	Goles
77-78	Montebe.	29	9
78-79	Inter	2	1
79-80	Como	18	2
80-81	Bari	35	10
81-82	Inter	21	2
82-83	Milán	20	8
83-84	Inter	28	8
84-85	Torino	29	9

■ Un reportaje de **Angel MORENO**

NOMBRES NUEVOS

■ **FRANÇOIS VAN DER ELST,** que luego de su experiencia balompédica inglesa ya lleva un par de temporadas reintegrado al fútbol patrio, ha comenzado el presente ejercicio de la Liga belga con una suerte fatal. Justo en el primer partido de la competición, Lokeren-R. W. R. D. Moelenbeck, el veterano internacional (treinta años) ha sufrido la fractura de una pierna.

■ **ERIC GERETS,** internacional belga de treinta y un años de edad, uno de los dos principales «pecadores» en el escándalo del fútbol belga en la antepasada primavera, acaba de firmar contrato por tres temporada con el «primera división» holandés P. S. V. Eindhoven. Gerets, al que el Milán despidió con cajas destempladas cuando se supo de su culpabilidad en aquel feo asunto, había sido sancionado en principio a tres años de inhabilitación. Pena reducida luego a once meses.

■ **KALMAN MESZOLY,** en tiempos seleccionador nacional húngaro, tuvo su último quehacer como técnico al frente de la representación balompédica de

Turquía, y acaba de optar por hacerse cargo de un equipo del club. Firmando como sucesor en el cargo del yugoslavo Todor Veselinovic, por el vigente campeón de Liga otomano, Fenerbahce de Estambul.

Estadios a prueba de bombas

Havelange quiere fortalezas

«Las medidas de previsión son imprescindibles»

SAN SEBASTIAN. (De nuestro corresponsal, EROSTARBE.) *«Debe reinar el orden.»* La frase es del presidente de la FIFA, Joao Havelange, con lo que, con ocasión de la primera final de la Copa Internacional Francia-Uruguay, ha sido especialísimo punto de mira de los medios informativos galos, y nada menos que dos horas duró su presencia ante los micrófonos en la emisión organizada por Radio Francia Internacional y «France Football». Objeto de su prolongada intervención fue el fenómeno de la violencia.

En síntesis, esto vino a decir Havelange:

Hace poco más de un año la FIFA me pidió preparar un informe sobre el fenómeno de la violencia, que se veía aumentar. Lo realicé estudianto todas sus características, y enviándolo a todas las asociaciones de la FIFA, así como a numerosos órganos de Prensa.

He llegado a la conclusión de que la violencia es un hecho social, un fenómeno desarrollado a nivel de las gradas, que no se corresponde del todo a lo que pasa sobre el terreno.

—Sobre el campo existe una ley, que un hombre, el árbitro, se encarga de hacerla respetar. Los jugadores están obligados a someterse a esta disciplina, puesto que corren el riesgo de una sanción inmediata en caso de desobediencia. Pero en las gradas esa ley no existe.

—¿Cómo imponer una cierta disciplina a los espectadores?

—Es un problema muy difícil a resolver. A priori, yo no tengo el poder de hacer salir del estadio a un solo espectador, desde el momento que adquirió una entrada. De hecho, es al servicio del orden de una ciudad, donde se juega el partido, al que corresponde la tarea de imponer la calma.

—¿Es siempre posible?

—¿Por qué no? Recientemente, recibí una llamada telefónica del señor Grondona, presidente de la Federación Argentina, que me pedía consejos, ya que temía que los partidos que debían celebrarse en Buenos Aires provocasen graves incidentes. Simplemente, le dije que lo mejor era reforzar la vigilancia. Es lo que hizo. Todos los espectadores fueron registrados individualmente. La Policía recuperó cuchillos, botellas, pedazos de madera afilada. En cuanto a los espectadores que se rebelaron contra este registro, fueron inmediatamente metidos en los camiones de la Policía y llevados a cuarenta kilómetros de la ciudad, para volver a Buenos Aires por sus propios medios. No hubo ningún incidente en el transcurso de esos dos partidos.

Para Havelange, todas las medidas que se tomen serán pocas

—¿Los estadios deben convertirse en fortalezas?

—Sí; es la única manera de luchar contra la violencia, desde luego. Pero deberán reunir, además, ciertas condiciones.

En la imprescindible alusión a la catástrofe de Bruselas señaló que *«Heysel es un viejo estadio, que tiene muchas localidades de a pie. Las gentes llegan dos o tres horas antes del partido; están apretujadas, empujadas, enervadas, fatigadas, y en peligro, incluso, antes de que dé comienzo el encuentro. Dar un cierto confort a los espectadores y separar a los hinchas por cordones de la Policía es crear una seguridad. Esto lo sabía la UEFA.»*

Pone el ejemplo del perfecto orden reinante en el Brasil-Paraguay de Maracaná, donde se esperaba una gran victoria local y se produjo, sin embargo, empate a un gol. *«Las medidas de previsión son imprescindibles, y, sobre este particular, en Heysel hubo demasiadas lagunas.»*

Entiende que, *«para reducir los riesgos, lo ideal es que en los estadios todas las localidades fueran de asiento, como en el Camp Nou o en el Parque de los Príncipes. Reconozco que modernizar todos los grandes estadios costaría muy caro».*

No hay ninguna prevención contra Gran Bretaña, y la prueba está en que un Campeonato del Mundo de juniors se celebrará en Escocia.

Y, sobre las disposiciones referidas al México 86, puntualiza que *«para penetrar en el interior de un estadio, en el que se celebre partido de la Copa del Mundo, habrá que franquear tres controles sucesivos y ser objeto de registro. No habrá, pues, ningún incidente. El mundo moderno impone ciertas obligaciones que pueden ser lamentables, pero sin las cuales se corre en todo momento el riesgo de caer en el drama. Es preciso que los muertos de Heysel influyan de alguna manera en el futuro. La FIFA tiene perfecta conciencia de ello».*

Procede, pues, desearle suerte a ella y a todos los que, de una u otra manera, estamos en el mundillo del fútbol.

TELETIPO DEL MUNDO

■ Inter no cede a Rummenigge

El Inter se ha negado a ceder a su jugador Karl Heinz Rummenigge para que juegue un amistoso con la selección de Alemania Federal frente a la URSS el próximo día 28. El conjunto italiano manifestó a la Federación Germana que no puede prescindir de los servicios de Rummenigge al tener en esas mismas fechas un partido de copa ante el Cesena.

■ Nuevas fechas para las finales

La Comisión ejecutiva de la UEFA ha decidido modificar las fechas de las finales de los torneos continentales, debido al Mundial de México, que deja muy pocas fechas libres a los equipos en sus distintos países. De esta forma, la final de la Copa de Europa se jugará el 7 de mayo, la de la Recopa, el 2 de ese mismo mes y los dos encuentros de la UEFA, el 30 de abril y el 6 u 8 de mayo. Asimismo, la UEFA ha decidido dividir a los encuentros que están bajo su control en los de riesgo normal y riesgo elevado.

■ Jóvenes en el Parque de los Príncipes

Sesenta y seis jóvenes europeos, pertenecientes a equipos juveniles, asistieron el pasado miércoles al encuentro Francia-Uruguay, disputado en el Parque de los Príncipes. El objetivo de su presencia allí era ayudar a disipar los trágicos recuerdos del Estadio Heysel. A este respecto, Jacques Georges afirmó que *«su presencia ha sido fundamental para demostrar el verdadero espíritu del fútbol y recordar que la pasión pura por este deporte no debe asimilarse a las terribles experiencias pasadas».*

■ Para Chile, la Copa Independencia

La selección chilena se ha adjudicado la Copa de la Independencia, que se ha venido disputando en Yakarta. En la final, los chilenos se impusieron por un gol a cero a Corea del Sur y fue Poblete el autor de ese tanto. El tercer puesto fue para Tailandia, quien derrotó a China por dos goles a uno.

■ Querella entre futbolistas

Juan Verón, ex internacional argentino, ha iniciado acciones judiciales contra Carlos García, quien le fracturó una pierna en un encuentro disputado el pasado fin de semana, correspondiente al Torneo General Madariaga. Verón juzgó que su compañero le entró con mala intención en esa jugada, y por eso le pedirá daños y perjuicios, pues a sus cuarenta y un años ya es difícil que vuelva a jugar.

■ Un caso diplomático

La muerte del futbolista árabe Hame Atig Amed, en el centro médico de la ciudad brasileña de Campiñas en julio pasado, a causa de la deficiente aplicación de la anestesia en una sencilla operación ortopédica, se ha convertido en un caso diplomático. El procurador de la Unión de los Emiratos Arabes, Sheik Samir, así lo entiende después de que su gobierno exigió al brasileño que investigue a fondo el caso y disponga sanciones severas para los responsables.

Bodas de plata del Racing

Será ésta, próxima a comenzar, la *vigésima* quinta temporada del Racing de Santander en la División de Honor del fútbol español, la de sus bodas de plata como primer divisionista. Una temporada más de la mano de un entrenador que lleva diecisiete campañas entrenando sin interrupción: José María Maguregui. Una campaña que afronta el cuadro cántabro con un presupuesto exiguo, alrededor de 270 millones.

El objetivo del viejo club, uno de los históricos del fútbol español, es la permanencia en la categoría, aunque, a juzgar por el desarrollo de la anterior campaña, los aficionados piensan que el equipo puede aspirar a más, incluso hay quien fija como objetivo la Copa de la UEFA.

Con veintiún jugadores hará frente el Racing a esta temporada. Una plantilla más que suficiente, a juicio del entrenador, que dirige un equipo con media de edad joven, en el que se funden la veteranía de algunos hombres con la ilusión de los más jóvenes. Un cóctel difícil para un equipo que, actualmente, carece de líder, tras el traspaso de Quique Setién al Atlético de Madrid, un cuadro renovado, con sensibles bajas: Quique Setién, Bernal, Cidón, Chaparro, Murúa, Garita, Ruisoto y Herrero; pero también con altas notables, entre las que cabe citar al danés Morten Donnerup, al ex madridista Isidro y al bilbaíno Arrien.

A pesar de las novedades, Maguregui va a trabajar sobre un conjunto ya acoplado de temporadas precedentes, con bloque defensivo sólido, con la salvaguarda de la portería en manos de un hombre que atraviesa el mejor momento de su carrera deportiva, Pedro Alba; con un centro del campo con capacidad de sufrimiento y con una vanguardia donde Campbell y Arrien han de ser sus máximos exponentes.

El síndrome que parece pesar en la pretemporada sobre aficionados y directivos es la ausencia de Quique Setién, el jugador que triunfa en el Atlético de Madrid, el líder del equipo. Y todo depende de cómo pueda cubrirse su baja. El danés Donnerup es el elegido. Sobre él caerá buena parte de responsabilidad. Pero de que todo salga bien se encargará el «brujo» Maguregui.

LA PLANTILLA

NOMBRE	FECHA Y LUGAR NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO	TEMPORADAS
Porteros					
Pedro **ALBA** Miguel	13- 5-55 Santander	Rayo C.	1,79	76	13
Francisco **LIAÑO** Fernández	16-11-64 Santander	Rayo C.	1,82	78	2
Defensas					
Luis R. Pérez Villanueva **«VILLITA»**	5- 9-56 Santander	Racing	1,81	73	6
Angel H. Blanco Pastor **«GELUCHO»**	28- 2-62 Santander	Racing	1,77	72	3
RUBEN BILBAO Barruetabeña	3- 8-62 Ondárroa (Guipúzcoa)	Bilbao Ath.	1,78	73	1
Valentín San Sebastián Argos **«TINO»**	19- 1-61 Isla (Cantabria)	Rayo C.	1,76	73	2
Manuel **RONCAL** Puertas	27- 1-62 Santander	Rayo C.	1,75	70	2
Juan Antonio **SAÑUDO** Herrera	13- 6-56 Serdio (Cantabria)	Rayo C.	1,76	73	7
José Ramón **REVILLA**	3- 1-66 Santander	Rayo C.	1,75	68	—
Centrocampistas					
José M. Gómez Romaña **«CHIRI»**	25- 9-59 Marrón (Cantabria)	Rayo C.	1,80	76	6
JUAN CARLOS García Herrero	27- 9-58 Reinosa (Cantabria)	Rayo C.	1,80	76	5
Antonio Ruiz Nieto **«PIRU»**	19- 1-56 Reinosa (Cantabria)	Naval	1,66	68	7
Morten W. **DONNERUP**	26- 8-60 Odense (Dinamarca)	AGF Aarhus	1,81	75	—
Juan Carlos **BERNAD**	20-10-60 Zaragoza	Endesa	1,82	74	—
Delanteros					
MARIO Torre Mirones	19- 2-63 Vioño (Cantabria)	Rayo C.	1,75	69	4
Alan **CAMPBELL**	10- 8-60 Dublín (Irlanda)	Shamrock Rovers	1,78	74	1
ALVARO Cervera Díaz	20- 9-65 Guinea	Rayo C.	1,73	71	1
Ricardo **ARRIEN** Irlando	15-11-60 Guernica (Vizcaya)	Ath. Bilbao	1,82	79	—
Manuel **HIGUERA** Sancho	14- 3-64 Santander	Rayo C.	1,68	67	—
VICTOR Diego Alvarado	31-10-62 Santander	Palencia (cedido)	1,80	73	5
ISIDRO Díaz González	15- 5-55 Gimialcón (Avila)	Real Madrid	1,78	76	—

LAS CARAS NUEVAS

Con la incorporación del guerniqués Ricardo Arrien, en calidad de cedido por el Athletic de Bilbao, el Racing completó ya su plantilla para la temporada 85/86, con 21 jugadores a disposición de José María Maguregui. Las caras nuevas del Racing esta temporada son un defensa, dos centrocampistas y tres delanteros.

JOSE RAMON REVILLA. Un joven jugador, un nuevo valor de la cantera, que destacara en el filial, Rayo Cantabria, la pasada temporada, actuando indistintamente como defensa o centrocampista. No va a ser fácil que disponga esta temporada de muchas posibilidades para jugar, habida cuenta de la competencia que hay en los laterales de la defensa y en el centro del campo. Aún tiene diecinueve años y Maguregui lo ha subido al primer equipo, con intención de que siga actuando en el filial, pero entrenándose con los grandes.

MANUEL HIGUERA. Otro joven valor de la cantera, que está en las mismas condiciones que Revilla. Aunque en este caso, es fácil que disponga de más oportunidades que su compañero para alinearse. Es un extremo izquierdo nato, el único jugador que hay en la plantilla para ocupar esa demarcación junto al ex madridista Isidro. Es un jugador, de pequeña estatura, habidoso, de fácil regate, con todas las condiciones para triunfar.

MORTEN DONNERUP. Un centrocampista danés que está llamado a sustituir al líder del equipo en las últimas campañas, Quique Setién. El danés, que ha sido internacional con su país, es un jugador correoso, que tiene un buen toque de balón y está especializado en el lanzamiento de golpes francos y córners, desde ambos lados y con ambas piernas. Es la gran esperanza de los aficionados esta temporada y, sin duda, se le exigirá mucho.

JUAN CARLOS BERNAD. Otro centrocampista que ha venido a sustituir a Miguel Bernal. Tiene un potente disparo y con su presencia cubre una importante parcela en el centro del campo. Es el jugador menos conocido de las nuevas incorporaciones, aunque en su partido de prueba marcó un gran gol a Zubizarreta. Estuvo en la órbita del Zaragoza, sin llegar a jugar en el primer equipo y ha llegado recomendado por el ex internacional santanderino del Real Zaragoza, Paco Santamaría.

ISIDRO DIAZ. Es el jugador más consagrado y, también, el más veterano de la actual plantilla racinguista. Su calidad ya la demostró en el Real Madrid, donde adquirió fama de jugador comodín y luchador. Por sus características, puede triunfar plenamente en el Racing y ser, junto a Chiri y Rubén Bilbao, el trío de comodines de que disponga Maguregui para alinear en cualquier demarcación, con excepción de la portería. Isidro será utilizado por Maguregui, con preferencia en el centro del campo, aunque también podrá alternar en la delantera, especialmente, en los partidos que el equipo santanderino actúe en El Sardinero.

RICARDO ARRIEN. Un delantero centro nato, por el que ya el Racing se ha venido interesando insistentemente desde hace tres temporadas. Maguregui ha hecho de su fichaje poco menos que una cuestión personal. Arrien es el ariete que el entrenador precisaba, para darle definición al ataque del cuadro cántabro, que se caracterizó la pasada campaña por la escasez goleadora. Junto al irlandés Alan Campbell, es seguro que formará la vanguardia titular en los comienzos de temporada. Mucho debe interesar Arrien al Racing, cuando se ha decidido a contratarle en calidad de cedido, una fórmula ya desechada hace años por el equipo santanderino.

Acopladas las nuevas adquisiciones

Maguregui, con la receta de siempre

José María Maguregui cumple con ésta su octava temporada en el Racing. Cinco en su primera etapa y tres en la segunda. Y con ésta también cumple su decimoséptima campaña continuada entrenando en España.

—Diecisiete años, ¿empiezan a ser muchos?

—Hombre, los años pesan, pero es una suerte el poder continuar en activo. A la vez es una gran responsabilidad. Pero este año, como otros, mi objetivo está en que el Racing se mantenga. Me conformaría con igualar la pasada temporada.

—¿Va a haber menos dificultades que la pasada campaña?

—No. La Liga está siempre muy clara al principio. Hay cuatro o cinco equipos que pueden aspirar al título y luego ocho o nueve que tienen que luchar a tope para mantener la categoría. El Racing pertenece al segundo bloque.

—¿Resultará difícil acoplar a los nuevos? ¿Se van a acusar las bajas?

—El bloque está ya hecho de temporadas precedentes. Ya tienen experiencia en Primera. Las bajas, estimo que no se van a notar porque, a excepción de Quique, no jugaron habitualmente la pasada campaña. Estoy convencido de que el bloque funcionará un año más y confío en que los nuevos se acoplarán. Se trata de jugadores experimentados, en su mayor parte.

—¿Le falta algo a la plantilla?

—No. Con la incorporación de Arrien estamos ya al completo. Nos hacía falta definir arriba y considero que con Campbell, Arrien, los chavales, Víctor y, si hiciera falta, Isidro, es suficiente. El centro también está reforzado con Donnerup, Isidro y Bernard, y la defensa es la misma y se encuentran fenomenalmente.

—¿Pondrá en práctica la táctica de «arraman»?

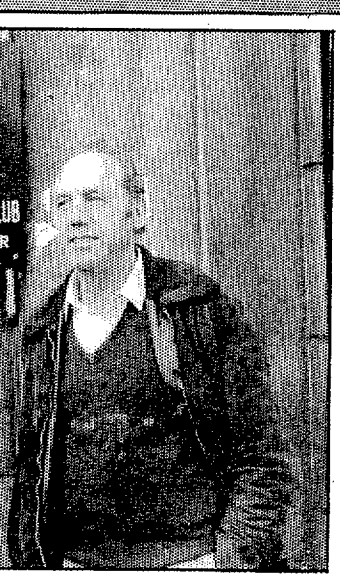
—Bueno. De esto se ha hablado mucho. Todos los equipos salen fuera de casa a defenderse. A nosotros nos ocurrió que empatamos varios partidos fuera. Con un poco de definición adelante, hubiéramos ganado más partidos lejos de El Sardinero. Yo no creo que hagamos algo diferente. Hay un equipo, el Atlético de Madrid, que juega muy bien y la base de su juego es una excelente defensa y un gran contragolpe.

—¿La cualidad más importante del Racing 85/86?

—La entrega, por encima de todo. Yo no quiero que haya figuras. Deseo que todos trabajen y corran. El que no luche, no me vale. Porque con uno que no corra el equipo ya se trastoca. Yo espero que esta temporada sea buena para nosotros, a poco que nos respeten las lesiones. El Racing saldrá a jugar a tope y sin ningún tipo de complejos.

—¿Se notará especialmente la baja de Quique?

—Todos sabemos las limitaciones económicas del club. Quique es un gran jugador y el Atlético ha realizado un gran fichaje. Pero un jugador no hace un equipo. Si Quique hubiera sido el único responsable del éxito del Racing en las dos últimas temporadas, éste seguro que no hubiera dejado que se fuera. Pero el éxito es del bloque, de todo el equipo.



A la espera de que los Tribunales resuelvan

José Luis Cagigas, un presidente procesado

No ha empezado con buen pie la temporada el presidente del Racing, José Luis Cagigas, ya que tiene una de sus piernas escayoladas. Tampoco empieza con buen pie, en el aspecto moral, porque continúa adelante su procesamiento y el de cinco directivos de la entidad, por supuesta apropiación indebida de fondos y falsificación de actas. Pero estos son extremos que actualmente no parecen pesar en el seno del club ni en el de la propia afición.

—¿Cómo se presenta la temporada?

—Los técnicos tienen ilusión de mantenerse sin problemas en Primera y yo también la comparto. De todas formas ya les dije a los jugadores el día de la presentación que esta temporada debemos aspirar, cuando menos, a lograr un punto más que la pasada campaña, que fue realmente buena. Entonces nos quedamos a dos puntos de poder jugar la Copa de la UEFA. Espero que este año podamos meternos en el grupo de los europeos.

—Seis fichajes, ¿no son muchos para continuar una política de apoyo a la cantera?

—De los seis, dos proceden del equipo filial. No creo que esto vaya en contra de la cantera. Todo lo contrario. El año pasado teníamos una plantilla con el noventa por ciento de jugadores de aquí. Esta temporada andamos por encima de las tres cuartas partes. Lo que ocurre es que había que apuntalar el equipo en algunas líneas y en Primera División hace falta fuerza y también algo de veterania.

—¿Va a pesar esta temporada el tema del procesamiento?

—La temporada pasada no pesó absolutamente nada. La prueba es que los jugadores realizaron una gran campaña. Este tema está «sub júdice» y yo sólo espero que los tribunales resuelvan lo que crean que deben hacer. No quiero hacer declaraciones sobre el particular, pero estoy convencido que a los jugadores no les va a afectar, porque son unos grandes profesionales.

—¿Es Maguregui quien hace y deshace en el Racing?

—Maguregui, en lo deportivo, tiene carta blanca para actuar. Creo que eso está fuera de toda duda. Creo que Maguregui es un gran entrenador, que lleva muchos años seguidos en activo y en el Racing ha demostrado que se puede trabajar con ilusión y ganas.

—El presupuesto es uno de los más bajos de Primera. ¿Da complejo?

—No, ¡qué va! Todo lo contrario. Tener uno de los presupuestos más bajos de la categoría no es motivo de complejo. Santander es una ciudad pequeña, con gran solera y nosotros hemos de trabajar con lo que podemos recaudar.

—Al final de la temporada un campo nuevo, ¿no?

—Efectivamente, parece que el alcalde va a llevar adelante el proyecto y quiere que la próxima temporada la empecemos con un nuevo estadio, que es una de nuestras grandes ilusiones. El Racing y Santander se merecen contar con una moderna instalación.

Reestreno de brazalete

El buen momento de Pedro Alba

Cumplirá con ésta su decimocuarta temporada en el Racing y ya lució años atrás el brazalete de capitán. Pedro Alba, el guardameta indiscutible del Racing y uno de los jugadores más regulares de la Liga 84/85, afronta este año una responsabilidad más.

—Efectivamente, ser capitán es una responsabilidad más que ya conozco. Soy optimista para esta temporada. Pero pienso que no tenemos que fiarnos lo más mínimo y correr, por lo menos, como lo hicimos el año pasado. Las segundas temporadas en Primera suelen ser difíciles. Los jugadores nos hacemos más comodones y luego vienen los disgustos.

—¿Cómo ves la plantilla esta temporada?

—Creo que este año hemos conseguido un equipo compacto. A mi modo de ver más compacto y equilibrado que la pasada campaña. Tenemos que conjugar bien la veteranía con la juventud, y con ello conseguir nuestro objetivo que es la permanencia.

—¿Conscientes de que es el equipo quien anima a la afición?

—Sí, en Santander es el equipo el que anima, generalmente, a la afición. Pero eso no es excesivamente importante y no debe pesar, en modo alguno, en nuestro ánimo. Porque la afición, si juegas bien, se acaba entregando.

—¿Cómo ha sentado esa cláusula de descuento del 20 por 100 en los contratos de la próxima temporada, si bajáis a Segunda?

—La verdad es que comprendemos la situación económica del club, pero esperemos que la Directiva se dé cuenta de que los aumentos que hemos experimentado no cubren casi ni la subida del coste de la vida. Entre la Seguridad Social y Hacienda se llevan los sueldos. Espero que las conversaciones que hemos iniciado se lleven por buen camino. No es bueno que los jugadores tengan que estar excesivamente pendientes de sus salarios. El cansancio grave del jugador no es el físico, sino el psíquico.

—¿A repetir en la portería la temporada anterior?

—Realmente, la temporada anterior ha sido de las mejores de mi carrera deportiva. Repetirla sería fenomenal.

reportaje de **Juan DEL PAS**, con fotos de **YANNARELLI**

Tras los 3:32.52 de Zürich

Abascal, alegre y triste

■ «El domingo, en Colonia, con Maree y Deleze, lo intentaré de nuevo»

■ «Luego iré a Bruselas, Santander, Oviedo, Toronto, Chicago, Nueva York...»

En la noche del miércoles, José Manuel Abascal era un hombre que luchaba entre la tristeza y la alegría. Por un lado, era consciente de haber perdido una gran ocasión de lograr una excelente marca, así como de batir a Sebastian Coe, mientras que por otro se encontraba satisfecho de haber logrado la segunda marca de su vida, habiendo bajado de 3:33 con amplitud, a pesar de no haber corrido demasiado bien.

—La verdad es que me perjudicó bastante el tropiezo que tuve con Pierre Deleze, justo a falta de 300 metros, que era el momento en que yo iba a atacar. Allí perdí bastante el ritmo, y a la velocidad que vamos, esto es fatal.

Abascal no es un hombre dado a las excusas, y no ha cambiado su forma de actuar.

—De todas formas, mi error principal fue la falta de decisión al cumplirse el kilómetro, que era cuando tenía que haber reaccionado. Si lo hubiera hecho, podría haber ganado.

—Antes de la prueba habías prometido que seguirías a la «liebre». ¿Por qué no lo hiciste?

—Me quedé un poco rezagado a la salida, pues el ritmo era demasiado rápido. Fíjate que los primeros 200 los pasamos en 25 segundos. Por otro lado, quizá me influyó un poco la tensión de los días anteriores y, sobre todo, que me he entrenado muy duro en la última semana.

Y tras la cara triste, la alegre.

—Con esta marca, espero que no haya dudas sobre la legimitimidad del registro que hice en Barcelona. He demostrado que aquello no fue casualidad. Lo cierto es que me encuentro en el mejor momento de mi vida, y por eso me da rabia no haber aprovechado la ocasión.

Por supuesto, la «vida» no se acaba en Zürich.

—El viernes (hoy) iba a correr en Berlín, pero he renunciado, pues quiero recuperarme del esfuerzo realizado. Mi próxima actuación será el domingo, en Colonia, donde saldré de nuevo en 1.500, aunque yo hubiese preferido correr 3.000 ó 5.000, pero estas pruebas no están programadas.

Y parece que el 1.500 también va a ser de calidad.

—He estado hablando con Sidney Maree y me ha dicho que va a salir allí por récord del mundo. También es seguro que correrá Pierre Deleze.

El programa del cántabro está bastante «apretado».

—El día 30 saldré en Bruselas, otra vez, en 1.500, donde creo va a correr Said Aouita. Luego tengo, el día 3, en Santander, un 2.000, donde posiblemente corra Khalifa y todos los españoles.

La final del Grand Prix es el día 7 de septiembre.

—Como no he participado en casi ninguna prueba este año, no sé si sumaré los puntos suficientes para estar en la capital italiana, mas esto no me preocupa en exceso.

Justamente unas horas antes de nuestra conversación, Abascal había recibido una importante oferta.

—Me acaban de invitar a tres millas urbanas en Estados Unidos: el día 21, en Toronto; el 22, en Chicago, y el 28, en Nueva York. Es prácticamente seguro que estaré en todas ellas. Antes correré un 3.000 en el G. P. de Santiago de Compostela, y el día 15, la Milla Urbana de Oviedo, en la que según creo van a estar, entre otros, Steve Scott y Sidney Maree.

Abascal piensa que pudo batir a Coe y Deleze, en Zürich

No le va a faltar trabajo al cántabro, que ahora se encuentra en Düsseldorf.

—Hasta el mismo domingo estaré en Düsseldorf, en vez de Colonia, ya que en aquella ciudad vive una hermana mía, y hay instalaciones para entrenarme sin ningún problema, aunque en estos días rebajaré la intensidad.

En Colonia, nueva oportunidad para el azulgrana.

Pedro MOLERO

Hoy pueden lograr medalla en el Eurojunior de Cottbus

Reyes y M.ª Cruz Díaz, un dúo que "marcha"

Reyes Sobrino y Mari Cruz Díaz son, ante todo, amigas. Hace dos años que se entrenan juntas a las órdenes de José Marín, un triángulo que ha dado hasta el momento un gran resultado. La seriedad que rodea a entrenador y pupilas en los albores de una competición, se puede romper en los postres de la cena que realizaron horas antes de partir hacia Cottbus, donde hoy compiten en el Campeonato de Europa junior.

La una, Mari Cruz, es rubia y espontánea, con una sonrisa que no se desdibuja jamás en su rostro. La otra, Reyes, de pelo castaño, más corto, es algo más reposada. Las dos contestaron entre risas y bromas a una entrevista que se realizó con los oídos atentos de gran parte de sus compañeros de expedición.

La primera pregunta no podía ser otra que sus esperanzas cara al Europeo de Cottbus.

REYES: *«Lo principal es cuajar una buena actuación. Podría caer alguna medalla, pero todavía no me lo he planteado muy seriamente. No quiero llevarme una desilusión.»*

MARI CRUZ: *«Yo, sin embargo, espero quedar entre las cinco primeras. Si luego llega la medalla, pues, bienvenida sea.»*

Estuvieron concentradas con Marín en Font Romeu.

MARI CRUZ: *«Hemos seguido un plan de entrenamiento como el resto de las temporadas. Lo que sucede es que hemos ido controlando los esfuerzos para llegar en buena forma a Cottbus.»*

REYES: *«No hemos estado tan concentradas como la gente pueda pensar. Yo creía que para tomar parte en una competición tan importante se debería entrenar más aún. Pero bueno, los días que pasamos en Font Romeu nos han venido bastante bien.»*

En cuanto a la competición, ésta será muy reñida.

REYES: *«Sobre todo, nos han hablado de una soviética que tiene trece años y baja de veintitrés. No sabemos si confiar en esa marca, porque los soviéticos son algo fantasmas y el ranking en el que aparecían las marcas, pueden haber sido realizadas sobre carretera y no en pista.»*

Después de varias sonrisitas provocadas por los mirones de turno, contestó Mari Cruz.

—Además, las alemanas orientales, por estar en su país, pueden ponernos muy difícil la consecución de una buena clasificación.

Marín, un buenazo

A pesar del rostro serio que siempre exhibe José Marín, las dos marchadoras, entre exclamaciones, nos hablaron de la bondad del hombre que dirige sus entrenamientos.

REYES: *«En mi opinión, es demasiado bueno, porque hacemos lo que queremos.»*

Entonces, ¿le tenéis dominado?

MARI CRUZ: *«Sí; más o menos.»*

Lo que sí se debe notar, en una especialidad atlética tan peculiar como ésta, es la gran ayuda que debe dar la experiencia de un campeón como Marín.

MARI CRUZ: *«Creo que es importantísimo y hay mucha gente que lo discute. Es muy distinto que un hombre esté cronómetro en mano fuera de la pista, a lo que hace él, que permanece dentro de la pista, contigo.»*

Mari Cruz Díaz y Reyes Sobrino son las grandes promesas de nuestra marcha femenina

REYES: *«El sigue siendo atleta y conoce a la perfección lo que nosotras necesitamos. Además, es muy gratificante tenerle al lado las doce vueltas, sufriendo lo que nosotros y corrigiendo todo lo que sea necesario.*

MARI CRUZ: *«¡Qué bonito te ha quedado eso, Reyes!»*

Después de hablar de su entrenador habría que tocar la relación, que entre ambas se establece día a día.

MARI CRUZ: *«Nos llevamos muy bien.»*

REYES: *«No somos una versión más del duelo Marín-Llopart o González-Abascal. Somos Reyes y Mari Cruz y ya está, sin complicaciones.»*

Reyes Sobrino comenzó a hacer atletismo a los once años, hace dos que conoció a su compañera de entrenamientos.

REYES: *«Sí; ya hace dos años.»*

MARI CRUZ: *«Aunque no sé por qué lo dice con esa cara.»*

Siguen haciendo estragos los moscardones que les rodean.

MARI CRUZ: *«Comencé a hacer marcha cuado vi a dos amigas entrenándose en unas pistas cercanas. Al principio, me reí un poco, porque a primera vista era algo extraño.»*

REYES: *«En cambio, mis orígenes son, por así decirlo, algo bastardos. Creí en un primer momento que el cross era lo mío. Ahora que hago marcha no me arrepiento. Cambiar de prueba no entra en mis cálculos, aunque siempre me han atraído las vallas.»*

Mirando al futuro, las dos tienen muy claro que lo máximo que se puede pedir es que la marcha femenina sea olímpica para 1988.

REYES: *«Yo confío en estar en Seúl.»*

MARI CRUZ: *«Creo que con la experiencia tan maravillosa que debe ser estar presente en una competición como esa... Luego, una vez allí, cualquier actuación me contentaría.»*

Así son dos buenas atletas, que hoy, en Cottbus, pueden brillar.

Elena BARRENA

Según el Dr. Ruano

González sufre una leve afección respiratoria

José Luis González sufre una afección respiratoria banal, que le produce un asma de esfuerzo discreto, según el resultado de las pruebas médicas a las que ha sido sometido en estos últimos días. Para el doctor Enrique González-Ruano, que le ha realizado los análisis, es debida a una sensibilización, no excesivamente importante. *«Lo que ha sucedido es que, en este caso, el esfuerzo que realiza un atleta es mucho mayor que el de una persona normal.»*

González-Ruano manifestó que *«el problema ya está más o menos resuelto. Voy a comprobar cómo reacciona en pleno esfuerzo. Soy optimista en cuanto a la definitiva evolución, ya que ayer le encontré muy bien».*

A González, que ya comenzó un suave entrenamiento, se le ha recomendado que siga su plan habitual, *«aunque lo vaya realizando poco a poco. El tiempo que transcurra hasta su reaparición dependerá, en principio, del sistema de entrenamiento».*

«Soy escéptico»

Una vez conocidos los resultados de los análisis médicos a que fue sometido en los pasados días, José Luis González no parece compartir el optimismo del doctor González-Ruano. *«No me sentiré recuperado hasta que no realice unas marcas cercanas a las de antes de iniciarse el problema respiratorio. Es algo así como una falta de inmunidad similar a la que padecí en el 1981.»*

En Zürich, un 5.000 increíble

Tras regresar de Zürich hemos de cumplir la promesa que hacíamos, de reflejar los resultados de las pruebas que, por lo tardío de su finalización, no pudieron ser incluidas en la edición de ayer. Aprovechamos, asimismo, la ocasión para ampliar una serie de datos, como puede ser lo acontecido en algunas de las llamadas series «B», que, por cierto, harían las delicias de cualquier otra reunión internacional.

Los 5.000 fueron una carrera, donde si hubiera apuestas, más de uno se habría hecho millonario. ¿Quién iba a decir, antes de la prueba, que Mamede sería décimo, Schildahauer undécimo, Bickford, que posee la mejor marca mundial del año en 10.000, duodécimo, y el subcampeón olímpico Markus Ryffel, decimotercero? El ritmo fue elevado hasta los 2.000 metros (2:37.89 y 5:18.79). Luego decayó bastante (8:00.95 en el 3.000).

En peso masculino, Remigius Machura batió el récord checo, mientras que en salto de longitud, cinco mujeres superaron los 7 metros, quedando Heike Daute a cuatro centímetros del récord mundial. Como «no era el día de Lewis», Carl vio cómo en el último intento, Jacky Joyner le arrebataba su récord nacional, al aterrizar en 7,26.

RESULTADOS TECNICOS

CATEGORIA MASCULINA

200 m.: (–0,4) Smith (USA), 20.22; Baptiste (USA), 20.42; Emmelman (RDA), 20.42; Williams (CAN), 20.50; Butler (USA), 20.51; Luebke (RFA), 20.77. **Serie B**: Simionato (ITA), 20.77; Thomas (USA), 20.92; Conley (USA), 21.02; Myricks (USA), 21.12.

400 m. serie B: Camerón (JAM), 44.94; Schersing (RDA), 45.12; Canti (FRA), 45.40; Smith (USA), 45.42; Bernet (GRB), 45.54; McCoy (USA), 46.03.

5.000 m.: Padilla (USA), 13:18.96; Cova (ITA), 13:19.71; Rousseau (BEL), 13:20.00; Mei (ITA), 13:21.05; Maree (USA), 13:21.90; Millonig (AUS), 13:22.63; Treacy (IRL), 13:22.64; Nenow (USA), 13:23.03; Leitao (POR), 13:25.10; Mamede (POR), 13:26.98; Schildhauer (RDA), 13:27.34; Bickford (USA), 13:27.49; Ryffel (SUI), 13:27.86.

110 m.v.: (–0,7) Campbell (USA), 13.54; Philips (USA), 13.56; McKoy (CAN), 13.58; Turner (USA), 13.69; Bakos (HUN), 13.70; Andrade (USA), 13.76; **Moracho** (ESP), 13.88. **Serie B** (+0,8): Joyner (USA), 13.51; Greaves (GRB), 13.60; **Sala** (ESP), 13.62; Fontecchio (ITA), 13.73; Page (USA), 13.97.

Altura: Howard (USA) y Wszola (POL), 2,30; Stanton (USA), Stones (USA), Traenhardt (RFA) y Ottey (CAN), 2,26; Balkin (USA), 2,22; Annys (BEL) y Sjoeberg (SUE), 2,18. Eliminados Mogenburg (tres nulos en 2,18) y Dalhauser (tres nulos en 2,22).

Pértiga: Hintnaus (BRA), 5,76; Quinon (FRA), 5,70; Tully (USA), 5,60; Tarev (BUL), 5,60; Bell (USA), 5,55; Houvion (FRA), 5,55. No clasificado Collet (FRA) (tres nulos en 5,50).

Peso: Machura (CHE), 21,88; Timmerman (RDA), 21,66; Gunthoer (SUI), 21,10; Oldfield (USA), 20,75; Kneisler (RFA), 19,08.

Jabalina: Hohn (RDA), 94,42; Atwood (USA), 89,44; Tafelmeier (RFA), 87,40; Petranoff (USA), 85,98; Ottley (GRB), 84,56; Adamec (CHE), 82,94.

CATEGORIA FEMENINA

200 m.: (–1,1) Cook (GRB), 21.98; Koch (RDA), 22.19; Marshall (USA), 22.55; Griffith (USA), 22.84; Jackson (JAM), 22.85; Gaugel (RFA), 22.94. **Serie B**: Cook (GRB), 22.88; Dixon (USA), 22.93.

100 m.v.: (–0,8) Oschkenat (RDA), 12.70; Zagorcheva (BUL), 12.76; Elloy (FRA), 12.97; Denk (RFA), 12.99.

Longitud: Drechsler (RDA), 7,39; Joyner (USA), 7,24; Christiakova (URS), 7,20; Radtke (RDA), 7,19; Lewis (USA), 7,04; Bubala (RFA), 6,64.

El «circo» se trasladó de Zürich a Berlín

Hoy, nueva cita de estrellas mundiales

Hoy el Berlín Occidental; el domingo. Colonia; Coblenza después, venidero miércoles. Tres citas de alcurnia en el breve espacio de seis días (atrás la reciente retrospectiva del Zuriques Letzigrun, al frente Bruselas), devienen en constituir algo así como la alemana, Semana Grande del Atletismo.

Sí, es cierto, lo de Coblenza no tiene nada que ver con las reuniones del IAAF Mobil Grand Prix ésas, van por libre. Pero es reunión que no cabe olvidar, que se trata año tras año de certamen de gran categoría y mucha distribución de divisas.

El Letzigrund, que ha seguido fiel a su tradición del establecimiento de nuevos récords mundiales (ahora Mary Decker-Slaney) y como la mejor propaganda que vista a la asistencia del público se ha podido hacer para el berlinés Istaf y el coloniense Weltklasse, dos certámenes que van a contar con notable parroquia. Treinta millares o así en la ex capital del ex Reich, hasta 500.000 aficionados en Colonia. Y esto, no obstante, la decepción que ha sido en Zürich el niño de oro, Carl Lewis, el de los 20.000 dólares por reunión. Lewis, me entero, no es sólo que ande a la caza de la forma, que dos meses de inactividad por lesión se le han escapado de las piernas y el cuerpo entero, sino que está también un poco como «ausente», con otras cosas por la cabeza. Acaba de vender su californiana casa —sus largas ausencias han propiciado que los ladrones la saquearan cuatro veces, digo a una por medalla de oro en Los Angeles— y se va a domiciliar en un lugar de Texas, que no se quiere nombrar. Está, con eso de las grabaciones, grupo Popp «Eletric Storm», un elepé con nueve canciones, tarea que le va a durar hasta julio...

Pero no se trata sólo de Carl Lewis, sino de Joaquín Cruz, Sebastian Coe, Calvin Smith, Ben Johnson, Said Aouita, Willie Banks, Steve Cram, Dieter Moegenburg y tantos y más cuantos... Se trata de Mary Decker y Marlies Goehr, Marita Koch, Zola Budd, Maricica Puica, Valerie Brisco-Hooks y tantas otras. La flor y nata del atletismo mundial casi, certámenes de los «superstar», reuniones de los superlativos. Y de los miles y miles de dólares.

Es que no se trata solamente de los 20.000 dólares que se embolsa por reunión Carl Lewis. Todo supone un desembolso de, pesetas, once millones y medio. Con aquello y esto, nada debe extrañar, pues, que la «weltlakase» de Colonia suponga solamente en tales primas del orden de 40.000.000 de pesetas, casi otro tanto de la Berlín. Fuera, aparte los gastos de organización, el valor material de los premios que se reparten, el importe de desplazamientos y estancia, las 8.000 pesetas de dietas por atleta y jornada. En total, van a tomar parte siete españoles: Arques, Trabado, Abascal, Ruiz, Corgos, Antón, Sánchez Vargas y Moracho.

Carlos BRIBIAN
(RFA)

balonmano

Podría debutar este fin de semana

Bidasoa ya cuenta con Obradovic

IRUN. (De nuestro colaborador JUANCAR AYERBE.) Ljudoir, Obradovic, internacional yugoslavo, llega a Irún, procedente de Belgrado, para fichar por un año con Elgorriaga Bidasoa.

Obradovic, que tiene treinta años, mide 1,92 metros y pesa 92 kilos, fichó hace escasas semanas por el Estrella Roja de Belgrado, procedente del Proleter, y lo hará por el club guipuzcoano que contactó con él mediante el jugador azulgrana Fezjula. El central balcánico llegará con el permiso de la Federación de su país, por lo que no hay problema para que estampe su firma en el contrato

Ljudoir Obradovic estuvo a punto de jugar la pasada temporada en el Tecnisa de Alicante, pero no llegó a cuajar el traspaso. Su puesto habitual es el de central, asumiendo funciones de lateral. De esta forma, Elgorriaga Bidasoa verá reforzada su primera línea, con la que siempre tuvo problemas cuando las lesiones no respetaban a sus jugadores. Obradovic ha llegado a vestir la camisola de la selección yugoslava en cuarenta y una ocasiones.

Tres altas y dos bajas

Además de la incorporación al conjunto fronterizo del internacional yugoslavo, Elgorriaga Bidasoa contará en sus filas con tres jugadores juveniles más, ascendidos al primer equipo. Estos son: Garijo, para el puesto de lateral izquierdo, e Eizaguirre, lateral derecho, y Alzaga, pivote.

Del mismo modo, dos jugadores causaron baja en el club. Por una parte, Iñaqui Susperregi, que se encuentra cumpliendo el servicio militar en Canarias y se alineará esta temporada en el Canteras. Y por otro lado, Tello Arruabarrena, que ha fichado con el Ereintza, conjunto de la Primera División que dirige José Ignacio Altube.

De esta forma, la plantilla actual de Elgorriaga Bidasoa para el presente ejercicio será la siguiente:

Porteros: Luis Pablo, Mañeru y Munduate.

Primera línea: Lucas, Salcedo, Aguirregomezcorta, Velgarregui, Obradovic, Garijo y Eizaguirre.

Segunda línea: Paredes, Giménez, Bombar, Txuma Hernández, Burguete, Mendivil y Alzaga.

En total, diecisiete jugadores, dos más que la pasada temporada.

Hay que decir que, antes de que los torneos de pretemporada comiencen, Elgorriaga Bidasoa cuenta ya con su primera baja, siguiendo la mala racha de lesiones que le persiguieran durante la última temporada. Burguete, extremo bidasotarra, sufrió un accidente de moto, teniendo que ser escayolado, por lo que será baja para un mes aproximadamente.

Torneos de verano

Elgorriaga Bidasoa tomará parte en cuatro torneos de verano en los próximos días: Sabiñánigo, Santander, Diputación Foral de Guipúzcoa y Rentería. Este fin de semana, los bidasotarras se desplazarán a tierras oscenses, donde Juancho Villarreal quiere alinear a Obradovic por primera vez con su equipo. Allí se emparejarán los equipos en semifinales de la siguiente forma: Elgorriaga Bidasoa-Elios de Zaragoza y San Antonio de Pamplona-Teka.

Después, Elgorriaga Bidasoa se desplazará a la capital cántabra, donde se celebrará el II Torneo Ciudad de Santander, con la participación de estos equipos, que se enfrentarán así: Elgorriaga Bidasoa-Tecnisa y Zeleznicar-Teka.

Los días 4 y 5 de septiembre, los fronterizos afrontarán el I Torneo Diputación Foral de Guipúzcoa, y por último participarán en el Torneo de Rentería.

Participación de gala en el Trofeo Michelín

ZARAGOZA. (De nuestro corresponsal, ANGEL GIMENEZ.) Este fin de semana, en el Polideportivo de la localidad oscense de Sabiñánigo —con la inauguración del nuevo suelo sintético, recientemente colocado—, se disputará la I edición del Trofeo Nacional Michelín, con una participación de élite. Intervendrán dos de los mejores equipos de la División de Honor española, como es el Teka, de Santander, que lleva en sus filas a los internacionales yugoslavos Batinovic y Czimic, aparte del internacional A Julián Ruiz y los juniors Sala, Zúñiga, Benmodo, Carlos Juan (fichado del Tecnisa), Mazorra y el aragonés Postigo, que inicia su tercera temporada en dicho club. Por parte del Bidasoa Elgorriaga se anuncia la presencia en sus filas, por vez primera, del reciente fichaje, el internacional yugoslavo Obradovic, del Estrella Roja, que ya ha sido cuarenta y una veces internacional en su país. Junto a él estarán Salcedo, segundo máximo goleador de la pasada Liga de División de Honor, así como los internacionales juniors Mendíbil, Lucas y Munduarte, además de Aguirregomezcorta, internacional A.

Los otros equipos que completan el torneo son dos: el Larios San Antonio, de Pamplona, y el Centro Natación Helios, de Zaragoza, que acude al trofeo desde su lugar de concentración en Biescas.

El programa es el siguiente: mañana, a las siete de la tarde, Teka-Larios San Antonio, y a las nueve menos cuarto, Bidasoa Elgorriaba-Helios; día 25, a las once de la mañana, partidos para el tercer y cuarto puestos, y a la una menos cuarto, la gran final, procediéndose seguidamente a la entrega de trofeos de la firma patrocinadora.

voleibol

La selección, en el I Torneo Ciudad de León

Suecia, Grecia y China, rivales

LEON. (De nuestro corresponsal, PEREZ SOTO.) A mediados de septiembre se va a celebrar el I Torneo Internacional Ciudad de León. Las fechas previstas son el 20, 21 y 22, que podrían variar un día en función de los partidos que pudieran ser retransmitidos por Televisión Española. El presupuesto rondará los cuatro millones de pesetas, subvencionados en su totalidad por el Ayuntamiento de nuestra capital. Las selecciones participantes son: Suecia, China, Grecia y España. Los precios, todavía no fijados, oscilarán entre las 850 pesetas en tribuna, 500 las gradas, y la módica cantidad de 150, para los niños. El lunes 26, quedará ultimada la organización, con la firma del protocolo.

■ Robles, tentado por el Son Amar

Juan Carlos Robles, el jugador del Lagisa Gijón, se ha encontrado con numerosos pretendientes. Si en un primer momento todo parecía indicar que el jugador, con diecisiete años y 2,02 de estatura, estaba decidido a incorporarse a las filas del Sanitas, ahora está pensando el cambiar de rumbo e irse hacia tierras baleares.

Robles aceptó, días pasados, una invitación de Son Amar para realizar unas pruebas en Palma de Mallorca y, al parecer, tanto directivos del club como el propio interesado quedaron contentos. La decisión final está en boca del jugador asturiano, que aguarda la visita a Gijón del presidente del Sanitas, Antonio Gutiérrez, y que estudiará las ofertas de ambos clubes. La solución definitiva se conocerá a principios de la próxima semana.

V.

■ García Verchel, nuevo técnico del San Juan

ALICANTE. (De nuestro corresponsal, L. A. PRIETO.) Hoy, a partir de las siete de la tarde, el Club San Juan, recientemente ascendido a la Primera División femenina, hará su presentación en el Polideportivo de San Juan de Alicante con la principal novedad de Manolo García Verchel, quien asume la responsabilidad técnica del equipo para esta temporada.

Con renovadas ilusiones y aspiraciones, las féminas sanjuaneras, tras el brillante éxito logrado por el ascenso a la máxima categoría, la pasada temporada, buscarán para esta campaña la consolidación en la Primera. Para ello, en los próximos días, esperan contar con importantes refuerzos, como los de alguna jugadora de Santander, que tiene confirmada su presencia y dos jugadoras del Campello de Alicante. El nuevo entrenador, Manolo Garcia Verchel, confía en poder asegurar la permanencia, pero, por el momento aparte de tener que programar la preparación con miras a la Liga, busca denodadamente los refuerzos para la plantilla, porque es lo suficientemente corta para tener serias dificultades.

Antonio se salió de la carretera buscando la farola

Horas después que su hermano

Antonio Martín también se estrelló

La familia Martín se llevó un susto adicional, cuando los nervios se estaban templando pasadas unas horas del accidente de Fernando. Ni al jugador ni a sus amigos les había afectado físicamente el choque, y se trataba ya de solucionar todo el papeleo que acarrea un incidente de este tipo. En el mare mágnum provocado después intervinieron todos los miembros de la familia, desde el hermano mayor al padre, pasando por el dueño del coche siniestrado, Antonio Díaz-Miguel. También, claro, el hermano menor, Antonio, que puso a disposición su coche para solucionar las gestiones necesarias. Y, como las desgracias no vienen solas, también Antonio tuvo un accidente de tráfico, si bien no tan espectacular.

Volvía a la casa de la familia, en la madrileña urbanización del Conde de Orgaz, cuando, inexplicablemente, se salió de la ancha vía para ir a estrellarse contra una de las farolas. El coche que conducía, un Ford Escort, quedó bastante dañado, no tanto como el Mercedes. Afortunadamente también, no sufrió ningún daño, a pesar de que al ser una persona tan alta, suele ser normal que acusen especialmente este tipo de colisiones en las piernas. Como decimos, no ocurrió nada y fue sólo un susto más en un día negro para la familia Martín.

Fernando, por su parte, fue ayer a arreglar su situación militar. Tiene prórrogas por estudios, ya que está matriculado en Educación Física, y ha solicitado una nueva licencia, que será hasta el próximo agosto. El problema vendrá el año que viene porque, en definitiva, tendrá que pasar por el cuartel.

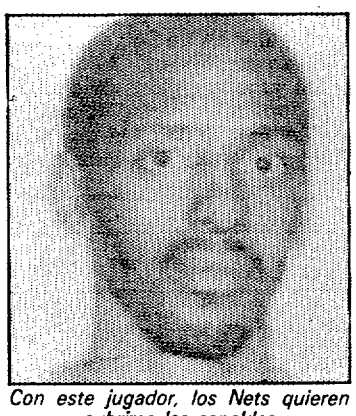
Es el puesto de Fernando, aunque queda otro libre

Los Nets han fichado al alero alto Mickey Johnson

NEW YORK. (De nuestro corresponsal, WALTER.) Como ya anunció MARCA en su edición de anteayer, los Nets han ultimado el fichaje de un power-fordward. Se trata de Mickey Johnson, un jugador que ya perteneciera al equipo de New Jersey hace dos años y que abandonó por problemas con el entrenador de entonces, Larry Braum.

Johnson es un veterano en la NBA, lleva más de 10 años en profesionales y las últimas campañas había militado en los Golden State Warriors. El ala-pivot, de raza negra, tiene treinta y tres años de edad y mide algo más de 10 pies, lo que traducido a la medida europea suponen 2,08 metros. El último año jugó a buen ritmo y superó los 13 puntos de media, es rápido y tiene mucho carácter, tanto en la pista como fuera de ella. Se le ha tratado de conflictivo, aunque no hay datos suficientes como para hablar en tales términos, ya que sus problemas siempre fueron con una sola persona, Braum. Precisamente al marchar de los Nets, lo hizo con una media sobresaliente, actuaba muchos minutos y llegó a participar en 42 partidos oficiales. El recuerdo que se tenía sobre él, en lo que a su capacidad profesional se refiere, era inmejorable. Los Nets han cogido con alegría el regreso de Johnson.

Seguramente, la noticia, que ya apareciera publicada ayer en la Prensa norteamericana, ha influido en la reunión sorpresa que Lou Scaffell y Lee Sentreess mantuvieron en la mañana de ayer y en la que seguramente se ha ultimado el acuerdo, en un sentido u otro, definitivo sobre el pivot español. Lo que queda claro, de cualquier forma, es que en Jersey ya hay sustituto para Buck Williams y que las dos plazas libres han quedado reducidas a una tan sólo.



Con este jugador, los Nets quieren cubrirse las espaldas

Triangular en S. S. de los Reyes

Dribling debuta ante el Tizona

Hoy comienza en San Sebastián de los Reyes el torneo triangular que, organizado por el Ayuntamiento de esta localidad madrileña, enfrenta a Tizona de Burgos, Raiders de Torrejón y Dribling.

El calendario es el siguiente:

Día 23 (hoy), 21,00 horas: SS/Dribling-Tizona de Burgos.

Día 24 17,00 horas: Tizona-Raiders

Día 25, 22,30 horas: SS/Dribling-Raiders.

Con la celebración de este torneo se inaugura de forma oficial el Pabellón Polideportivo Municipal de San Sebastián de los Reyes, que será en el que el madrileño conjunto del Dribling dispute sus partidos de la Primera B.

En lo que a las novedades se refiere, indicar que con los de San Sebastián de los Reyes se presenta su americano, Wayne Carlender, un hombre que, según cuentan en California, domina el rebote y anota con facilidad, pero que no se bate con excesiva deportividad bajo tableros. También dicen de Carlender que no le va la carrera en el contraataque; de cualquier forma, habrá que esperar a ver su rendimiento y su forma de desenvolverse para saber hasta qué punto son ciertas las referencias que llegan allende del Atlántico.

Otra de las atracciones de este torneo puede ser Howard Wood, pivot, ex Cacaolat, que el año pasado no ofreciera un buen rendimiento en el equipo que prepara Chus Codina.

J. M.

Debe ser su temporada

Biriukov, tras el deshielo

Lo de Biriukov sí que es raro. Quién puede explicar a un soviético de Moscú, después de veinte años de existencia socialista, que va a dar con sus huesos en Occidente, por mor de una madre española, de Santurce. De cualquier forma, es real. Chechu vive en Madrid. Mirando, analizando la historia, no hay por qué sorprenderse. Hay casos más exóticos. Por poner un ejemplo próximo al Real Madrid valga el de Ramón Mendoza. El presidente blanco, cuando entre España y la URSS no había relación diplomática, ya vendía tomates, al por mayor, a la Rusia de Brezniev.

Cuando Biriukov llegó hace dos años a España, lo hizo con esa etiqueta cuadriculada de la que hacen gala los del Este. Formal, educado, serio, Chechu encajaba en el prototipo de deportista del Real Madrid. Luego, con el tiempo, tras el deshielo, ha ido entrando en vida, quizá demasiado, o quizá no. Al fin y a la postre, algunas escapadas son propias de la edad. De cualquier forma, la mutación ha completado ya el giro. Todo ahora es normal, aunque sólo él sabe lo difícil que ha sido la adaptación: *«Ha sido como pasar de una larga noche a un día soleado. En mi caso no se puede hablar de aquí y de allá, sino de esto y aquello, porque la distancia kilométrica es muy poca en comparación a la distancia moral, de vida. No puedo hablar de mejor ni de peor, porque no tengo referencias para comparar. Todo es diferente; las gentes, la forma de pensar, la manera de vivir.»*

—¿Volvería a la URSS?

—*Nunca. No volvería a la Unión Soviética porque me gusta más España.*

Lo dice convencido, casi asustado. Pero Biriukov sabe que han sido veinte años en Moscú, demasiados como para olvidar.

—*Lo más difícil fue el principio. Los primeros meses se pasa muy mal. Te sientes extraño, y yo, por mis circunstancias especiales, además, me vela observado. La barrera más difícil de superar es el idioma. No es que yo sea una persona habladora, pero necesito comunicarme. Aún hoy me esfuerzo por mejorar, todavía se me escapan algunos conocimientos.*

—¿Te dejaste un amor en Moscú?

—*Bueno, yo allí tenía una novia, nada serio, no puede serlo a mi edad. Ya está todo olvidado; ella jamás abandonaría la Unión Soviética y yo no estoy dispuesto a dejar España.*

—¿Qué es lo que más le gusta de Madrid?

—*El clima, su ambiente. Me encantan las noches de aquí. Salir a pasear y tomar un refresco en alguna terraza.*

Pacifista de siempre

A Biriukov le queda un fleco. Ha saboreado las mieles de la popularidad. Está inmerso en el deporte de élite, en un club privilegiado. Querido y admirado, disfruta de todos los placeres de Occidente, pero, como cualquier españolito de a pie, tiene su obligación con la patria. Chechu ha de cumplir, salvo exención de cupo, el servicio militar.

—*De momento me he ido librando. Poco a poco, con los años, van pasando las prórrogas. Vamos a ver si, con suerte, se plantean la «mili» como algo opcional.*

—¿No siente la vida militar?

—*No me llama en absoluto la*

Sustituto de Corbalán

Biriukov tendrá la gran responsabilidad de ser el suplente de Corbalán en la competición liguera. Lolo Sainz busca en él un base polifuncional y cree haberlo encontrado en Chechu. El, contento y dispuesto

■ «Es mi gran oportunidad»
■ «Soy un pacifista convencido»
■ «Nunca volvería a la URSS»

atención. Yo soy un pacifista convencido, ya lo era antes de llegar a España, pese a haber nacido en una gran potencia. Precisamente ahora, en mi nueva vida he aprendido a apreciar el hecho de no depender de la fuerza. Me explico; estoy muy contento al saberme en un país, el mío, que no está obligado por su potencia militar.

Biriukov se extiende en matices. Intenta que se comprenda su posición, pero eso es difícil por cuanto es preciso conocer los dos mundos, antagónicos, en los que ha tenido oportunidad de vivir. Son muy pocos los que, como él, pueden opinar sobre el asunto con conocimiento de causa.

La charla ha tenido una línea trascendente. Se ha buscado lo desconocido, la sombra. Es difícil, de cualquier manera, saber hasta qué punto tienen explicación, respuesta exacta, las preguntas planteadas. Sobre lo que no debe haber dudas es acerca del futuro deportivo del jugador. Biriukov, el primero, lo tiene claro: *«Cuando llegué al Real Madrid, el choque fue tremendo, casi del mismo calibre que el que tuve para acoplarme a mi nueva vida, pero, por suerte, he venido al mejor club del mundo. En este equipo todo es más fácil.»*

—¿Quién se encargó de ayudarle, de llevarle de la mano?

—Todos mis compañeros se han portado maravillosamente; ahora bien, mi padrino ha sido y es Rullán. Rafa se ha ocupado de ir enseñándomelo todo.

—Dicen los que mejor le conocen que todavía no ha dado todo su rendimiento. Que sabe hacerlo mejor.

—Y no mienten. En estos dos años no he podido cumplir con mi juego. Ahora es mi gran oportunidad. Cuando Corbalán no esté en pista intentaré corresponder a la confianza que Lolo Sainz ha depositado en mí. Me entusiasma la idea de jugar subiendo el balón; lo haré con otro compañero, es la concepción moderna del baloncesto y creo que es positiva. Si en el Real Madrid sabemos acoplarnos al sistema, no cabe ninguna duda de que ampliaremos nuestro potencial ofensivo y de rebote. Habrá que aplicarse.

—¿Qué daría por jugar la Copa de Europa?

—Todo. Es mi espina. El año pasado fue una gran experiencia para mí el poder viajar con el equipo. Me di cuenta, entonces, de lo difícil y a la vez bonito que es jugar con presión. En la URSS ningún partido da la emoción que cualquier choque europeo. De todas formas, sabré esperar. El que yo juegue la competición continental es sólo cuestión de tiempo, un tiempo que emplearé en prepararme.

—¿Se considera integrado en el Real Madrid?

—Por supuesto que sí. Trabajo me ha costado y, por supuesto y como todo lo que he hecho en España, tiempo. Ha merecido la pena.

Queda, tan sólo, conocer los planes de futuro de Biriukov. Ardua tarea. Chechu ha aprendido, como corresponde, a vivir al día. De cualquier forma, es un hombre que ve más allá de sus propias narices.

—De momento, mi interés, aparte de lo deportivo, se centra en el idioma. Continuaré con mis clases de español

Biriukov ha aprendido a vivir en Occidente, y le gusta.

Joaquín MAROTO

22 años y treinta victorias a la espalda

Balaguer, el último fichaje de Orbea

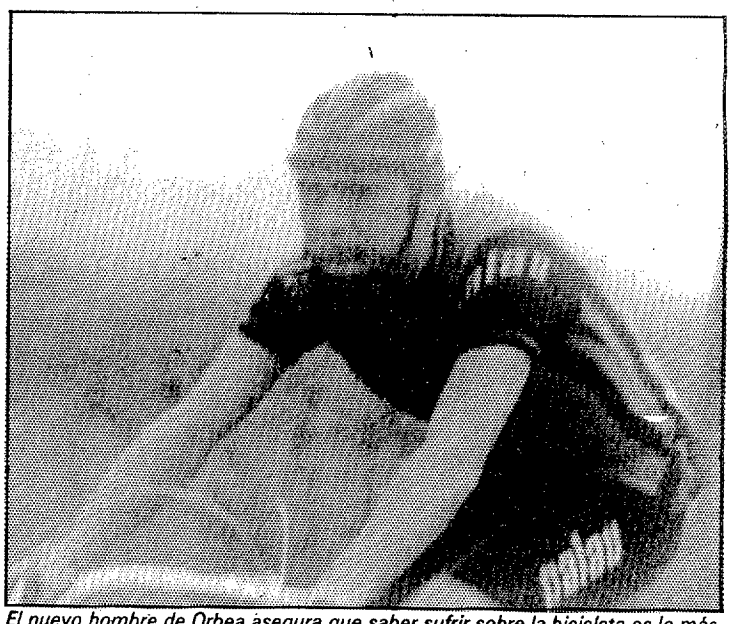
El más reciente fichaje del Orbea es un joven de Benicarló, José Julián Balaguer, que se dedica al deporte de la bicicleta desde hace cinco años. En su palmarés particular totaliza treinta victorias. Ahora, para poder integrar el equipo profesional del Orbea, José Ramón está preparando su licencia.

—Esta es una oportunidad que debo aprovechar, porque a mi edad, veintidós años, es el momento ideal para iniciarme en el profesionalismo.

De momento, su mayor ilusión está puesta en el Tour del Porvenir, que se disputará a partir del 3 de septiembre. *«Voy a correr junto a gente muy buena a nivel internacional, y puede ser la mejor oportunidad para saber de forma fiable el nivel en el que me encuentro.»*

Sus últimas victorias se dieron en la Burjasot-Ademuz, además de en Vall de Uxó y Aldaya. El corredor, que se inició en una Peugeot que según él *«me venía demasiado grande»* es ya una estrella en su tierra.

Ahora, en el Orbea, se le presenta la gran ocasión. Su mayor interés es encontrar un hueco en el mundo del ciclismo. *«De momento, creo que no voy mal encaminado. Una vez superada la difícil prueba del servicio militar, puedo dedicarme en cuerpo y alma a este deporte.»*



El nuevo hombre de Orbea asegura que saber sufrir sobre la bicicleta es lo más importante

No se hace ilusiones vanas. Sabe que, si quiere triunfar, debe sacrificarse. *«Lo más difícil, aparte de estar bien preparado y tener buenas condiciones físicas, es saber sufrir sobre la bicicleta.»*

También está preparado para otro tipo de adversidades. *«Lo malo de cualquier deporte es esa palmadita en la espalda cuando ganas que se transforma en crítica excesivamente dura e hiriente cuando pierdes. Pero espero no dejarme desbordar por circunstancias de este tipo.»*

José PALANQUES

En Llodio y Bilbao

Duelo Recio-Jesús Blanco

SAN SEBASTIAN. (De nuestro colaborador IGNACIO SAGASTUME.) Aunque no se pueda contar con los mundialistas que se ha llevado José Grande a Italia, ni con el Seat-Orbea que, capitaneado por «Pello» Ruiz Cabestany, corre la vuelta a Holanda, el fin de semana ciclista profesional se presenta interesante en el País Vasco. Se van a disputar dos carreras puntuables para la challenge de la A.E.O.C., que por supuesto puede tener influencia en la clasificación, al estar José Recio muy cerca de Jesús Blanco Villar, del equipo Teka, que figura de líder de este trofeo a la regularidad.

Llodio y Bilbao van a ser escenarios de estas competiciones, una de ellas de gran solera como la alavesa, que cumple su cuarenta y dos edición después de muchas vicisitudes a lo largo de la historia, como por ejemplo, la suspensión en 1983, a causa de las grandes inundaciones que sufriera Euskadi y que originó a los organizadores numerosos gastos, pese a no poder disputarse la carrera.

La sociedad cilcista llodiana anuncia la prueba para las 12,30, de mañana, totalizando el recorrido 160 Km. que discurren por Llodio, Gardea, Luyando, Marquijana, Murga, Respaldiza, Uazua, Oquendo, Ugarte y Llodio. A este circuito darán los participantes cinco vueltas, con meta en la avenida del Nervión.

Domingo Perurena ostenta el récord de victorias con tres, figurando en el palmarés como últimos triunfadores, Alfonsel, Ismael Lejarreta, Albenta, Yañez, Cabestany, Coll y Alfonso Gutierrez.

La otra confrontación a que se hace referencia se celebra en Bilbao. Se trata del Gran Premio Ayuntamiento, que organiza la sociedad cilcista bilbaína. Carrera que se ha incluido dentro del programa de las fiestas patronales, con salida y llegada en la Gran Vía de la capital vizcaína.

171 Km. será la distancia a cubrir, con salida a las 9,30 de la mañana del domingo, discurriendo en su itinerario por Bilbao, Amorebieta, Guernica, Bermeo, Batio, Munguía, Santo Domingo, Deusto, Bilbao, Erleches, Asua y Bilbao, y tres vueltas por Begoña, Archanda, Deusto y Gran Vía. Se destinan 389.000 pesetas para premios.

PEDALADAS

■ «Sólo» 24 millones para Delgado

Según sus propias declaraciones, a Pedro Delgado el PD Magnetic únicamente le va a pagar la cifra de 24 millones, que supone un veinte por ciento más de lo que venía cobrando en Orbea. Con ello, Delgado insiste una vez más en que la cifra barajada hasta ahora —cincuenta millones— está muy lejos de la realidad. Para el segoviano ha sido una suerte la actitud que Orbea ha tenido con él, *«se han portado muy bien conmigo cuando podían haberme puesto impedimentos, pero no lo han hecho así».*

■ Comenzó la Vuelta a Limousin

Con un recorrido de 160 kilómetros dio comienzo la Vuelta a Limousin, disputada entre Limoges y Brive, siendo vencedor el francés de La Vie Claire Marc Gómez. El español Pedro Muñoz, del equipo Fagor, entró en meta a 2:12 del vencedor.

■ Mundial en pista: Sebastián Alvarez no se clasificó

El español Sebastián Alvarez no consiguió acceder a los octavos de final en la prueba de persecución aficionados correspondiente al Mundial de ciclismo en pista que se está disputando en Bassano del Grappa (Italia). El español corrió su serie en un tiempo de 4:59.58, uno de los peores registrados y que no le dio opción a seguir adelante en el Campeonato. El ganador de su serie fue el noruego Christian Naess.

■ VII Trofeo Collado Mediano

Hoy se disputa, dentro del programa de fiestas de la localidad madrileña de Collado Mediano, la VII prueba ciclista para aficionados que organiza el Club Villalba. La prueba dará comienzo a las 17,00 horas y consta de 16 vueltas a un circuito entre Collado Mediano y Collado Villalba, hasta completar un total de 92 kilómetros. La cantidad destinada a premios es superior a las doscientas mil pesetas.

■ Kas-Miko estará en la Aragón-Bearn

Según el delegado de la Sociedad Deportiva Kas, José Ignacio Aldalde, al equipo aficionado que tomará parte en la Vuelta a los Pirineos, Aragón-Bearn estará formado por Javier Murguialday, Fernando Martínez de Guereño, Francisco Javier de Lejarcegui, José Ignacio Olmos, Jesús Martínez Urra y Luis Javier Lukin. Dicha prueba consta de una etapa prólogo, contra reloj por equipos, y cinco etapas en línea. Dará comienzo el día 27.

Aunque acusó la inactividad

Iturru volvió ganando

BILBAO. (De nuestro colaborador MANU CECILIO.) La reaparición de Iturri, después de superar la operación de papiloma, era el mejor aliciente que presentaba la segunda semifinal del torneo palista Villa de Bilbao, y ciertamente la taquillera tuvo bastante más trabajo de lo habitual. Luego, los pelotaris se encargarían de ponerle la guinda al festival, moviendo el marcador a prueba de corazones fuertes, puesto que, tras igualar a seis, Iturri, que salió hecho un jabato, firmemente apoyado por su zaguero, Elguezábal, consiguió despegarse hasta por siete tantos de diferencia, pese a los esfuerzos de Utge y Beitia, tratando de acortar la distancia. Lo harían (30-27) y aquí comienza la espectacularidad del partido en su recta final, marchándose Iturri a 35-27.

Utge y Beitia consiguen controlarse y acercan el tanteador (41-40, 42-40) y, al final, la igualada que venía intuyéndose (42-42). El frontón es un clamor, porque Beitia consigue adelantar a su pareja en un pelotazo cortado sobre chapa (42-43). Elguezábal, el gran baluarte de Iturri, pierde el tanto que parece decisivo (42-44), mientras Utge se empeña en que así no sea, primero, tirando bajo chapa una pelota franca (43-44) y, a continuación, sacando la siguiente fuera de contracancha, 44-44. Son instantes en que los «catedráticos» sudan tinta para tapar apuestas erróneas y, al fin, Beitia, elevando una pelota al colchón, sentencia el partido favorablemente a Iturri y Elguezábal, por 45-44.

Hoy se juega la final del Villa de Bilbao, enfrentándose Iturri y Elguezábal contra Ipiña y Salvador, quienes, posiblemente, partirán de favoritos.

Participarán trece equipos

El Campeonato de clubes, en marcha

El próximo día 15 de septiembre comenzará a disputarse el Campeonato de España de clubes, en las categorías de División de Honor, Primera, Segunda y Tercera. Los equipos participantes en las modalidades de herramienta y mano.

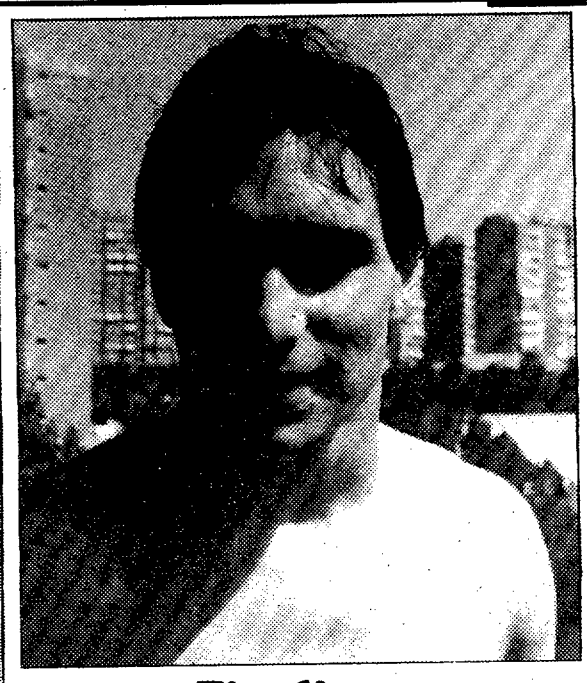
El calendario de competición es el siguiente:

HERRAMIENTA

15-9-85	13-10-85
Lagun Artea-Tenis Pamplona.	
G. Cultural Covadonga-San Miguel	
N. Barcelona-At. Osasuna	
Oberena-G. Tarragona	
22-9-85	20-10-85
San Miguel-Lagun Artea	
Tenis Pamplona-G. Cult. Covadonga	
G. Tarragona-N. Barcelona	
At. Osasuna-Oberena	
6-10-85	27-10-85
Lagun Artea-G. Cultural Covadonga	
Tenis Pamplona-San Miguel	
N. Barcelona-Oberena	
At. Osasuna-G. Tarragona	

MANO

15-9-85	13-10-85
Lagun Artea-Alsasua	
D. Aoiz-San Atilano	
San Isidro-At. Osasuna	
Palentino-San Miguel	
22-9-85	20-10-85
San Atilano-Lagun Artea	
Alsasua-D. Aoiz	
San Miguel-San Isidro	
At. Osasuna-Palentino	
6-10-85	27-10-85
Lagun Artea-D. Aoiz	
Alsasua-San Atilano	
San Isidro-Palentino	
At. Osasuna-San Miguel	



Finalistas

Los saltadores Africa do Campo y Luis Diéguez fueron de lo mejor de la representación española en Sofía. Alcanzaron las finales, que ya es bastante, y sólo les faltó rematar su actuación entre los doce saltadores de Europa. En el Mundial de España tendrán su gran oportunidad

Saltos de trampolín y palanca

Do Campo y Diéguez, aprobados

- **La URSS venció en tres disciplinas**
- **Stasulevich, Drozjin y Tsiriulnikova, destacados**

En los XVII Campeonatos europeos, el dominio de los saltadores soviéticos, en las modalidades de trampolín masculino y femenino, además de la palanca femenina, fue absoluto. Tan sólo se dejaron arrebatar un título por el alemán oriental, Thomas Knuths.

Desde el año 1983, con motivo de los Europeos de Roma, no se había visto a los saltadores soviéticos, por eso había una gran expectación por saber si su puesta a punto era buena. No han dejado la menor duda, pues de cuatro modalidades, han vencido en tres, y con un balance total de cinco medallas. Oro y plata para Tsiriulnikova y Sidorova en trampolín, oro para Drozjin, también en trampolín, y oro y bronce, en palanca femenina, para Stasulevich y Lobankina, respectivamente. Una buena cosecha para los saltadores soviéticos, que se han convertido en los dueños del aire.

En trampolín femenino, los primeros puestos fueron copados por saltadoras de países del Este. Además de las soviéticas, hay que destacar a la checa Grecka, Bensing, de Alemania Oriental, y Bercaru, de Rumania. Entre estas cinco saltadoras existe bastante igualdad, pues hasta el último salto no se había decidido el título.

En trampolín masculino, la sorpresa saltaba en las series eliminatorias, donde el búlgaro Georgiev se situaba en cabeza por unas décimas delante del soviético Drozjin. Pero en la final, éste no dejó duda de quién sería el campeón. Más de treinta y un puntos le sacó al búlgaro, que se conformó con la plata, entre el delirio de su público. Alejados de la cabeza, sin poder sobrepasar los 600 puntos, el alemán occidental Dieter Dorr, que fue tercero, seguido de Winskowski de Alemania Oriental y del austriaco Stajkovic. Defraudaron los saltadores italianos que tan buena temporada invernal habían realizado, pero tanto Castellani, séptimo clasificado, como Italiani que fue noveno, no pudieron con el empuje del soviético y del búlgaro. Donde se dejaron perder el oro fue en la palanca masculina, ya que, el alemán Thomas Knuths, desde las eliminatorias, se colocó en cabeza sin perder esta posición, relegando a los dos saltadores soviéticos a la sexta y séptima plazas.

LOS MEJORES PARA LA CRITICA

	PUNTOS
1. Knuths (RDA)	107
2. Stasulevich (URS)	101
3. Droszhin (URS)	78

Llamativa fue la remontada del alemán occidental Albin Killat, que desde la octava plaza, en la primera serie, consiguió la medalla de plata, quedando a dos puntos escasos del oro.

Por fin, el equipo italiano vio subir al podio a uno de sus participantes, ya que Rinaldi fue tercero. Su compañero de equipo, De Angelis, se colocó por dieciocho centésimas en el puesto undécimo, por delante de Luis Diéguez.

Nuevo triunfo para la URSS, cuando Angela Stasulevich lograba despegarse de la alemana Patow-Wenzel, sancándola más de catorce puntos.

En esta modalidad hubo sucesivos cambios en cabeza de la clasificación, pues también Lobankina, tercera al final, estuvo en la primera plaza en algún salto. Stasulevich, consiguió en el 5.º y 6.º saltos, la puntuación más alta: 63,84 puntos. Eso dice mucho del grado de perfección y del índice de dificultad cuando hubo algunas saltadoras, la alemana oriental Gunteher, por ejemplo, que sólo consiguió en el mismo 24,30 puntos.

España, en dos finales

Dada la proximidad del Mundial-86, España quería participar con el mayor número de saltadores, con la suficiente categoría para un Campeonato de Europa, por eso envió a Sofía a Africa do Campo y Silvia Ortas, y Luis Diéguez, en palanca, y a Enrique Martínez, en trampolín.

La prueba ha resultado positiva, pues ya están dos españoles entre los doce mejores de Europa y codeándose con los de arriba, según lo marcan las puntuaciones.

Empecemos por lo menos brillante, que fue la participación de Silvia Ortas y Enrique Martínez. Silvia, a partir del cuarto salto de las eliminatorias, se fue para abajo incapaz de poder superarse, realizando una serie muy floja con puntuaciones anormales. Le pudo la responsabilidad, y quedó relegada al penúltimo lugar con 281,40 puntos que no es adecuado para ella, pues siempre ha superado esa puntuación. Queda un año para el Mundial-86, y en Madrid, se verá la calidad de la palmesana. A Enrique Martínez no se le encuentra justificación, pues es un saltador veterano y quedar el vigésimo, entre veinticuatro participantes, con 470,91 puntos, dice poco de su calidad, ya que, a él hay que exigirle al menos una puntuación acorde. No queremos ni comparar los 552,720 puntos y el octavo puesto conseguido por Camacho, en Roma-83.

Lo positivo fueron las clasificaciones de Diéguez y Africa, que disputaron los finales de palanca. Africa hizo una brillante primera vuelta de eliminatoria, pues, con 321,03 puntos, se subía al noveno puesto, para disputar la final. Hizo saltos de mucho mérito y, sobre todo, siguió una regularidad, pieza básica para no perder puestos, en todos los saltos. En la final, quizás un poco relajada de la tensión de clasificarse, bajó al duodécimo puesto, pero no supuso una decepción, ya que, saltadoras que habían ganado en las eliminatorias, en la final llegaron a los primeros lugares, como la rumana Pirjol, que de la undécima posición, pasó al cuarto puesto, con una puntuación al alcance de Africa. Luis Diéguez, se ha afianzado en la palanca y puede dar una agradable sorpresa en el Mundial de Madrid.

Le pasó lo mismo que a Africa, situado el noveno puesto en la eliminatoria, terminó undécimo en la final. La explicación está en el octavo salto del día de la final. Puntuó 29,64 puntos, en un triple mortal y medio, que en las eliminatorias había sacado 49,92. Esos 20,28 puntos de diferencia le hubieran colocado en la misma novena posición de las eliminatorias. Los fallos se pagan, sobre todo, en una competición de altura como es un Europeo, y a los saltadores nóveles no les perdonan ninguna. A pesar de todo, debemos decir que las puntuaciones por parte del jurado han sido muy justas y no han existido notas destacadas de disconformidad.

Un aprobado alto para nuestros saltadores que, a pesar de la poca difusión y participación que tiene esta modalidad, siguen luchando por elevarla.

CAMPEONES DE EUROPA 1985

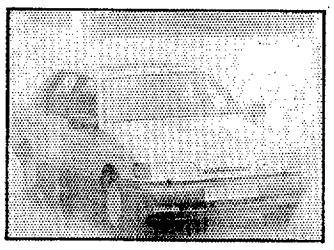
PALANCA 10 m. MASC.	PUNTOS	PALANCA 10 m. FEM.	PUNTOS
1.º T. Knuths (RDA)	581,46	1.ª A. Stasulevich (URS)	414,27
2.º A. Killat (RFA)	579,63	2.ª R. Patoww (RDA)	400,62
3.º D. Rinaldi (ITA)	561,30	3.ª A. Lobankina (URS)	388,95
12.º Luis Diéguez (ESP)	**453,42**	**12.ª A. do Campo (ESP)**	**304,65**
TRAMPOLIN 3 m. MASC.	**PUNTOS**	**TRAMPOLIN 3 m. FEM.**	**PUNTOS**
1.º N. Drozjin (URS)	635,52	1.ª J. Tsiriulnikova (URS)	514,32
2.º P. Georgiev (BUL)	604,98	2.ª I. Sidorova (URS)	476,70
3.º D. Dorr (RDA)	592,89	3.ª H. Grecka (CHE)	470,22
20.º E. Martínez (ESP)	**470,91**	No hubo participación española	

NOVEDAD

Nuevo Opel Kadett de tres volúmenes

MARCA TEST

Prueba completa del Ford Scorpio 2.8 Ghia



TECNICA

Piraterías de la temporada estival

TRAFICO

La rueda de repuesto es obligatoria

MOTOR

MARCA PAGINAS ESPECIALES

Se presenta en septiembre en Frankfurt

Nuevo Kadett tres volúmenes

En España, a principios del año que viene

Con la introducción en Europa de la variante tres volúmenes y cuatro puertas, Opel completa el programa de sedanes de la línea Kadett. Se trata del mismo modelo que será fabricado en la planta de General Motors España en Figueruelas, para su venta en el mercado español.

Este nuevo competidor de los coches familiares de la categoría media, ofrece como novedades principales, una prolongación de la tapa del maletro hasta el parachoques, que permite una más cómoda carga y descarga del equipaje, así como un nuevo asiento trasero abatible, que ofrece nuevas y variadas posibilidades de utilización. El volumen del maletero es de 550 litros (según VDA), logrando alcanzar el formato de otros vehículos más grandes.

No habrá versión deportiva

Una importante novedad ofrecen las distintas posibilidades de variación del asiento trasero. Mientras que hasta ahora sólo en casos aislados existían respaldos abatibles, en este nuevo Kadett, y por vez primera en vehículos de tres volúmenes, gracias a una especial construcción del asiento de atrás, la superficie trasera se puede convertir en plataforma de carga.

Al igual que en las versiones dos volúmenes, el nuevo Kadett, que desde el principio del programa se ha desarrollado en conjunto, tiene un coeficiente aerodinámico de 0,32, debido, sobre todo, a la forma de lágrima de su diseño. La visibilidad es del 82,5 por 100.

El programa de motores incluye todos los ya conocidos motores de gasolina de carburación y diesel, aunque no se ha planteado la posibilidad de fabricar la versión deportiva de inyección, GSi. La suspensión ha sido adoptada sin grandes cambios del ya conocido Kadett dos volúmenes. Técnicamente, incluye la suspensión delantera de ruedas independientes tipo McPherson y la trasera con muelles helicoidales bicónicos con miniblock.

Digno de mención es, asimismo, la protección de los pasajeros, de la carga, por lo cual los cierres y las bisagras forman una estructura que, en caso de una colisión frontal (choque contra un muro a 50 km/h., cubre un 93 por 100 de todos los accidentes frontales de tráfico por ciudad), no permite el paso al compartimento de pasajeros de un bulto de 25 kg. de peso.

La nueva variante del Open Kadett se presenta en el Salón Internacional del Automóvil de Francfort —IAA— y su comercialización en Europa está prevista antes de fin de este año. En nuestro país, y dado que este modelo será de fabricación nacional, el Kadett español estará en el mercado en los primeros meses de 1986.

A principios de año aparecerá en España el nuevo Kadett de G. M.

Un suplemento coordinado por **Pedro FIGUERUELO**

FICHA TECNICA

MOTOR

Posición	Delantero longitudinal
N.º cilindros	6, en V
Diámetro por carrera	93 x 68,5 mm.
Cilindrada	2.792 c.c.
Cigüeñal	De 4 apoyos
Material bloque	Fundición
Material culata	Fundición
Carburación	Inyección Bosch K-Jetronic
Bomba de combustible	Mecánica
Filtro de aire	En seco, de papel

DISTRIBUCION

Situación válvulas	Culata
Situación árbol de levas	Central
Mando árbol de levas	Correa dentada
Encendido	Electrónico

LUBRICACION

Bomba	De engranajes
Refrigeración	Por líquido, con circuito hermético

RENDIMIENTO

Compresión	9,2:1
Potencia	150 CV a 5.800 r.p.m.
Par motor	22,3 mkg. a 3.000 r.p.m.
Embrague	Monodisco en seco
Cambio	Manual, 5 velocidades
Relaciones	I, 3,358; II, 1,809; III, 1,258; IV, 1; V, 0,825
Grupo	3,364:1 (11'37)
Desarrollo final	40,92 km/h. en 5.ª
Bastidor	Monocasco autoportante

SUSPENSIONES

Delantera	McPherson, con barra estabilizadora
Trasera	Ruedas independientes, con muelles helicoidales

FRENOS

Tipo	Discos a las cuatro ruedas. ABS incorporado
Diámetro	260/253 mm.

DIRECCION

Tipo	Cremallera

DESMULTIPLICACION

Diámetro de giro	10 m.
Vueltas de volante	3
Servo	Sí

RUEDAS

Llantas	6 X 14
Material	Aleación

EQUIPO ELECTRICO

Tensión	12 voltios
Generador	Por alternador
Batería	De 60 Ah, sin mantenimiento

DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

Situación	Bajo el asiento trasero
Capacidad	70 litros

CARROCERIA

Tipo	Berlina 2,5 volúmenes
N.º puertas	Cuatro

DIMENSIONES

Batalla	2,76 metros
Vías	1,48/1,47 metros
Longitud	4,670 metros
Anchura	1,760 metros
Altura	1.390 mm.
Peso (en orden de marcha)	1.340 kg.

COLORES DISPONIBLES

Gris ● Azul ● Blanco

COMPETIDORES

MODELO	CILIND	POTENCIA	PRECIO F. F.
BMW 528 i	2.693	125 CV	2.820.000
R-25 GTX	2.165	123 CV	1.970.000
Saab 9000 T	1.985	175 CV	4.300.000
Citroën CX25	2.347	138 CV	2.820.000

Un lujo «asiático», sólo para unos pocos

Ford Scorpio 2.8 Ghia

Un lujo asiático

Siguiendo esa ruptura con la antigua línea Ford, ya comenzada con el modelo Sierra, ha llegado recientemente a nuestro país el Scorpio, un automóvil que viene a sustituir al Granada, en la misma medida que el Sierra lo hizo con el Taunus.

Basta con mirarlo para, por un lado, darnos cuenta que se trata de un automóvil fuera de lo normal, actual, y por otro, que sigue las líneas del Sierra, aunque estilizándolas. De hecho su Cx(coeficiente aerodinámico) es bueno, y, gracias a él, el Scorpio se puede permitir ciertas prestaciones.

El motor, lo más antiguo

El Scorpio sigue utilizando un motor de concepción antigua, y podemos decir que es «lo más pasado de moda» de todo el vehículo. Ello no significa que la mecánica sea mala, pues hasta ahora ha funcionado bien en otros modelos de la marca. Pero sí queda desfasada frente a otros vehículos de la competencia. Posiblemente si en el resto de las características del vehículo no se hubiera puesto tanto empeño en que saliera «tan perfecto», la mecánica desfasada se notaría menos. El rendimiento no es nada brillante para la cilindrada que tiene; son pocos los 150 CV de potencia para el standing que se pretende. Y si a ello le unimos unos desarrollos larguísimos del cambio (las prestaciones no pueden verse favorecidas. Existe una opción con un cambio más corto y éste debiera ser el que montara el Scorpio para España y países de orografía parecida, de serie.

Los frenos son, como su equipo, excelentes. Además, el Scorpio es el primer coche que monta de serie el dispositivo antibloqueo ABS. Y aunque el coche es pesado (en kilos) y alcanza una gran velocidad punta, sus generosos frenos de disco funcionan a la perfección.

Consumo y aire acondicionado

Si hay algo que destaca sobremanera, visto el coche exteriormente, es su gran superficie acristalada, con lo que la visibilidad resulta excelente. Pero, en cambio, en verano, esa misma gran superficie acristalada, convierte al Scorpio por dentro en un horno. La manera de solucionarlo por parte de la fábrica —no hay muchas más tampoco— es incorporarle para nuestro país el aire acondicionado de origen. Problema solucionado el del calor, pero así se resienten las prestaciones y, sobre todo, el consumo, que se ve aumentado de forma considerable. En carretera es difícil bajar de los 10 litros, mientras que en ciudad este consumo se dispara.

Un diez en confort

Hemos empezado hablando del motor y sus prestaciones (aceleración, recuperaciones) que son lo menos brillante de este coche. Vamos ahora con su aspecto más positivo: el confort, acabado y equipamiento.

Una revista francesa de reconocido prestigio, al hablar de este coche venía a decir algo así como *«un coche europeo fabricado por americanos para europeos»*. Y tienen toda la razón del mundo. Si empezáramos a enumerar todos los detalles que lleva incorporado no acabaríamos nunca. Pero son todos. Todos los inventos «modernos» podemos encontrarles en su interior, incluido un maravilloso aparato de radio, con auriculares para los pasajeros del asiento trasero.

La posición al volante es excelente, y tanteando el asiento y el volante se encuentra con facilidad la posición ideal. La amplitud interior es realmente asombrosa (nadie lo diría viéndolo desde fuera) y la distancia entre los asientos delanteros y traseros, también. Con el confort sucede otro tanto, y es que en Ford son unos auténticos especialistas en crear confort y habitabilidad a más bajo precio que la competencia. Es el lujo por el lujo a más bajo precio, lo que no deja de ser una política interesante.

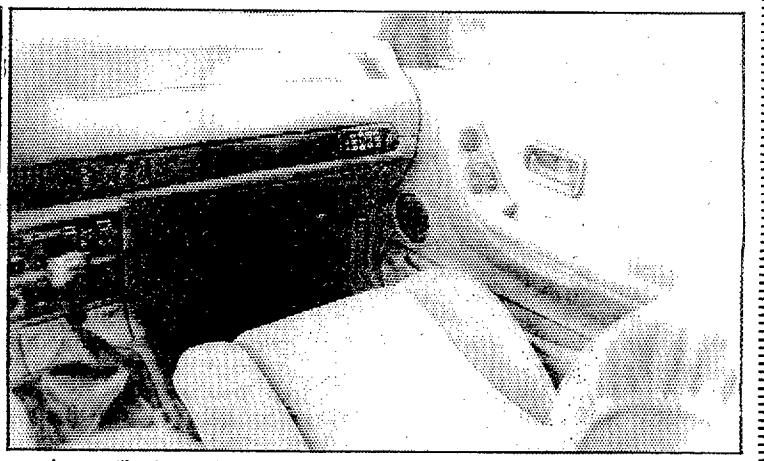
Precio bajo

Si miramos el precio como una cifra, la verdad es que los más de tres millones y medio de pesetas que cuesta el coche, no le permite tacharlo de «popular». Eso parece evidente. Lo mismo que no es un automóvil que venga a

EQUIPAMIENTO

Asientos regulables	SI	Luz habitáculo	SI	Pilotos de niebla	
Respaldos delanteros regulables	SI	Ventilación 3 velocidades	SI	Reloj	
Reposacabezas delanteros	SI	Seguro para niños (traseras)	SI	Guantera con llave	
Asideros para pasajeros	SI	Luz de marcha atrás	SI	Preequipo de radio	
Retrovisor día/noche	SI	Tapón depósito con llave	SI	Cristales coloreados	
Parasoles orientables	SI	Indicador nivel de combustible	SI	Parabrisas laminado	
Espejo de cortesía	SI	Cuentakilómetros parcial	SI	Reposacabezas traseros	
Limpiaparabrisas 2 velocidades	SI	Testigo temperatura de agua	SI	Reóstato intensidad luz	
Limpiaparabrisas intermitente	SI	Testigo reserva de combustible	SI	Amperímetro	
Lavaparabrisas eléctrico	SI	Overdrive	NO	Mando interno para retrovisor	

El Scorpio viene a competir directamente con coches como el R-25 y el Saab 9000



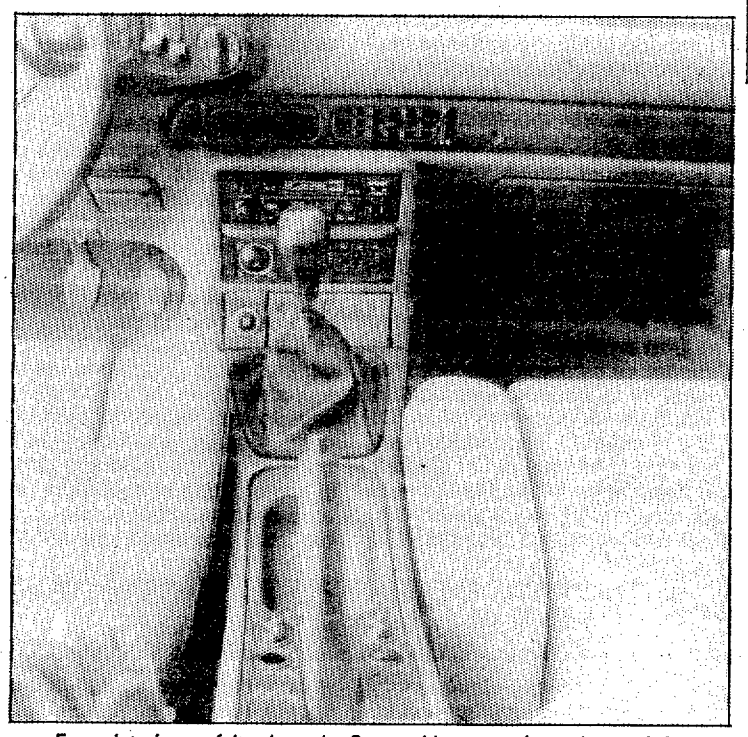
La amplitud para los pasajeros es otra de las virtudes del Ford Scorpio

Excelente posición al volante y buena visibilidad

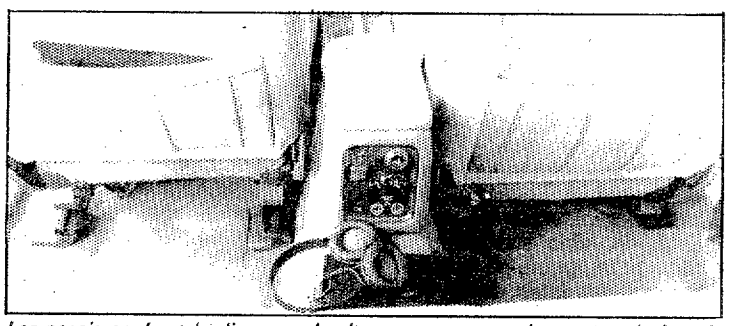
- **Prestaciones escasas y un desarrollo muy largo del cambio**
- **Su equipamiento, de los mejores que existen hoy día.**
- **Consumo alto, aunque no excesivo**

pelearse con los polivalentes (Fiesta, Corsa, R-5, etc.) Pero, en cambio, si lo comparamos con otros vehículos de standing parecido, éste es el más barato, sin duda.

Aún no hemos hablado del Scorpio en marcha. Es silencioso, muy agradable de conducir y con unas suspensiones blandas que hacen que nos olvidemos de los baches. Eso sí, todo esto que decimos es así si no intentamos una conducción deportiva. En ese caso, la suspensión hace que el vehículo balancee como si se tratase de una feria de atracciones, y sus aceleraciones tampoco impresionan a nadie. Esta es «la de arena», pero en «la de cal» podemos decir que el Scorpio no ha sido concebido para hacer carreras, ni siquiera con un ligero toque deportivo. Es más, todo lo contrario. Por autopistas llanas (como abundan, gratis, en Alemania) se puede rodar a una alta velocidad sin oír la más leve queja del coche, pero para la montaña, debiéramos dejar a un lado esa idea.



En su interior no falta de nada. Sus problemas están en la mecánica



Los pasajeros de atrás disponen de altavoces para escuchar, «en exclusiva», la radio

En definitiva, el Ford Scorpio 2.8 Ghia viene a ocupar el puesto de un coche «señor»: el Granada. Para ese mismo público, que busca elegancia, confort y dispone del suficiente dinero para mantenerlo. Es por ello que... «deportistas, abtenerse».

P. F.

PRECIO

Precio F. F.	2.806.000 pesetas
Precio en la calle	3.520.000 pesetas

CONSUMOS

		OBSERVACIONES
Carretera redia	10,5 litros	Dos personas, sin equipaje
Autopista	14,5 litros	»
Ciudad	12,3 litros	»
Consumo medio	12,4 litros	»

PRESTACIONES

Velocidad máxima	200 km/h.
Aceleración 0-100 km/h.	11"7 segundos
Aceleración 0-1.000 m.	33"2 segundos
Recuperación 1 km. a 40 km/h. en 4.ª	35"4 segundos
Error cuentakilómetros	+ 2%

PUNTUACION (sobre 10)

Motor	7	Carrocería	9
Cambio	8	Equipamiento	9
Suspensión	7	Consumo	7
Dirección	9	Prestaciones	6
Frenos	9	Precio	7
TOTAL			7,8

aptafaros en puertas	SI	Bolsa portaobjetos	SI	Consola central	SI	Iluminación cenicero	SI	Testigo pastillas de frenos	SI
nturones enrrollables	SI	Intermitentes simultáneos	SI	Encendedor eléctrico	SI	Volante regulable	SI	Alumbrado de motor	NO
aletero con luz	NO	Luneta térmica	SI	Hueco para radio	SI	Limpia/lavafaros	SI	Económetro	NO
ector de mapas	SI	Termómetro de agua	SI	Desempañado de ventanillas	SI	Cerraduras eléctricas	SI	Elevalunas eléctrico	SI
estigo freno de mano	SI	Cuentarrevoluciones	SI	Cinturones traseros	SI	Techo corredizo	SI	Servodirección	SI
etrovisor derecho	SI	Testigo luneta térmica	SI	Apoyacodos central trasero	SI	Pintura metalizada	SI	Maletero tapizado	SI
eglaje interno altura de faros	SI	Testigo carga generador	SI	Voltímetro	NO	Ordenador de viaje	SI	Asientos térmicos	NO
oyectores auxiliares	NO	Testigo presión de aceite	SI	Radio	SI	Aire acondicionado	SI	Techo corredizo eléctrico	SI
oyectores antiniebla	SI	Faros halógenos	SI	Testigo circuito de frenos	SI	Antena automática	SI	Llantas de aleación	SI
niceros	SI	Manómetro de aceite	NO	Guantera con luz	SI	Techo de vinilo	SI	Check control	SI

TRAFICO

La rueda de repuesto es obligatoria

Nadie va a discutir a estas alturas la necesidad de la rueda de repuesto, la cual es —además — obligatoria de llevar por ley, pues el «Código de la Circulación» establece que todo vehículo —a excepción de los ciclos y motociclos— debe llevar una rueda de repuesto **en orden de servicio**, así como también las herramientas que se precisan para la sustitución de una rueda. Hay varias opciones a la hora de elegir el fabricante, el sitio en que su coche va a llevar alojada la rueda de repuesto. Unos la llevan delante en el propio compartimento del motor, y otros la llevan atrás, bien dentro del maletero bajo la moqueta, bien fuera del mismo bajo el piso del coche, y a la intemperie.

Junto al motor

La primera ubicación citada —en el propio compartimento del motor— parece la más lógica, pues al fin y a la postre, la rueda de repuesto no deja de ser un elemento mecánico más del automóvil, a la que generalmente sólo se acude en caso de avería y nada de extraño tiene, por tanto, que el vehículo lleve reunidos en un solo espacio todos sus órganos mecánicos. Es la solución ideal, además, porque así queda el maletero exclusivamente reservado para el equipaje de los pasajeros, sin que éste tenga que ser movido para nada cuando llega el momento de tener que echar mano de la rueda de repuesto. El calor reinante en el compartimento del motor, en nada o muy poco, perjudica a la rueda de repuesto cuando va allí alojada, porque un neumático está preparado para soportar temperaturas superiores a los 125 grados centígrados, que son los que puede llegar a alcanzar sin peligro alguno el núcleo del neumático de un turismo cuando está rodando a pleno esfuerzo, y desde luego, esa temperatura no la alcanza —ni mucho menos— en reposo en el compartimento del motor.

Como inconveniente de esta ubicación, cabe señalar que es preciso retirar la rueda de repuesto cada vez que hay que realizar alguna operación en el motor, retirada que puede acabar en olvido de volver a ponerla en su lugar una vez acabada la reparación. Por eso, si su coche lleva alojada la rueda de repuesto junto al motor, cada vez que saque su coche del taller compruebe que no olvidaron dejársela en su sitio.

Dentro del maletero

Dentro del maletero, lo normal hoy día es que vaya colocada bajo un piso de moqueta —que hay que levantar para extraer la rueda— en un compartimento que suele ser de máxima utilidad, ya que, generalmente, no sólo cabe en él la rueda de repuesto, sino que también es posible llevar allí otros pequeños objetos, especialmente, herramientas.

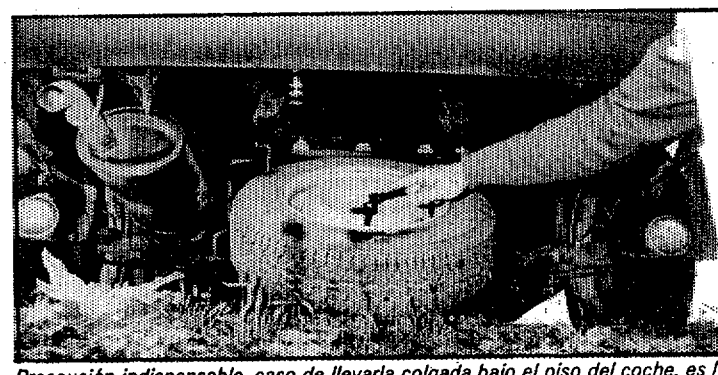
El problema se presenta cuando surge el pinchazo y se lleva en ese momento el maletero repleto de equipaje. Si además está lloviendo...

Pero la verdad es que se pincha poco. Las carreteras ya no están hoy plagadas de clavos desprendidos de las herraduras de las caballerías. Piense en cuántas ocasiones ha pinchado usted en los últimos años, y pregunte a sus amistades y conocidos cuántas veces les ha ocurrido eso a ellos. Comprobará que el pinchazo es algo muy infrecuente. En consecuencia, es muy pequeña la probabilidad de que el pinchazo nos sorprenda, precisamente, en un viaje en el que vayamos con el maletero lleno a rebosar, y que además, sea en día de lluvia...

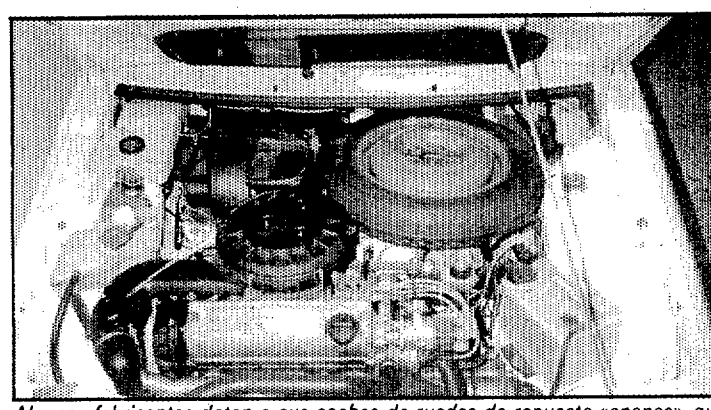
Debajo del maletero

Lo malo es cuando se necesita echar mano de ella y no está. De poco consuelo sirve entonces el ahorrarse la incomodidad que hubiera supuesto tener que sacar el equipaje al suelo en día lluvioso, si ni siquiera podemos seguir viaje porque nos encontramos con la desagradable sorpresa de que hemos «perdido» nuestra rueda de repuesto. Porque la realidad es que las ruedas de repuesto colgadas a la intemperie bajo el piso del coche se «pierden» con excesiva frecuencia. Vamos, que las roban con demasiada facilidad. El sitio sería hasta cierto punto aceptable, si no fuera por el gravísimo inconveniente apuntado. Porque la realidad demuestra que la alta inseguridad ciudadana reinante no excluye al automóvil, y parece haberse montado todo un sistema clandestino que se ha especializado en la sustracción de las ruedas de repuesto de los automóviles que las llevan atrás —al aire—, colgadas bajo el maletero mostrando su preferencia, sobre todo, por las de aquellos de matrícula más bien recientes.

Otro problema que afecta a las ruedas de repuesto colocadas así es el de la suciedad que acumulan. Se ponen asquerositas, y, por ello —junto a la incomodidad que reporta tener que andar subiéndolas y bajándolas cada vez—, a pocos usuarios se les ve comprobar periódicamente su presión, lo cual, perjudica en el fondo a la seguridad vial en general.



Precaución indispensable, caso de llevarla colgada bajo el piso del coche, es l de atarla con cadenas y candados



Algunos fabricantes dotan a sus coches de ruedas de repuesto «enanas», qu tienen bastantes inconvenientes

Ruedas «enanas»

Digamos, por último, que algunos modelos de automóviles salen de fábrica modernamente provistos de una rueda de repuesto de las denominadas «enanas» por ser mucho más estrechas que las otras cuatro restantes que calza el vehículo para circular normalmente.

El motivo de usarse estas ruedas «enanas» —además de su menor coste— es el del menor espacio que necesitan para alojarse, y poder llevarlas así en el compartimento delantero, junto al motor, cosa que cuando éste es muy voluminoso no sería factible con una rueda de tamaño normal. Estas ruedas «enanas también pesan menos y, a vece los fabricantes dicen recurrir ellas por ese motivo: por ahorra —por ejemplo— seis kilogramo de peso. Ahorrando peso de aq y de allá, consiguen modelos c consumo más económico.

La rueda de repuesto «enana presenta el inconveniente, re pecto a las de tamaño normal, c consentir un uso exclusivamen momentáneo y ocasional de misma, mientras se repara la ru da «de verdad» que se haya av riado, no permitiendo velocidade superiores en ningún caso a lo 80 Km/h., y no resultando nad apropiada para circular sobre su los helados ni para montar cad nas.

Pedro Félix GARCIA
(Fotos del autor)

PIRATERIAS DE VERANO (Y de toda temporada)

Hubo piratas, en otro tiempo, que, como Drake (Mr. Francis), ejercieron su trabajo a sus anchas, sin limitación alguna. Lejos de ser reprendidos, o perseguidos, estos ilustres hombres de la mar saqueaban, mataban, torturaban y estafaban en pleno océano a quien se les ponía a tiro, consentidos y, a veces, alabados por la Corona. Dando lugar, con ello, a la vandálica proliferación de sus actos y a que hoy, años después de estas fechorías en forma de gesta, todos tengamos cierta tendencia a relacionar lo británico con lo corsario. Qué se le va a hacer; hubiera bastado con condenar las andanzas de Drake y sus seguidores, en lugar de nombrarle Sir.

La daga por la llave inglesa

Claro, que esta actitud oficial frente a la piratería tenía una disculpa: no pocas toneladas de oro, posesiones y riquezas varias, que pasaban a manos de su graciosa majestad, de cuyo buen gobierno iban a depender elevados porcentajes de lo afanado en el mar.

Pero en otro tipo de piratería, la terrestre, la que toma la llave inglesa en lugar de la daga como arma, la ventaja no está tan clara. En esta peligrosa actividad, de la que son víctimas españoles, germanos, mediterráneos todos y algún yanqui despistado, nadie se beneficia, sino el mismísimo Drake español. El taller de pocos escrúpulos, el estafador vestido con mono, es uno de los peores corsarios de la época, pues sume al usuario en la mayor indefensión, aprovechando su ignoracia, su prisa o, por qué no, su natural optimismo vacacional, consciente de que el automovilista con problemas, en esta época y de pantalón corto, se dejará atracar sin apenas ofrecer resistencia; con sonrisa y propina, incluso.

Los que así actúan, que son suficientes y además nada arriesgan (no utilizan bandera ni cañonazos previos), prostituyen el digno oficio de reparar, mantener, restituir, componer y regenerar, actitudes todas que niegan con su burdo proceder y sus malas maneras.

Presupuesto

Pero la cosa no tiene demasiadas soluciones. Si nuestro automóvil requiere reparación o auxilio inmediato en un determinado lugar, no hay otra solución que ponerse de grasa hasta los tegumentos o, si uno no tiene conocimientos, herramientas o medios suficientes, poner el pescuecito en una mísera tabla y esperar el hachazo. Sorpresas nos da la vida (la vida nos da sorpresas, ay) y, de cuando en cuando, nos sorprenden: el trabajo es gratis, «porque aquí trabajamos y cobramos con cronómetro, que luego todo son malas famas», etcétera. El digno oficio de arreglador de máquinas «descompuestas», de automóviles que no se automueven, incluye también la abundancia. Afortunadamente, existen en España muchos talleres buenos, con propietarios y especialistas de elevada moral, bien formados, sabedores de su labor; algunos, incluso, tienen una formación superior a la que les requiere su especialidad; otros, son honrados hasta el esperpento.

El de los talleres es un gremio de variopinto prestigio, dada la fatal circunstancia de que muchos de ellos son piratas por naturaleza, pues no pagan impuestos, no están dados de alta ni colegiados en asociación alguna. Este tipo de tramposos es precisamente el peor enemigo de los talleres. Siempre el peor componente de una cadena, para desesperación de los demás, define la calidad de toda ella. Así, los buenos talleres, los honrados y cumplidores, son las primeras e injustas víctimas de sus colegas tramposos y desleales.

La cosa no tiene demasiadas soluciones, decíamos. Como primera medida, pida usted el presupuesto de lo que le van a hacer, tanto si es una labor rutinaria y no imprescindible de mantenimiento, como si se trata de un arreglo de urgencia. Tiempo tendrá de pagar esa sobretasa (el «importe del robo») a un gruísta honrado que lleve su vehículo hasta un establecimiento de mayor confianza.

Al pie del cañón

En cualquier caso, procure quedarse al pie del cañón mientras la reparación tiene lugar, a menos que se trate de una operación de gran envergadura, en la que no tendrá más remedio que ausentarse. Un mecánico malintencionado nunca le disparará como lo haría un pirata de verdad, pero las heridas causadas por aquél tardarán más en curarse.

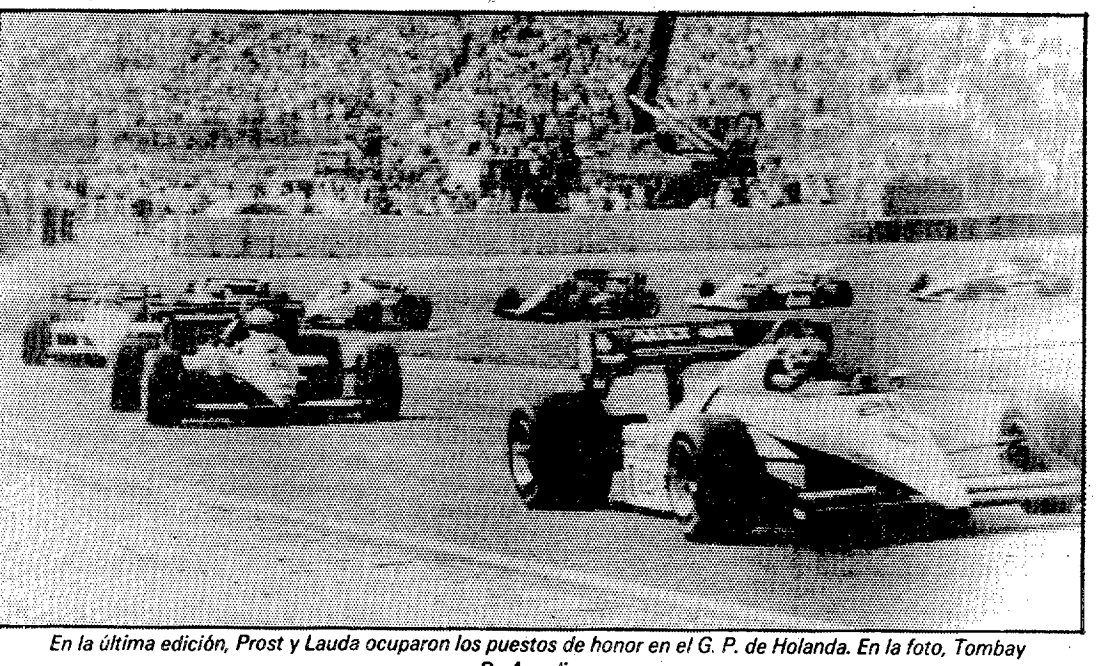
En ocasiones —e insistimos en que, afortunadamente, este peculiar gremio tiene también y, sobre todo, buenos profesionales—, el mecánico puede sugerirle que, para ahorrar tiempo, sería bueno sustituir un componente entero, en lugar de repararlo; es una mala manía que tienen muchos malos mecánicos, consistente en sustituir piezas innecesariamente, pues ello no sólo es más sencillo, en términos de trabajo manual, sino muchas veces más rentable en comisión de recambios. Ha muerto ya el mecánico tradicional, el que «reparaba» motores y componentes viejos, devolviéndoles la vida.

En una fase más canallesca, el mal mecánico puede ofrecerle la posibilidad de sustituir su pieza dañada «por una que tengo yo aquí, en la trastienda, que seguro que le va a durar más que una nueva»; allá usted si quiere dar crédito a semejante estupidez, pues, en el mejor de los casos, eso es una mentira piadosa, destinada a que usted consiga conciliar el sueño sin necesidad de repetir continuamente «soy un imbécil». Este ofrecimiento, normalmente, se produce cuando nuestro «especialista» ha visto aspecto de la pieza a sustitu suele ocurrir que la pieza averi da tiene buena pinta, por nueva bien cuidada, y al mercachifle d recambio usado —siempre procedencia imprecisa— se hacen los ojos «chiribitas» ante posibilidad de un nuevo negoc posterior.

Pero tenga buen cuidado rechazar este ofrecimiento, por general fraudulento, pues llevar la contraria a un pirata suele tra malas consecuencias: si ha fija ya su vista en una presa, se difícil que la aparte de ella. normal, en estos casos, es que ofrecimiento de cambio pie usada/pieza usada se produz cuando ya nuestro coche es semidesmontado, sin posibilid de decir que no y llevárselo a ot sitio. Por eso, mida usted bi sus pasos y feliz verano.

Quede claro, finalmente, y p puro reconocimiento moral quien sí lo merece, que sigu existiendo y existirán, afortunad mente, los buenos profesional de la reparación, quienes, m que exaltarse contra lo que ac se dice, debieran hacerlo con sus falsos colegas, que son qu nes a diario forjan el descréd de esa digna profesión. Y es q arreglar motores, como naveg en paz, es un oficio demasia bonito como para permanec limpio. Drake sigue acechando

Cosimo PIOVASCO



En la última edición, Prost y Lauda ocuparon los puestos de honor en el G. P. de Holanda. En la foto, Tombay y De Angelis

Ayton Senna, después de su buena actuación en Austria, puede puntuar en Holanda

Gran Premio de Holanda de F-1

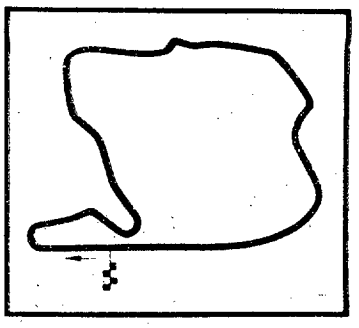
El Mundial, al rojo vivo

El próximo fin de semana se disputa, en el circuito de Zandvoort, situado a pocos kilómetros al norte de Amsterdam, el Gran Premio de Holanda de Fórmula-1, undécima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de conductores y constructores de la especialidad. La longitud del circuito es de 4,252 kilómetros, y deberá ser recorrido en 71 oportunidades para completar 298,697 kilómetros. En la edición del pasado año, Alain Prost y Niki Lauda obtuvieron la primera y segunda posiciones, respectivamente. Tercero fue Nigel Mansell; cuarto, Elio de Angelis; quinto, Teo Fabi, y sexto Patrick Tambay. La «pole position» también fue para Prost, con McLaren, que realizó un tiempo de 1-13-567 seg. y el récord de vuelta está en poder de René Arnoux, con Renault, desde 1980, con 1-19-465 a un promedio de 192,628 Km/h. Además de Prost —en 1981 y 1984— y Lauda, en 1977, con Ferrari, el único piloto en activo que ha ganado en Zandvoort es Nelson Piquet, con Brabham, en 1980. El actual campeón del mundo anunció recientemente su retirada de la competición en conferencia de Prensa realizada en Zeltweg, decisión que se hará efectiva al finalizar la presente temporada, y Piquet, que con su Brabham BMW ganó en el mes de julio el Gran Premio de Francia, pueden hacer valer su experiencia en el difícil trazado holandés.

Con su triunfo en el Gran Premio de Austria, Alain Prost lleva ganadas cuatro de las diez pruebas que se han disputado este año y el vigésimo Gran Premio de su carrera deportiva. El piloto galo y Michele Alboreto son los dos únicos conductores con aspiraciones claras para lograr el título mundial de este año.

La fragilidad de su mecánica ha impedido a Keke Rosberg obtener éxito en las últimas carreras y los Williams no ganan en Zandvoort desde 1979, cuando Alan Jones venció en el Gran Premio de Holanda de aquel año. Los Lotus-Renault, después del segundo puesto de Ayrton Senna, en Austria, han ganado la competitividad perdida en las últimas carreras. Y, tanto Senna como De Angelis, tienen buenas posibilidades de puntuar debido a las características del circuito.

Lauda y Piquet, candidatos al triunfo



Campeonato del Mundo de conductores (después de diez carreras):

1, Alain Prost y Michele Alboreto, 50 puntos; 3, Elio de Angelis, 28; 4, Stefan Johansson, 19; 5, Keke Rosberg, 18; 6, A. Senna, 15; 7, N. Piquet, 13; 8, P. Tambay, 11; 9, Lafitte, 10; 10, T. Boutsen, 9.

Campeonato del Mundo de constructores (después de 10 carreras):

1, Ferrari, 72 puntos; 2, McLaren, 55; 3, Lotus, 43.

Qué es una 'marca' para la FISA

A la luz de lo dispuesto en el artículo 16 de las prescripciones generales aplicadas a todos los Campeonatos, Trofeos o Copas de la FIA, la FEA entiende por «marca», en el sentido de sujeto receptor de puntos en Campeonatos, a cada una de las «denominaciones genéricas» que una persona jurídica o entidad mercantil fabricante de automóviles emplea para comercializar vehículos con una característica común.

Como quiera que un grupo financiero puede ser propietario de diferentes «marcas», así como de distintos productos, no puede considerarse, en ningún caso, que los mismos signifiquen una identidad de oferta, por ser común el propietario o el fabricante.

Es de común conocimiento y aceptación que empresas como VAG o General Motors, poseen varias marcas de automóviles cada una, por ejemplo, VW y Audi, en primera, o Vauxhall y Opel la segunda.

En estos casos en que una gran empresa, o un grupo financiero saca al mercado gamas de vehículos diferentes, bajo nombres comerciales distintos, es que no se puede asignar puntos al grupo financiero propietario de los nombres comerciales, sino a la marca por la cual se conoce el modelo.

En este sentido, en todas las clasificaciones publicadas por la FISA, aparecen como marcas diferenciadas aquellas que pertenecen a los mismos grupos, como Vauxhall y Opel; VW y Audi, Peugeot y Talbot.

Ahondando en este sentido, la FISA, al publicar su listado de vehículos homologados, los clasifica por partes y «marcas», siendo una guía indiscutible para aclarar eventuales casos límite.

Novedades

Durante la pasada reunión FISA de la Comisión Off-Road, que tuvo lugar en París, se trataron los siguientes temas:

a) Reglamentos Trial Todo-Terreno: el proyecto presentado por el grupo de trabajo, del que formaba parte España, fue aprobado sin ninguna enmienda, por lo que si es aprobado a su vez por el Comité ejecutivo, entrará en vigor a partir del 1-1-86.

b) Determinación de la «pole-position, en autocross: tanto en las mangas como en las semifinales y finales, el piloto que ocupe la «pole-position», podrá elegir el lugar que prefiera en la primera fila de la parrilla de salida. Asimismo, el piloto que le siga, podrá escoger entre los dos lugares restantes, debiendo comunicárselo a la Organización en la zona de presalida (en el transcurso de la manga precedente).

c) Características de los circuitos de rallycross: a partir del 1-1-87, los circuitos de rallycross deberán cumplir los siguientes requisitos:

Zona de asfalto: mínimo, 35 por 100; máximo, 5 por 100. La longitud mínima asfaltada a partir de la línea de salida será de 100 metros.

La zona de salida debera ser asfalto o cemento, pero en cualquier caso, toda ella del mismo material.

El número máximo de ruedas en vehículo de autocross será de cuatro, a partir del 1-1-86.

El consejero de Cultura asturiano no recibe a Carlos Gracia

Hace días se recibió en la sede de la Consejería de Educación Cultura y Deporte del Principado de Asturias una petición de entrevista por parte del presidente de la Federación Española de Automovilismo, señor Gracia, para reunirse con el consejero de dicho departamento, don Manuel de la Cera, con objeto de discutir varios aspectos de las próximas elecciones para presidente de la Federación Territorial de Automovilismo. La respuesta no se hizo esperar e inmediatamente los medios informativos regionales difundían un comunicado enviado por la Consejería y que reproducimos, resumido, a continuación:

«Recibida una petición de entrevista con el consejero de Cultura del Principado de Asturias por parte del presidente de la Federación Española de Automovilismo, el consejero no aceptará ninguna entrevista con el citado presidente, mientras no se reponga el Rallye de S. Agustín en la categoría de que fue irregularmente desposeído.

Como se recordará, el Rallye de S. Agustín fue descendido sin que esa pérdida de categoría se correspondiese ni con la puntuación obtenida ni con la aplicación de ninguna norma reglamentaria.

De estos hechos se elevó protesta, en su día, al ministro de Cultura, así como se solicitó reiteradamente un pronunciamiento del Consejo Superior de Deportes.»

Miguel CUADRADO

Segunda salida internacional del Opel Team

Beny, al Rallye Halkidikis

En el largo paréntesis del calendario de pruebas del Campeonato de España de Rallyes, el Opel Team continúa su actividad deportiva, desplazándose a Grecia, donde va a tomar parte en el Rallye Halkidikis, prueba que al ser de máximo coeficiente para el certamen europeo, permite, también, sumar puntos para el nacional.

El Rallye Halkidikis contará con escuderías europeas, como la italiana Jolly Club, con Biasion como piloto; la West con Zanussi y Pregliasco; el Team Nissan Europa con Kaby; el Audi Team con Demuth, y el equipo Renault con Ragnotti. La prueba griega, a disputar los días 26, 27, 28 y 29 del presente mes de agosto, presenta un recorrido de 1.000 kilómetros, sumamente duro al ser prácticamente en su totalidad sobre tierra. Los tramos de velocidad (430 kilómetros) son 24, con 18 de tierra, 4 mixtos y solamente 2 sobre asfalto.

El Opel Team se desplazará al completo a Grecia. Sus pilotos, Beny Fernández y José López-Orozco, se encuentran ya en tierras griegas entrenando el rallye. En cuanto al Opel Manta 400, ha sido preparado con especiales especificaciones de tierra para afrontar con garantías de éxito el largo y duro recorrido.

CLASIFICACION PROVISIONAL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RALLYES DE TIERRA

PILOTOS/VEHICULOS	MALAGA	LUGO	BADAJOZ	TOTAL
1. Guillermo BARRERAS (Renault 5 Turbo)	32	32	R	64 (1.º Ag. 2)
2. José COURET (Ford Fiesta XR 2)	18	22	20	60
3. Juan Carlos OÑORO (Opel Manta 400)	R	27	32	59
4. Isidro OLIVERAS (Talbot Sunbeam Lotus)	27	8	12	47 (1.º Ag. 1)
5. Joan ARNELLA (BMW 524 TD)	15	12	15	42 (1.º diesel)
6. José María SERVIA (Seat Proto 2000)	22	16	R	38
7. José I. SUNSUNDEGUI (Audi 80 Quattro)	20	16	R	36 (1.º 4 x 4)
+ Urbano VILLANUEVA (Renault 5 Turbo)	10	12	14	36
9. Luis VERDU (Alfa Romeo Alfasud)	18	15	R	33
10. Carlos ALDECOA (Opel Ascona 2.0 SR)	R	10	16	26
11. Jaime HERNANDEZ (Talbot Samba GLS)	14	11	—	25
+ Antonio RIUS (Seat Proto 2000)	R	R	25	25
13. Borja MORATAL (Talbot Samba Rallye)	R	22	—	22
+ PELI (Talbot Sunbeam Lotus)	R	R	22	22
15. Ramón MONZONIS (Ford Escort RS 2000)	8	R	6	14

PRUEBAS HASTA FIN DE TEMPORADA

31 de agosto: CASTELLON DE LA PLANA (Jérida).
5 de octubre: SORIA.
2 de noviembre: CATALUÑA (sin determinar).
30 de noviembre: MADRID (Jarama y alrededores).

Juegue con MARCA la Quiniela Hípica

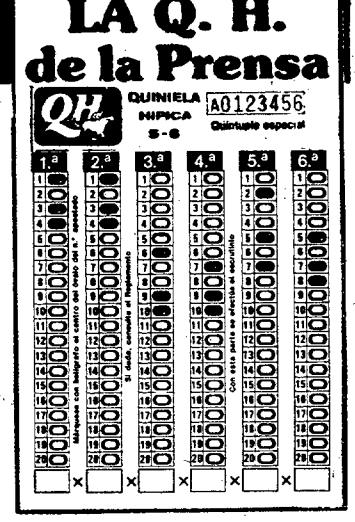
Programa para el domingo
A las 16,30

Cada día de carreras de la temporada de verano en el Hipódromo de San Sebastián presenta alicientes que justifican el desplazamiento al recinto guipuzcoano. El domingo, sobre los 1.500 metros del Premio Memorial Reina María Cristina, los mejores potros y potrancas de dos años van a luchar por el triunfo. Lunar, de la presentadora de TVE Marisa Abad, y Song Kerne, de Antonio Melchor, destacan en el cuadro de pronósticos de Prensa y Radio.

Carrera A

A las cuatro y media de la tarde, excluido de la Quiniela Hípica, se disputará el Premio M. Leforestier sobre 1.800 metros. La prueba, con 350.000 pesetas para el primero, tiene seis participantes:

La Antigua (R. Martín Vidania, 57,5-53,5); Khardali (F. González, 55,5); Koshkilla (F. S. Figueroa, 55,5-53); Clemencia (V. Cañizo, 54); Kalekira (Ramos, 54-50) y Madona (Conchita Mínguez, 52).



1.ª CARRERA. PREMIO GITANILLO (Para potros y potrancas de tres años, que no hayan ganado un premio de segunda categoría en el año). 300.000 pesetas al primero. 1.200 metros:

1. Vicor, 58 kilos; Josser (Villarroel, 54), 3.
2. Gugú, 54; Cielo de Madrid (Román Martín Vidania, 50).
3. Sea Fairy (GRB), 54; Machín (Vicente Cañizo), 6.
4. Rapsody in Blue (ant.), 52; Machín (Espinosa) (b. azul), 1
5. Abella, 50; Asturias (B. Gelabert), 4.
6. Caracas, 50; Edif (Vázquez).

De los seis aspirantes al triunfo destaca, por sus últimas actuaciones, Sea Fairy. Se trata de una potranca castaña que viene de estar segunda en el Premio San Miguel (1.200 metros) y en el Ondarreta, sobre la misma distancia, pero ésta última prueba disputada en Lasarte. La yegua de la Cuadra Machín escoltaba a cuerpo y medio al potro Julio César, batiendo a Fantomas, Si Señor, Zipper y Trotamundoa. Sea Fairy lleva los primeros colores portando Rapsody in Blue la banda. Vicor, que se encuentra en forma, puede resultar peligroso. Ganó el Premio Lucien Lyne (1.400 metros).

Seleccionamos: SEA FAIRY (3) y VICOR (1)

2.ª CARRERA. (A las 17,25). PREMIO ORMACHEA (Para potros y potrancas de dos años, que no hayan ganado). 400.000 pesetas al primero. 1.200 metros:

1. Nelson, 56 kilos; Margarita Z. de Jonescu (Christian D.), 6.
2. Foolish River (FRA), 55; Santa Teresa (P. García), 10.
3. Croupier (ant.), 54; Raúl y J. L. Aguiló (Mongelluzzo), 4.
4. El Entrego, 54; Tourbillon (Fl. González), 8.
5. Estepario, 54; Torrejón (Reid), 5.
6. Noveccento, 54; Hnos. Aparicio (Miguel A. Avila), 9.
7. Amitaf, 53; Guadiana (Ceferino Carrasco), 2.
8. Bambolina, 53; Cielo de Madrid (J. C. Fdez. Rodríguez), 7.
9. La Española, 53; Montejo (Marino Moreno), 3.
10. British Song (FRA), 52; Torre Isabel (Espinosa) (deb.), 11.
11. Cala-Fissima, 51; Castellana (R. Martín Vidania), 1.

Como queda indicado debutan en esta carrera, British Song (10) y Cala-Fissima (11). Ha gustado en los galopes British Song, adquirida en Francia por Javier Moreu (Cuadra Torre Isabel). Sin embargo, destacan en el pronóstico de Prensa y Radio, Nelson (51 puntos) y Croupier (12). Nelson estuvo tercero en el Premio José Luis Belmonte, batido por Spacial y Manewith, pero pudo dejar detrás a El Entrego, La Abeja, Amitaf, Ramadán, Foolish River, Croupier, Noveccento, La Española y La Montmarie. El domingo debe ganar. Croupier y Foolish River pueden estar cerca a la hora de la verdad.

Seleccionamos: NELSON (1) y CROUPIER (3)

3.ª CARRERA. (A las 17,55). PREMIO GUDAMENDI (Handicap. Para caballos y yeguas de tres años en adelante, nacidos y criados en España, que desde el 1 de julio de 1984 no hayan ganado [illegible] pesetas). 350.000 pesetas al primero. 1.800 metros:

1. Somio, 62 kilos; Cuatro Vientos (Ceferino Carrasco), 9.
2. Ecija, 58; Madrileña (Villarroel, 55), 5.
3. Black and Blue, 58; La Espiga (Cristóbal Medina), 4.
4. Aljucén, 52; Cuzco (Florentino González), 2.
5. Penmaric, 49; Lage (Bartolomé Gelabert, 50), 7
6. Irueste, 49; Figueroa (R. Martín Vidania, 48), 8.
7. Pelusa, 48; Paddock (B. Moreno), 1.
8. Papi, 47; Cielo de Madrid (Diego Martínez), 6.
9. Tom Lin, 46; Fer-Pal (Vázquez, 43), 3.
10. Preferida, 44; Machín (Espinosa), 10.

Las condiciones de la carrera eliminan a los buenos caballos. Ninguno de los aspirantes al triunfo ha logrado lucirse, pudiéndose llamar todos de tú. Irueste, una potranca de tres años, por Tudor-Fos y Geisha es la favorita, porque ha demostrado un indiscutible progreso. El 4 del corriente, en el Premio Bidasoa (1.800 metros) obtenía el tercer puesto, detrás de Olentangy y Super Vet. Montada por Agustín López batía al resto de los participantes.

Seleccionamos: IRUESTE (6) y ALJUCEN (4)

4.ª CARRERA. PREMIO COPA PEÑA HIPICA DONOSTIARRA (Handicap) (Para caballos y yeguas de tres años en adelante, que no hayan ganado 1.000.000 de pesetas en el año):

1. El Señor Arenas (GRB), 62 kilos; Mendoza (J. L. Balcones), 11.
2. Alabaz (anteojeras), 58; Roncal (Cristóbal Medina), 1.
3. First (CHI), 58; La Caleta (Francisco Rodríguez), 9.
4. Java, 57; Audele (Florentino González), 10.
5. Odín, 57; Deportiva (Vicente Cañizo), 5.
6. Barómetro, 55; Doble Hache (Villarroel), 2.
7. Golden Junior (anteojeras), 53; Helénica (P. García), 12
8. Mami, 50; Machín (Espinosa), 3.
9. Sirene Noire (FRA), 49; Edurne (B. Gelabert, 50), 8.
10. Yusuf (anteojeras), 48; Rosa de Lima (R. Martín Vidania), 7
11. Olentangy, 48; Prado (Diego Martínez), 6.
12. Sweet Mamie (FRA), 47; Rosa Tejero (Hernanz), 4

Todos los años, con motivo de celebrarse la carrera que lleva su nombre, la Peña Hípica Donostiarra organiza, en el hotel Costa Vasca, simpáticos actos, a los que acuden propietarios, jockeys y preparadores. Finalizada la prueba, se procede a entregar los trofeos donados para el propietario, preparador y jinete del caballo ganador. En su nueva edición, el pronóstico se presenta muy incierto. Puede ganar cualquiera. Golden Junior, que a sus seis años se encuentra en plena forma, es nuestro favorito.

Seleccionamos: GOLDEN JUNIOR (7) y EL SEÑOR ARENAS (1).

5.ª CARRERA (a las 18,55). MEMORIAL REINA MARIA CRISTINA (CRITERIUM INTERNACIONAL) (Para potros y potrancas de dos años) (Grupo III). 1.000.000 al primero. 1.500 metros:

1. Pays de Loire (FRA), 57 kilos; Bohsali (B. Gelabert), 6
2. El Navajas (FRA), 56; Torrejón (J. Reid), 1.
3. Sir Kan (IRE), 56; Picaso (Vicente Cañizo), 7
4. Finés, 55; Villarta (Francisco Rodríguez), 2.
5. Lunar, 55; Alcoyana (Mongelluzzo), 4.
6. Orbital, 55; Pérez del Amo (Cristóbal Medina), 3
7. Song Kerne (FRA), 55; Cuzco (Florentino González), 5

Estamos ante una carrera que se presenta apasionante por la calidad de los participantes. Los mejores potrillos de dos años van a luchar por el triunfo. Tres de ellos vienen de ganar. Pays de Loire venció el 11 de agosto en el Premio J. Iradier (1.400 metros, batiendo por 3/4 de cuerpo a Finés). Lunar se dio un paseo, el 4 del corriente, en el Premio Guipúzcoa (Critérium Nacional) (1.400 metros). Orbital le escoltó a tres cuerpos. Por último, hay que recordar el brillante debut de Song Kerne, que, sobre los 1.200 metros del Premio Manuel Vázquez «Porriño», batía, por dos cuerpos, a Pays de Loire, siendo la única carrera que ha disputado hasta ahora. Entre el potro de la Cuadra Cuzco y el de la Cuadra Alcoyana debe estar la carrera.

Seleccionamos: SONG KERNE (7) y LUNAR (5).

6.ª CARRERA (a las 19,25). PREMIO AYETE (Handicap) (Para caballos y yeguas de tres años en adelante, que no hayan ganado un premio de primera categoría). 400.000 pesetas al primero. 2.400 metros:

1. Vesta, 58 kilos; Jausoro (Bartolomé Gelabert), 6.
2. Acrata, 56; G. V. (Cristóbal Medina), 2.
3. Shaprizti (FRA), 52; Baviera (Ceferino Carrasco), 8.
4. Alcotán (anteojeras), 51; Fer-Pal (F. González, 52), 3.
5. Nalón (difícil en la salida), 50; Madrevieja (R. Martín V.), 12
6. Carvine D'Auge (FRA), 49; Madueño (Bienvenido Moreno), 9.
7. Tirombaco (BRA), 49; Ondarribi (M. Hernández), 10.
8. Eiriña, 48; Yeguada Arnús (Espinosa), 5.
9. La Cautiva, 48; Miguel Penas (Conchita Mínguez), 1
10. Inesperada, 44; Cuadra Cantares (Vázquez), 4.
11. Rhetoris (FRA), 42; Helénica (Hernanz, 42,5), 7.

El último «test» de la Quiniela Hípica no es fácil..., ni mucho menos. El pronóstico se encuentra repartido entre Tirombaco y Eiriña, con 16 puntos, y Nalón, con 14. Montada por Conchita Mínguez, única fusta profesional femenina, La Cautiva, de Miguel Penas, tiene una buena probabilidad. No ha corrido con brillantez hasta el momento, pero parece progresar. Con un peso cómodo, y en una distancia propicia a sus facultades, es nuestra favorita. El brasileño Tirombaco, con 49 kilos, es un candidato con muchas posibilidades de realizar un buen papel.

Seleccionamos: LA CAUTIVA (9) y TIROMBACO (7).

Los números que figuran detrás de los nombres de los jockeys corresponden a los boxes que ocuparán los caballos en la salida.

GALOPES DE ENTRENAMIENTO

Así los vio "Recta Final"

VICOR (A. Carrasco) demuestra ser un buen «sprinter» en su corto trabajo (34"5). **Fue empujado al final.**

Está mejorando mucho WOLLUMIUS (F. Giménez), que trabaja mejor que MERLIN (Villarroel) (35"). **El potro tiene buen remate.**

FUGITIVA (Balcones) hace un cánter, demostrando su indudable clase (37"). **Muy exigida.**

Por el verde, ALCOTAN (Gelabert) gusta bastante, mientras que su compañero EL ENTREGO (F. González) no cierra bien los 1.200 metros que hacen (34"5).

Solamente aprieta en la curva NALON (R. Martín V.), dejándole andar en la recta (37"33). **Será ganador.**

Hacen dos tandas ESTEPARIO y LA ESPAÑOLA, no agradando mucho, a pesar del crono (24"2 y 34"8). **No remataban los 800 metros.**

Sobre 1.400 metros, por el verde, me gusta NELSON (Ch. Delcher) (34"). **Es un gran potro que estará en la llegada. Fue recogido.**

Pese a ir muy en mano me gusta mucho SIRENE NOIRE (R. Muñoz) en un galope de 1.800 metros muy acompasados (36"5). **No se va sin ganar.**

Acaba muy bien BLACK AND BLUE (Avila) los 1.500 metros (35") **Muy en mano. Puede sorprender.**

Me impresiona ETORRI, que hace 1.600 metros a bonito ritmo para acabar con gran fuerza (33"7). **No tardará en ganar.**

Sale de los 2.000 metros VESTA y empalma a los 1.400 metros con FINES, agradando los dos, pero en particular la yegua (34"75). **Ojo.**

Me gusta menos que otras veces SONG KERNE (F. González), pese a ir bastante bien en los 1.200 metros que hace (34"15). **Fue acompañada.**

¡Qué bueno es PAYS DE LOIRE, que se olvida de ALARAZ! Acaba los 1.000 metros de manera sorprendente (34"3). **Estará de los primeros.**

Está mejorando ORBITAL (Medina) y no se queda atrás NIBOUL (F. Rodríguez), gustando su galope (34"90). **Al primero no le veo el domingo.**

Hace dos tandas EL NAVAJAS (M. Moreno) sobre los 800 metros, acabando muy en mano la primera para forzar en la segunda (33" y 32"45). **Muy bien.**

LUNAR (O. Mongelluzzo), SIR KAN (Cañizo) y SIRACUSA (mozo) hacen dos tandas sobre idéntica distancia que el anterior, acabando en tromba en la segunda (34"2 y 33"3). **El que más me gusta, LUNAR, y cuando debute SIRACUSA, cuidado.**

BALLMINTON no puede seguir a PEARL ISLAND, que acaba como un tiro (34"5). **De la segunda sobran comentarios.**

Pese a ir muy en mano, MAMI (Espinosa) encanta al respetable, gustando su acción y el crono que realiza (34"7). **Al tiempo.**

Favoritos de Prensa y Radio

Primera carrera: S. FAIRY (54 p.), VICOR (18), R. IN BLUE (7).
Segunda: NELSON (51), CROUPIER (12), EL ENTREGO (9).
Tercera: IRUESTE (24), TOM LIN (20), PREFERIDA (9).
Cuarta: YUSUF (17), SIRENE N. (13), GOLDEN J. (10).
Quinta: LUNAR (34), SONG K. (20), EL NAVAJAS (19).
Sexta: TIROMBACO (16), EIRIÑA (16), NALON (14).

Según Corvalán

La carrera de Cancún no fue exacta

El preparador de la Cuadra Rosales, Carlos Corvalán, declaró ante los comisarios que la carrera de Cancún, en el Premio Gobierno Vasco, no fue exacta porque el caballo sufrió un alcance a la salida de los cajones. En el acta de los jueces donostiarras, correspondiente al pasado domingo, figuran los siguientes acuerdos:

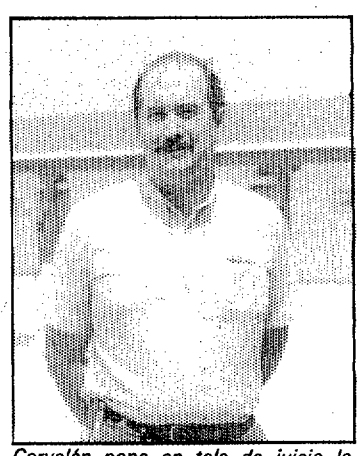
PREMIO AGUINAGA. Se impone una multa de 1.000 pesetas al aprendiz F.S. FIGUEROA por no conservar su línea en la recta de llegada (Art. 59.1 del C. de C.)

Comparece ante los tres comisarios el preparador A. MORA para manifestar que no considera exacta la carrera realizada por el caballo STYLO por haber sufrido su jockey una caída previamente a la carrera.

Se impone una multa de 1.000 pesetas al jockey C. CARUDEL por no conservar estrictamente su línea en la curva de Oria (Art. 59.1 del C. de C.)

PREMIO GUETARIA. Los comisarios, actuando de oficio, acuerdan conservar el orden de llegada.

Se impone una multa de 3.000 pesetas al jockey D. MARTINEZ por no conservar su línea en la recta de llegada, siendo reincidente (Art. 59.1 del C. de C.) Se abre investigación sobre la carrera realizada por el castrado ULSTER.



Corvalán pone en tela de juicio la victoria de Cancún

PREMIO GOBIERNO VASCO. Comparece el preparador C. M. CORVALAN para manifestar que considera exacta la carrera realizada por su caballo CANCUN debido a haber sufrido un alcance a la salida de los cajones.

Comparece el preparador D. RODRIGUEZ para manifestar que su caballo TEMPLARIO se ha tenido que parar en la recta de enfrente debido a una hemorragia nasal.

ANEJO AL ACTA DEL 7.º DIA DE CARRERAS. Comparece el preparador J. C. MARTINEZ para manifestar que no considera exacta la carrera de INDIAN PRINCE en la Copa de Oro de San Sebastián.

POLIDEPORTIVO

TENIS

Torneo de Cincinnati

José Luis Clerc, eliminado en segunda ronda

El argentino José Luis Clerc quedó eliminado del Torneo de Cincinnati (Estados Unidos), tras perder frente al norteamericano Bill Scanlon, por 6-7 y 6-7, en el transcurso de la segunda ronda.

Por su parte, Boris Becker, cabeza de serie número 4, no tuvo problemas para imponerse al estadounidense Brian Teacher por 6-4 y 6-4.

Otros resultados de la segunda ronda han sido:

Henrik Sundstrom (SUE) venció a Danie Visser (SDA) por 6-4 y 7-5.

Marc Flur (USA), a Vijay Amritraj (IND) por 6-3 y 6-2.

■ Jericho

Ivan Lendl, cabeza de serie número uno, se clasificó para disputar la segunda ronda del Torneo de Jericho (Estados Unidos) al vencer al yugoslavo Bruno Oresar por 6-2 y 6-1. También en encuentro de segunda ronda, Kevin Curren se impuso al veterano Illie Nastase por 7-6 y 6-3.

Este torneo cuenta con una dotación de 150.000 dólares en premios (unos 24 millones de pesetas).

■ Flushing Meadow

Juan Aguilera, José Higueras, José López Maeso y Sergio Casal, figuran entre los catorce jugadores que no participarán en los internacionales de los Estados Unidos, según la lista facilitada por los organizadores del torneo.

En dicha lista figuran también el australiano Pat Cash, semifinalista en la pasada edición; el ecuatoriano Andrés Gómez, los norteamericanos Eliot Teltscher y Aaron Krickstein, el brasileño Marcos Hocevar y el chileno Pedro Rebolledo, entre otros.

John McEnroe y Chris Evert han sido designados como cabezas de serie en individuales masculino y femenino, respectivamente. El Torneo de Flushing Meadow se disputará en Nueva York, del 27 de agosto al 8 de septiembre.

FUTBOL

Deportivo: 147 millones de déficit

LA CORUÑA. (De nuestro corresponsal, JUAN GUILLIN.) A más de 147.000.000 de pesetas asciende el déficit del Deportivo, a 30 de junio del presente año, según se ha dado a conocer a los representantes de los socios en la Asamblea celebrada a última hora de la tarde de ayer, en la capital coruñesa. El déficit actual procede, en primer lugar, de 163.403.766 pesetas que se arrastran de los ejercicios anteriores, a los que hay que unir los 84.095.442 de la pasada campaña. Por otra parte, se ha aprobado el presupuesto para la próxima temporada, que asciende a 194.000.000 de pesetas.

■ Victoria de los juveniles del Betis

El Betis ha vencido al Sporting por tres goles a dos en la final del Trofeo juvenil Ciudad de Logroño, disputado en Las Gaunas. Monsalbete, dos, uno de penalti, por parte sevillana, y Miguel y León, por los *gijoneses*, fueron los goleadores en tiempo reglamentario. Ya, en la prórroga, el propio Monsalbete establecía el 3-2. Antes, para el tercer y cuarto puestos, el Zaragoza venció al Bercero por 3-1.

BALONCESTO

Pheghey, hola y adiós

GRANOLLERS. (De nuestro colaborador JORDI MURGADELLAS.) Sorpresa increíble la que se llevaron los directivos del Cacaolat cuando «su» segundo americano, Roger Pheghey, se bajó en el aeropuerto de Barcelona y, tras saludar a la concurrencia, optó por echar mano al bolsillo y devolver el importe de su billete a los responsables del equipo de Granollers, a la vez que pedía disculpas y explicaba que había decidido, a última hora, desechar la oferta catalana para seguir un año más en el conjunto francés de Antibes.

Pheghey, alero blanco, ex profesional, de 1,99 metros, engrosa, de esta forma tan educada, la nómina de extranjeros que este año están dando la «espantá», «espantá» que tuvo su mayor exponente en el histórico renuncio de Nater y que ha visto su continuidad, por suerte o desgracia para nuestro baloncesto, con los casos de Jordan, Redden, y algún otro de menor renombre.

■ John Martin, también al Clesa

EL FERROL. (De nuestro colaborador TONI.) Juan Fernández, presidente del Clesa Ferrol, sigue confiando en que Natte Davis obtenga la nacionalidad española. A este respecto, ha facilitado a Moncho Monsalve para la contratación de un tercer americano, con objeto de tenerle ya acoplado al equipo una vez que Davis sea español, circunstancia que podría conseguirse en el plazo de unos dos meses, al tramitarla a través de carta de naturaleza y que necesitará la aprobación final de Su Majestad el Rey.

Según hemos podido saber, el nuevo americano del Clesa es el hermano del reciente fichaje del equipo ferrolano, nos referimos a John Martin, pivot de veinticinco años, 2,06 metros y que ya jugó en Chile y en Suiza; se asegura que este nuevo americano será un jugador barato, cifrándose su costo entre veinticinco y treinta mil dólares.

NATACION

Salnikov tiene hepatitis

Según ha informado un miembro de la delegación soviética desplazada a Kobe, donde se desarrollará la Universiada, el nadador Vladimir Salnikov, plusmarquista mundial de 800 y 1.500 metros libre, no forma parte del equipo por estar convaleciente de una hepatitis. Tampoco asistió al Europeo de Sofía, aunque entonces no se dio explicación de su ausencia. Aseguró, sin embargo, que Salnikov estaba deseoso de viajar a Kobe para poder enfrentarse al germano oriental Michael Gross.

ATLETISMO

Plaza, plata en el Europeo junior

El marchador español Daniel Plaza ha conquistado la medalla de plata en la prueba de los 10 kilómetros marcha, dentro de la primera jornada de los Campeonatos de Europa juniors, que se celebran en Cottbus. Daniel Plaza, haciendo honor al excelente nivel de los marchadores españoles, ha conquistado para nuestro país la undécima medalla de la historia de los Europeos juniors. En la misma prueba, Ricardo Pueyo se clasificó en la novena posición.

En 2.000 metros obstáculos, los dos españoles participantes se clasificaron para la final. Antonio Peula fue tercero en su serie, al obtener el quinto mejor tiempo de los que pasan a la final. Inocencio López fue séptimo, en la misma serie que Peula y pudo clasificarse por tiempo. Teófilo Benito hizo lo propio en tercera posición de la serie más rápida de los 1.500 y es un claro favorito para el podio en la final.

El último atleta clasificado fue José García en 5.000 metros en una serie rápida, y en esta misma distancia, Antonio Pérez fue undécimo, muy alejado de las posiciones y tiempos que daban paso a la final. Tampoco obtuvo una buena posición del discóbolo David Martínez.

RESULTADOS TECNICOS CATEGORIA FEMENINA

Longitud: Bosnova (BUL), 6,68; Harms (RFA), 6,56; Davidova (URS), 6,55.

100 m.: Behrend (RDA), 11.21; Balzani (ITA), 11.60; Miles (GRB), 11.63.

CATEGORIA MASCULINA

Disco: Horvath (HUN), 60,02; Pudenz (RDA), 58,74; Kaptiuch (URS), 59,18; Martínez (ESP), 47,22.

100 m.: Bunney (GRB), 10.38; Havas (HUN), 10.40; Regis (GRB), 10.51.

10 Km. marcha: Stcheniov (URS), 42:00.63; **Plaza** (ESP), 42:16.39; De Benedicksi (ITA), 42:56.80; **Ricardo Pueyo** (ESP), 44:33.34.

BOXEO

Lonni Smith, campeón mundial de los superligeros

El estadounidense Lonni Smith se proclamó campeón del mundo de los superligeros, versión Consejo Mundial, al derrotar por k. o. en el octavo asalto, de un combate programado a doce, a su compatriota Billy Costello.

El árbitro, Luis Rivera, detuvo el combate a los dos minutos treinta y un segundos del octavo asalto, tras caer sobre la lona Costello por quinta vez.

RUGBY

El Guecho Caldea, sin entrenador

BILBAO. (De nuestro corresponsal, JOAQUIN BENITO.) El Guecho Rugby Caldea, ascendido a la División de Honor, presenta el curioso caso de que no encuentra entrenador. Los jugadores Morocho y Azcargorta se encargan de la preparación del equipo. El club tiene un presupuesto de dos millones y medio, además de las subvenciones que recibe del Ayuntamiento y de la Federación Española. Según Azcargorta, que ha sido varias veces internacional, *«los directivos están haciendo gestiones. Pero, para que venga alguno cualificado tendrían que hacerle una buena oferta, que podría ser un puesto de trabajo».*

toros

Bilbao-85: Miura, grandullones, broncos y cojos

Los Campuzano, un tostón

Quinta corrida — 22 de agosto

PLAZA DE TOROS DE BILBAO. Quinta de las Corridas Generales. Casi lleno. Tarde calurosa. El festejo tuvo *una duración* de dos horas y cinco minutos.

TOROS DE EDUARDO MIURA, magníficos de trapío y presentación, pero, en general, resultaron broncos y difíciles. Sacaron pocas fuerzas en el último tercio y, en general, no se prestaron al lucimiento, aunque los lidiados en tercer y quinto lugares tuvieron algo más de recorrido que el resto de sus hermanos. Sin embargo, en varas hicieron una pelea, cuando menos, *brava* y se encelaron con los caballos (1).

JOSE ANTONIO CAMPUZANO, de fresa y oro. Estocada corta delantera y un descabello (saludos). Estocada trasera y desprendida (palmas). Pinchado y estocada corta (silencio) (0).

TOMAS CAMPUZANO, de negro y oro. Estocada delantera (vuelta al ruedo). Punzazo hondo (silencio). Estocada y dos intentos de descabello (vuelta al ruedo) (1).

DEL GESTO A LA GESTA

Por Carlos ILIAN

BILBAO. (De nuestro enviado especial.) Han sido muchos los que se preguntaron desde el mismo momento en que se conocieron los carteles de la Feria de Bilbao qué pintaba un mano a mano de los hermanos Campuzano frente a la corrida de Miura. Que se sepa, no hay ninguna rivalidad entre ellos, siendo notorio el amor filial entre ambos, que son dos buenos chicos y dos honrados y voluntariosos toreros, pero en ningún modo rivales ni antagonistas, ni siquiera representantes de dos escuelas diferentes y, si me apuran mucho, ni de dos estilos contrapuestos. José tiene, quizá, una concepción más estilista del toreo, mientras que Tomás es más poderoso y su toreo es más mazizo. No cabe, pues, un enfrentamiento entre ambos y el mano a mano, nada menos que en plena Feria de Bilbao, parecía, cuando menos, desproporcionado. Es muy posible, casi seguro, que la Empresa se haya decidido por este cartel para variar, tal vez, la rutina y darle algo de picante a los carteles de la mitad de la Feria, que siempre son los menos notorios. Además, ambos hermanos se prestaron nada menos que a la hombrada de apechugar entre ambos con la corrida de Miura, que en Bilbao siempre es un corridón de toros nada apetecible.

Grandes y broncos

Tampoco se lució precisamente Eduardo Miura con la corrida que envió a Bilbao, que tuvo, eso sí, trapío y peso hasta decir basta, pero que sacó aspereza, falta de fuerzas en algunos toros y una bronquedad desesperante. Me acordaba viendo esta corrida del rival (aunque ambos no lo reconozcan) del ganadero sevillano, o sea, el mismísimo Victorino Martín, pues los toros de Victorino tienen mucho más picante, más embestida y más interés que estos miuras grandullones y malgeniados. Los de Victorino no aburren jamás, aunque incluso se caigan, como ocurrió en Valencia recientemente. Los de Miura han demostrado aquí en Bilbao que también se caen y además aburren. Sólo en el caballo pelearon con codicia, especialmente el quinto, que se enceló y no quería dejar de empujar aunque tuviera una legión de toreros detrás intentando sacarle del peto. A la muleta llegaron aplomados, con muy poquita fuerza, andando y sólo los dos últimos toros de José Antonio Campuzano y el primero del lote de Tomás tuvieron algo más de embestida.

No se puede, en modo alguno, calificar de fracaso la corrida que envió ese gran señor y ganadero sevillano, pero él mejor que nadie sabe, o quien viese la corrida para contársela allá en Zahériche, que los miuras de Bilbao han sido aburridos y ni siquiera pusieron la nota de emoción que se supone en esta ganadería legendaria. Sólo en el tercio de banderillas se portaron como miuras auténticos y fueron mucho más listos y ágiles que los banderilleros, los cuales lo pasaron francamente mal. Fue una tarde desastrosa para los peones, y todos fracasaron, aun los más hábiles como Chacón, Sierra y Guillermo de Alba. Fue una tarde *nefasta* para la gente de las cuadrillas. Hubo un toro que se fue al último tercio con un sólo palo.

En baja

José Antonio Campuzano lleva una temporada francamente mala. Al hombre le está pudiendo la responsabilidad de torear muchas tardes y ser el número uno de la estadística por la cantidad de festejos en su haber. Lo cierto es que en esta corrida mano a mano con su hermano Tomás ha estado hecho un pelmazo y ha dado una lección de cómo no se debe salir a estos trances. Ha sido impotente y ha andado a la deriva toda la corrida, especialmente con sus dos últimos toros, que sin ser un dechado de dulzura y temple sí que al menos podían ser aprovechados por el mayor de los Campuzano, de no estar atenazado por su propia impotencia.

José Antonio se pasó la tarde intentando derechazos y naturales a todo pasto, y aquello resultó inaguantable. Al tercero debió cortarle una oreja, pues el toro, por el pitón izquierdo, tenía recorrido y la gente estaba deseosa de aplaudir. Campuzano toreó al unipase, no se cruzó y estuvo afligido. Insistió luego en torear por la derecha, aunque el toro no tenía un pase por ese pitón. El conjunto de su actuación en la tarde de ayer ha sido simplemente deplorable.

Eficaz

Salió mejor librado del trance Tomás, que está en mejor momento que su hermano y ha podido más con la corrida, aunque su lote fuese el peor. Me gustó en dos toros, concretamente el segundo y el sexto, porque el cuarto fue un «dije» peligroso y sin un pase. Pero en aquellos otros dos estuvo centrado, valiente y serio, dándole las distancias a sus enemigos y sabiendo perfectamente el terreno que pisaba. No fue una actuación triunfal, pero sí, al menos, seria y eficaz, y con la espada estuvo seguro, como siempre. Por todo ello, su labor hay que calificarla de discreta, dentro del pobre conjunto de la corrida, en la cual dos hombres se empeñaron en torear a base de derechazos y naturales, como si en el toreo no existieran otros recursos para estar variado con los toros broncos y difíciles.

buzón

EL FUTBOL ALEMAN

Emilio Martínez nos escribe desde El Astillero para contar algunas cosas del futuro del fútbol alemán:

«He realizado una larga y costosa, así como complicada encuesta, en mi último viaje a Alemania, entre los mejores jugadores de este país.

Habré entrevistado a más de un centenar, para prescindir de los que no quisieron contestar o se limitaron a decir que a ellos les daba igual.

En total, son cincuenta los jugadores que quisieran venir a España a jugar al fútbol de los cien seleccionados.

Algunos preferirían si no era España, que fuera Italia, que ha resultado la segunda nación preferida de estos futbolistas.

Pero, ¡ojo!, aquí hay un caso curioso; los veteranos prefieren ir a jugar a Italia, mientras que los jóvenes prefieren a España.

Creen que en España es más difícil triunfar, pero a la larga si valen, ganan más dinero y más fama.

Solamente por haber jugado en España ya son famosos en el mundo entero y cotizados.

Y vamos al grano. Entre los jugadores más famosos encuestados tenemos grandes figuras de cara al futuro en el fútbol alemán, que están deseando jugar en España después de los Mundiales de México.

Estas cuatro revelaciones, que ya han debutado como internacionales y con pleno éxito, ya que están considerados como internacionales fijos, para en tierras aztecas defender el pabellón alemán son:

Koegl (diecinueve años), del Bayern Munich.

Thon (diecinueve años), del Schalke 04.

Berthold (veinte años), del Eintracht Francfort.

Y finalmente, Frontzeck (veinte años), del Borussia Moenchengladbach.»

DIRECCION

Se ruega a todos los «buzonistas» que no escriban más de veinte líneas sobre el tema que quieran tratar. Las cartas demasiado largas no se pueden publicar por falta de espacio. La dirección del periódico, para aquellos que no la ponen bien, es: DIARIO MARCA. PARA LA SECCION «BUZON» - Calle Padre Francisco Paláu y Quer, número 2 - 28046 MADRID. El diario se reserva el derecho de publicación de las cartas si su contenido atenta contra la entidad de personas o estamentos.

Pro-Ciegos Premiado ayer

0520

BUTACA DE SALON

En «La Clave», el turismo

«¡Vivan los novios!»

«La Clave», aprovechando las fechas veraniegas, no quiere dejar pasar la ocasión de hablar de esos visitantes que sus buenos dineros dejan en las arcas españolas, los turistas.

«Spain for sale» es el título del programa al que asistirán como invitados al coloquio: Christian A. Paschkes, presidente de la Federación Internacional de Tours Operators; Ignacio Fuejo, secretario general de Turismo; Francisca Gabaldón, ecologista; Francisco Jurdao, escritor; Juan Casals, empresario; Francisco I. Taibo, escritor; Ramón Bago, alcalde de Calella y Petar Bojkovski, ex director general de Turismo yugoslavo.

La película que ilustrará el debate es «¡Vivan los novios!» poco representativa del tema y, sin embargo, típica española de los años sesenta con todos los elementos que pueden caracterizar el cine hispano de la época que se recrea en la más genuina idiosincrasia del más fino humor español.

Leo Pozas, natural de Burgos y alto empleado de banca, llega a un pueblo de la Costa Brava, acompañado de su madre, para casarse con Loli. Inesperadamente, la madre de Leo muere. Esto puede suponer un retraso de la boda de dos años y los novios no están dispuestos a aplazarla, por lo que idean una macabra historia hasta que pase la ceremonia. El cadáver de la mujer es ocultado, fingiendo un repentino viaje hasta después de los esponsales.

«¡Vivan los novios!» fue dirigida en 1969 por Luis García Berlanga y está interpretada por José Luis López Vázquez, Lali Soldevilla, José María Prada, Manuel Alexandre, Teresa Gisbert, Xavier Vivó y Jane Fellener.

Realizada en color y tiene una duración de ochenta y un minutos.

«La Clave»: 19,30. 2.ª Cadena

«Sesión de tarde»

«Misión en Ginebra»

«Misión en Ginebra» es una coproducción hispano-germano-italiana con todos los ingredientes del cine español de los años sesenta. Parca historia de agentes secretos, espías y asesinos. De fondo, la carrera espacial; de frente, el oscuro futuro de un científico que ha descubierto la «piedra filosofal».

El profesor Peers, un científico norteamericano ligado al programa Apolo, es asesinado en Ginebra. Una banda extranjera había planeado su secuestro, sin embargo, el eminente doctor muere ante los secuestradores. El ayudante del científico, Wernes Brauner, que ha compartido con él las investigaciones sobre un revolucionario carburante, sospecha que él es el siguiente objetivo y piensa que puede correr la misma suerte que el profesor Peers. Alertada la CIA del caso, prepara el traslado de Brauner a Estados Unidos, tratando de eliminar todo riesgo, ya que el ayudante del científico asesinado es el único que conoce fórmula del impresi nante descubrimiento.

«Misión en Ginebr fue dirigida en 1967 p José Antonio de la Lon autor también del arg mento y guión. Está i terpretada por Jachi Fuchsberger, Erik Blanc, Vidal Molina, R salbe Neri, Rick Bat glia, Eddy Aren, Walt Barnes y Oscar Pellice

La película está rea zada en color y tiene u duración de noventa siete minutos.

Teatros

CALDERON. Tel.239 13 33. Viernes 30, 10,30 noche, estreno. Gran compañía de revistas. María José Cantudo en **Doña Mariquita de mi corazón.** Primer actor, Pastor Serrador, por orden de intervención: Emma Ozores, María Mendiola, Pepe Ruiz, María Isbert, Francisco Racionero, Alberto Fernández, Elisenda Ribas con Ventura Oller, Gabriel Salas Jr., Minervino de la Vega, Antonio Cantudo y Pedro Valentín en el personaje de «Doña Mariquita». Colaboración especial de Manolo Otero. Gran ballet, orquesta. Coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Fernando G. de la Vega.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA. (Auditorio. Tel.: 275 60 80. Plaza de Colón, s/n. Metros Serrano y Colón.) Hoy, 7 tarde y 10,30 noche. COMPAÑIA ASES LIRICOS, de EVELIO ESTEVE presenta: **Luisa Fernanda,** del Maestro Moreno Torroba. Con: Guadalupe Sánchez, Rosa Abril, María Dolores Travesedo, Paloma Mairant, Evelio Esteve, Enrique del Portal, Tomás Alvarez y Mario Ferrer. Dirección escénica: Luis Celada. Dirección musical: Eugenio García Toledano. Próxima semana: **La del manojo de rosas.** Venta anticipada de localidades con cinco días. Butaca, 450 pesetas.

COMEDIA. (Príncipe, 14. Tel. 221 49 31. Metro Sevilla. Aparcamiento plaza Santa Ana.) Hoy, 7,30 tarde y 10,45 noche. **El caso de la señora estupenda.** Una comedia de humor, divertida y audaz de Miguel Mihura. Con Ana Mariscal, Manolo de Andrés, Carlos Ruiz, Carmen Robles, Manolo Calvo, Cándida Tena, Isa Escartín, Regina de Julián y la colaboración de Antonio Medina. Decorado y ambientación: Javier Artiñano. En el vestíbulo, exposición de dibujos y chistes de Mihura publicados en «La Codorniz». Tercer mes de gran éxito. Descuentos especiales para grupos y empresas. Ultimas semanas. Domingo 8, despedida.

FIGARO. (Refrigerado.) (Doctor Cortezo, 5. Tel. 239 16 45.) Hoy, 7,30 tarde y 11 noche. Trini Alonso, Ignacio de Paúl, Fernando Huesca, Montse Calvo y Eva García, en la obra más divertida de Julio Mathias, **Julieta tiene un desliz.** ¡Miles de representaciones! ¡Miles de carcajadas! ¡Refrigerado! Ultimos días.

FUENCARRAL. (Refrigerado. Tel. 448 27 48. Metros Quevedo-Bilbao. Aparcamiento Bilbao.) Hoy, 7 y 10,45 noche. Justo Alonso presenta a José Rubio, Ana María Vidal y Víctor Valverde, en el supervodevil británico **Dos igual a uno** (del autor de «Sé infiel...» y «Sálvese quien pueda», Ray Cooney). Con Emiliano Redondo, Alfredo Alba, Paula Sebastián, Luis Perezagua, Isabel Donate, Clarisa Prinz y la colaboración extraordinaria de Lili Murati. Dirección: Angel Montesinos. ¡Superdivertido! ¡Supervertiginoso! ¡Supertrepidante!

LA LATINA. (Moderna refrigeración.) (Plaza de la Cebada, 2. Tel. 265 28 35. Metro Latina.) Dirección: José Luis López. Hoy, 7 y 10,45 noche. El acontecimiento que Madrid esperaba: Lina Morgan en **Si al amor.** Con Pedro Peña, Anne Marie Rosier, Tito Medrano, Amelia Aparicio, Ricardo Valle, Berto Navarro, Paloma Rodríguez. Ballet Nueva Imagen. Dirección: Víctor A. Catena. Producción: José Luis López. Miércoles, descanso. Venta anticipada con dos semanas.

MARAVILLAS. (Refrigerado.) (M. Malasaña, 6. Junto Glorieta de Bilbao. Parking a 50 metros. Tel. 447 41 35.) Dirección: Gustavo Pérez Puig. **Un marido de ida y vuelta.** Hoy, 7,30 y 11. Gustavo Pérez Puig presenta a Jesús Puente, Amparo Baró y Alfonso del Real, en Un marido de ida y vuel La comedia más divertida Enrique Jardiel Poncela. C José Cerro, Antonio Camp Encarna Abad, Victoria Roc guez (en Gracia) y Joaq Kremel (en Paco Yepes). rección: Mara Recatero. U producción de Progesa. Tea concertado con el Ministe de Cultura. Quinto mes de é to.

MARTIN. Santa Brígida, 3. quina a Fuencarral, 68. T 231 63 93. Metros Tribuna Bilbao. Aparcamiento Barc Hoy, 11 noche, estreno. C chita Montes en **La estanqu de Vallecas,** de José Luis Al so de Santos. Con Miguel N to, Manuel Rochel, Bea Bergamin, Eduardo Ladrón Guevara. Producción: Mig Nieto. Escenografía: Luis mera. Compañía concert con la Consejería de Cultur Deportes de la Comuni Autónoma de Madrid.

MONUMENTAL. (Atocha, Plaza Antón Martí Tel.227 12 14. Próximo 3 tiembre, inauguración de temporada. Presentación, primera vez en Madrid, famoso ballet ruso del G Teatro de la Opera de Mi (Bielorrusia URSS). Sese componentes. Solistas: N Paulova, Yuri Troyán, Serg Pestijin, Vladimir Komk Ludmila Brzhosovskaia, A sandr Kurkov, Viktor Sa sian, Natalia Filippova, Ta na Shemetovets, Vladimir nof, Natela Dadishkiliani, C Lappo, Tatiana Ershova, sef Rankut, Inessa Dusl vich. Programas: días 3 noche. 10,30: **Espartaco** d Jachaturian en versión com ta. Días 5 y 6 noche. 10 **Cascanueces,** de P. Tc kowsky en versión comp Día 7, sábado 7 tarde y 1 noche. **Chopiniana** de F. C pin y **Carmen Suite** de Bizet, en versión coreográ de Valentin Elizariev. Dí

PASATIEMPOS

SOPA DE LETRAS
Por OCON

SEIS campeones mundiales de ciclismo

A	T	L	U	A	N	I	H	G
I	N	X	E	R	O	M	I	L
A	N	A	K	E	L	M	O	L
C	U	N	A	C	O	L	D	E
F	E	R	O	N	R	A	N	Q
I	D	A	D	R	I	E	O	U
F	L	I	L	L	A	L	M	I
C	O	L	A	M	O	S	E	R
P	U	L	M	I	S	E	L	O

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	M	A	M	A	C	O	N	A	S
2	A	L	I	B	I			N	A
3	N	A	T	A		D	E	A	N
4	C	R	O	N	L	E	C	H	
5	H	I	N	A	U	L	T		L
6	U	D		S	I	G	A	L	E
7	R	O	A		R	A	S	A	S
8	I		R	B		D	I	D	O
9	A	M	P	U	L	O	S	O	S

Reunión Internacional de Atletismo

Grand Prix, desde Berlín

Hoy se celebra en Berlín la decimotercera Reunión Internacional de Atletismo, que al igual que la de Zürich, retransmitida el miércoles desde Welklasse, y la de Colonia, que tendrá lugar el próximo domingo y que también veremos por Televisión, trata de aunar a los mejores atletas del mundo.

Un total de 325 participantes pertenecientes a 40 países se dan cita en el Estadio Olímpico de Berlín para competir en 23 pruebas, de las que 15 son masculinas.

Ocho son los atletas españoles que participarán en esta reunión, puntuable para el Grand Prix de la IAAF. Javier Arques, Colomán Trabado, en 800 m.; Alberto Ruiz y José Manuel Abascal, en 1.500 m., Abel Antón, en 3.000 lisos; Javier Moracho, 110 m. vallas; Antonio Corgos, salto de longitud, y Francisco Sánchez Vargas, en 3.000 obstáculos, que intentarán mejorar la actuación española y hacerse con un buen puesto en la clasificación general

Junto a ellos los mejores atletas, Lewis, Baptiste, Bubka, Becker... animados por los buenos resultados de Zürich, intentarán bajar aún más los nuevos récords conseguidos en la reunión de Welklasse.

A partir de las siete y media, Televisión tiene una nueva cita con el atletismo. Por la Primera Cadena conectará con el Estadio Olímpico de Berlín para retransmitir, en directo, las más importantes pruebas de esta tradicional Reunión Internacional.

1.ª cadena

13,30. CARTA DE AJUSTE

13,45. PROGRAMA REGIONAL

15,00. TELEDIARIO
Primera edición.

15,35. SESION DE TARDE
«Misión en Ginebra», 1967. Dirección: J. Antonio de Loma.

17,15. SCOOBY DOO

17,40. BARRIO SESAMO
«La pandilla ecológica».

18,05. DIBUJOS ANIMADOS

18,30. NOSOTROS
Dirección: Francisco García Novell. Programa informativo para los jóvenes de doce a diecisiete años.

19,00. AL GALOPE
Realización: Adriano del Valle. Presentación: Daniel Vindel y Marisa Abad. Programa que presenta las carreras que tendrán lugar el próximo domingo en el Hipódromo de Lasarte, de San Sebastián. Pronósticos de la Quiniela Hípica.

19,30. ATLETISMO
Grand Prix de Berlín.

20,30. VERANO 8,30 P. M. MAGAZINE
Nuestra familia doma elefantes. Antonio Alvarado: moda. El hombre que diseñó «la cosa». César Manrique en su isla.

21,00. TELEDIARIO
Segunda edición.

21,35. ENTRE AMIGOS
«Feliz retorno». Guión y dirección: José Luis Moreno.

23,00. LAS AVENTURAS DEL BRAVO SOLDADO SCHWEIK
«Prisionero». Episodio 11.

24,00. TELEDIARIO
Tercera edición.

00,21. DESPEDIDA Y CIERRE

00,20. CARTA DE AJUSTE
Banda sonora de la película «Amadeus».

00,30. PROGRAMACION ESPECIAL: CINE DE MEDIANOCHE
«Muerte de un magnate», 1983. Dirección: Francisco J. Lombardi.

02,30.DESPEDIDA

MINUTO A MINUTO
viernes, 23

2.ª cadena

18,45. CARTA DE AJUSTE

18,59. APERTURA Y PRESENTACION

19,00. AGENDA
Dirección: Pablo Irazazábal. «Efemérides»: 1903. Reaparece don Tancredo. «Santoral»: Santa Rosa de Lima.

19,15. EN MARCHA
Dirección y presentación: Eva Nasarre.

19,30. LA CLAVE
Tema: «Spain for sale». Película: «¡Vivan los novios!», 1969. Dirigida por: L. García Berlanga. Invitados al coloquio: Christian Alexander Paschkes, presidente de la Federación internacional de Tours Operators; Ignacio Fuejo, secretario general de Turismo, Francisca Gabaldón, ecologista; Francisco Jurdao, escritor; Francisco I. Talbo, escritor; Ramón Pago, alcalde de Calella y Peter Bojkovski, ex subdirector general de Turismo en Yugoslavia. Leo Pozas, natural de Burgos y alto empleado de banca, llega a un pueblo de la Costa Brava, acompañado de su madre, para casarse con Loli. Inesperadamente, la madre de Leo se muere. Esto puede suponer el retraso de la boda un par de años, por lo que los novios ocultan el cadáver de la anciana hasta después de los esponsales.

00,30. TELEDIARIO 4
Presentación: Sandra Sutherland.

01,00. DESPEDIDA Y CIERRE

Programa para mañana

1.ª CADENA: Carta de ajuste. Apertura y presentación. Especial toros. Lotería. Gente joven. Telediario. Lucky Luke. Primera Sesión. Los sabios. Documental. De película. El equipo A. Un país de sagitario. Telediario. Informe Semanal. Sábado Cine. Despedida y cierre.

2.ª CADENA: Carta de ajuste. Apertura y presentación. Estadio 2. En paralelo, los jóvenes. Candilejas. La ventana electrónica. Concierto. Despedida y cierre.

Cines

or sesiones

LBÉNIZ. Paz 11. Tel: 222 02 00. Aparcamientos plazas Benavente y Mayor. Metro Sol. 4, 7,15 y 10,30: **La vuelta al mundo en 80 días.** ¡5 Oscar, incluido mejor película! Tolerada.

VENIDA. Loca academia de Policía 2. Autorizada para todos los públicos. Horario: domingo, 7 tarde: **El lago de los cisnes**, de P. Tchaikowsky en versión completa. (Día 9 lunes, descanso). Las representaciones siguientes serán anunciadas con una semana de anticipación. Organización para España **Castilla-Fleta Feijoo** (en colaboración con el Ministerio de Cultura de la URSS). Venta de localidades a partir de próximo lunes. Reservas agencias, hoteles y provincias: teléfono: 228 65 47.

PRINCIPE GRAN VIA. Tel. 221 80 16. (Tres Cruces, 10. Metros Sol y Gran Vía. Aparcamiento plaza del Carmen). Próximo estreno: Enrique Cornejo presenta: **Samarkanda**, de Antonio Gala con (por orden de intervención), Juan Gea, Joan Miralles y Alicia Sánchez. Dirección: María Ruiz.

PROGRESO. (Plaza Tirso de Molina, 1. Tel. 227 38 16. Aparcamiento Benavente.) Hoy, 7,30 y 11 noche. Compañía de comedias cómicas: Jesús Guzmán presenta **Cuando los niños no vienen de París.** Con Mery Leiva, Marina Carresi, Juan Alcántara, Mabel Padín, Jaime Mari; colaboración, Francisco Ruiz; actriz invitada, Raquel Daina. Dirección: Eugenio García Toledano. El éxito cómico del año. Todos los lunes, día de la tercera edad, 50 por 100. Ultimos días.

4,30, 7 y 10,30 noche. 8.ª semana.

BENLLIURE. 4,30, 7 y 10,15: **Los Goonies.** ¡La última sorpresa de Steven Spielberg! Para todos los públicos.

CALIFORNIA. 4,30, 7 y 10,15: **Los Goonies.** ¡La última sorpresa de Steven Spielberg! Para todos los públicos.

CID CAMPEADOR. 4,30, 7 y 10,15: **El último dragón.** No recomendada menores 13 años.

COLISEVM. 7 y 10,15: **Rey David.** Richar Gere.

JUAN DE AUSTRIA. 4,30, 7 y 10,15: **Los Goonies.** ¡La última sorpresa de Steven Spielberg! Para todos los públicos.

LOPE DE VEGA. 4,30, 7 y 10: **Starman.** Para todos los públicos.

LUNA-1. 4, 7 y 10,15: **El puente sobre el río Kwai.** Para todos los públicos.

LUNA-2. 4, 7 y 10,15: **Amadeus.** Para todos los públicos.

NOVEDADES. 4,30, 7 y 10: **Starman.** Para todos los públicos.

PALACIO DE LA MÚSICA-1. 4,30, 7 y 10,15: **Los Goonies.** ¡La última sorpresa de Steven Spielberg! Para todos los públicos.

PALACIO DE LA MÚSICA-2. 4,30, 7,15 y 10,15: **El último dragón.** No recomendada menores 13 años.

RIALTO. 4,15, 7 y 10,15. **La selva esmeralda.** No recomendada para menores de 13 años.

Sesión continua

ALUCHE. Continua 5: **El último dragón.** No recomendada menores 13 años.

CARTAGO. Continua 5: **El último dragón.** No recomendada menores 13 años.

CEDACEROS. Continua 5. Festival Hermanos Marx: **Un día en las carreras** y **Una noche en la ópera.** Pases: 5, 6,55, 8,25, 10,25. Todos los públicos.

DUPLEX-1. (General Oraa, 67. Tel. 262 00 02.) Continua 4,15: **West Side Story.** La película de los diez Oscar. Pases: 4,15, 7 y 9,45. Todos los públicos. Ultimos días.

DUPLEX-2. (General Oraa, 67. Tel. 262 00 02.) Continua 4,30: **Golfus de Roma.** Pases: 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30.

IMPERIAL. Continua 10 mañana. **Unico testigo.** No recomendada para menores de 13 años. Pases película: 10, 12,05, 14,10, 16,15, 18,20, 20,25 y 22,30.

INFANTE. Continua 5: **El último dragón.** No recomendada menores 13 años.

LOS ÁNGELES. Continua 4,30. 4,30 y 9,50: **Un cebo llamado Elizabeth.** 6,10: **En íntima colaboración.** 7,55: **Los amantes de María.**

Cinestudio

CINESTUDIO FALLA. Continua 10 mañana. **La mano y Brazil.** Hoy, viernes, día del espectador, mitad de precio.

CINESTUDIO GROUCHO. (Cartagena, 30. Tel. 246 46 97. Metro Diego de León.) 4,30 y 10,05: **Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón.** 5,55: **Toro salvaje.** 8,05: **Rocky II.**

Salas de fiestas

ALAZÁN NIGHT CLUB. (Paseo de la Castellana, 24. Tels. 276 40 58 y 435 89 48.) Noches. **Encanto y belleza**, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Baile.

CLEOFÁS. (Goya, 7. Tels. 276 45 23 y 276 36 78.) Todas las noches a la UNA. **Angel-Hito.** Pedro Ruiz ha dicho: «Una voz, un humorista y un señor. El nuevo Hito del humor.» **A partir del 17 de septiembre, vuelve MONCHO BORRAJO.** Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

CONSULADO. (Atocha, 38. Bajos cine Consulado. Metro Antón Martín. Tels. 239 40 34 y 230 89 91.) Laborables, de 18,30 a 22,30; vísperas, 18,30 a 22,30; festivos, de 18 a 22,30. Todas las tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

LA TROMPETA. El cabaret de Madrid. (Gran Vía, 54.) Dirección: Antonio Montero.

MARATHON. (Donoso Cortés, 22. Semiesquina a Vallehermoso. Tel. 445 15 44.) Abierta de martes a domingo (tardes). Lunes, cerrado. De la cadena Windsor.

VICTORIA. (Francisco Silvela, 48 (bajos cine Victoria). Metro Diego de León. Tel. 246 93 75.) Laborables, 18,30 a 22,30; vísperas festivos, 18,30 a 22,30; festivos, 18 a 22,30. Todas las tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

WINDSOR. (Raimundo Fernández Villaverde, 65. Aparcamiento para 1.000 coches. Tels. 455 58 14 y 455 69 43.) Todas las noches a la UNA, **El mundo y la magia del transformismo**; primero fue After Dark; ahora, con el mismo coreógrafo y parte de los antiguos componentes que permanecieron durante un año con llenos diarios aquí en Windsor, vuelven de nuevo con: **Surprise Sisters** (Hermanas de Sorpresa) ¡¡Se lo recomendamos!! Quinto mes. Tardes, discoteca. Lunes, cerrado.

XENON. (Music-hall. Bajos cine Callao. Tel. 231 97 94.) Presenta todas las noches, a la UNA, a **Bibi Andersen** con su deslumbrante espectáculo, **Una noche con Bibi**, con Javier de Campos y Miguel Caiceo. Magia: Elisee. Coreografía: Giorgio Aresu. Quinto mes. Tardes, ambiente recomendado para mayores de treinta años, con Millán, el trompeta de oro, y su orquesta. Lunes, cerrado.

ZACARÍAS. (Miguel Angel, 29). Tel: 441 32 85. Cena y baile hasta las tres de la madrugada en un ambiente musical agradable y tranquilo. Parking gratuito. Cerramos los domingos.

Canódromo

CANÓDROMO MADRILEÑO. (Vía Carpetana, 57. Tel. 471 21 00.) Carreras de galgos todos los días desde 6 tarde, con matinales desde 11,00 sábados y festivos. Entrada libre. Totalizador de apuestas.

Salas de bingo

ANDE. (Plaza Manuel Becerra, 12.) Horas: 5 a 3. Parking propio. Excelente servicio. Restaurante hasta las 3.

SERRANO 41. (V.C.F.) Excelente refrigeración. Servicio de guardacoches y restaurante hasta las 3 de la madrugada.

Todos para todos

Únete a Cruz Roja

Ocupa la plaza del ínclito González

Oswaldo Hurtado, magia chilena

«No ignoro que la afición gaditana me va a exigir mucho»

Oswaldo Hurtado Galleguillo, de veintisiete años, casado, con dos hijos, natural de Arica, ciudad al norte de Chile, treinta veces internacional con su país, y una media de quince goles por temporada. Estas son las credenciales del nuevo jugador cadista que ocupará la plaza del polémico «Mágico» González.

Tras el saludo de rigor, descubrimos en él la alegría de haber cruzado el charco.

—¿Cuándo se enteró que iba a fichar por el Cádiz?

—Yo sabía que los dos clubes estaban negociando sobre mi traspaso. A finales de la pasada semana mi club, el Universidad Católica, aceptaba las condiciones de pago que puso el Cádiz y acá estoy.

—¿Qué le ha parecido el recibimiento que le ha brindado la afición?

—Ha sido algo maravilloso, la verdad es que no lo esperaba. Aunque también tengo que decir que Fernando Carvallo, el que fuera jugador del Cádiz, me había hablado muy bien de la afición gaditana y de cómo se vive el fútbol en esta ciudad.

—¿Y cómo se encuentra ahora que ya sabe que es jugador del Cádiz?

—Me siento muy dichoso y deseando que empiece la competición. Vengo preparado, ya que en Chile llevamos varias jornadas del Campeonato y, por lo tanto, estoy preparado para jugar cuando el entrenador lo considere conveniente.

—Un jugador de su categoría, internacional muchas veces con su país, ¿por qué ha dejado Chile?

—A todo profesional le gusta buscar nuevos horizontes. En Chile no se paga muy bien, y yo quiero ganar mucho dinero para poder ahorrar y asegurar el futuro de mi familia.

—¿Vale Hurtado esos veinticinco millones que se han pagado por su traspaso?

—Pues mire, no lo sé, créame. Lo que deseo es corresponder en el terreno de juego a las personas que han confiado en mí.

—¿Está al día de lo que ocurre en el fútbol español?

—Sí, en Chile se sigue con bastante interés la competición española. Equipos como el Real Madrid o Barcelona son muy famosos; también jugadores como Santillana, Arconada o Migueli, ya que todos son internacionales y, por lo tanto, no son unos desconocidos.

—¿Es verdad que su media de goles por temporada es de quince?

—Sí, suelo hacer esa cifra por temporada. En estos momentos, de los doce partidos que se llevan disputados del Campeonato chileno, he marcado ocho tantos; además me anularon varios.

—En la última temporada la crítica de su país le calificó como «el mejor jugador chileno».

—Así es. La verdad es que las cosas me salieron bastante bien, eso me ha servido para poder ser traspasado al fútbol español.

—¿Comó se definiría en el terreno de juego?

—Me molesta hablar de mí mismo. Pero comprendo que, al no haberme visto nadie de aquí, se tenga interés en conocer mis cualidades. Me encanta mover la bola, crear fútbol y, sobre todo, ensayar el disparo a gol.

—¿Delantero centro nato?

—Sí, pero no estático. Me gusta estar siempre en acción, participar el mayor tiempo posible en el juego.

—¿Teme a la sombra de «Mágico» González?

—Sé que la afición local estima mucho a «Mágico» González. para mí, por supuesto, es un gran desafío ocupar su plaza. Sé que me van a exigir muchísimo, pero yo trataré, con mi juego y goles, hacer olvidar a Mágico.

—¿Conoce a Pintiño?

—No, pero valoro su categoría como jugador. También se puede considerar que viene para hacer olvidar a «Mágico» González. Aunque yo estimo que lo importante es que entre todos, consigamos dar satisfacción a la hinchada.

—¿Se traerá a su familia a España?

—Mi intención es que vivan conmigo en Cádiz. Harán el viaje más adelante.

—¿Es verdad que el Sporting se interesó por usted?

—Sí, eso es lo que dijeron en Chile. También la temporada pasada me quiso contratar el Sevilla, pero las dos entidades no llegaron a un acuerdo y tuve que continuar en el Universidad.

Terminamos la charla con Oswaldo Hurtado, ya que el míster le reclama para el entrenamiento.

Antonio DIAZ ACOSTA
(Cádiz)

Viernes 23 de agosto de 1985.

MARCA Año XLIV. N.º 13.5676

50 PTAS.

Redacción, Administración y Talleres: Padre Francisco Palau y Quer, 2 (a la altura del P.º de la Castellana, 272). Tel. 215 22 40. Telex 22843. 28046 Madrid. D. L.: M. 620-1958

DIRECTOR: Juan Pablo de Villanueva
SUBDIRECTOR: Jesús Ramos
REDACTOR JEFE: José Luis Sánchez-Izquierdo
REDACTORES JEFES DE FUTBOL: Belarmo y Raúl Santidrián

EDITA: **ESPACIO EDITORIAL, S.A.**

C/. Padre Francisco Palau y Quer, 2
28046 MADRID

PRESIDENTE: Juan Pablo de Villanueva.
VICEPRESIDENTE: José M.ª García Hoz.
CONSEJERO DELEGADO: Juan Kindelán.
CONSEJERO DIRECTOR DE EDICIONES: Luis Infante.
DIRECTOR GENERAL EN MADRID: Alejandro Kindelán.
DIRECTOR GENERAL EN BARCELONA: Eduardo Ferreira.
DIRECTOR COMERCIAL: José J. López Santiago.
DIRECTOR TECNICO: Fernando Sanz Pascual.
DIRECTOR ADMINISTRATIVO: Damián Fabra.
DIRECTOR DE PRODUCCION: Fernando García-Monzón.

Exclusiva de Publicidad **NOVOMEDIA, S.A.**

c/. Recoletos, 1.
28001 MADRID.

DIRECTOR GENERAL: José Manuel Rodrigo.
MADRID: Jesús Sánchez. Recoletos, 1. Tel. 431 09 17.
BARCELONA: José Suárez. Beethoven, 15. Tel. 201 12 66.
BILBAO: Cristina Gómez-Rubiera. El Pinar, 3. Las Arenas (Guecho). Tel. 463 45 62
VALENCIA: Javier Franco Rubio. Valle de Laguar, 2. Tel. 340 06 98.